



**PEUGEOT**  
MOTORCYCLES

**PM-01**

**PM-02**

**PM-03**

**Livret de bienvenue  
& d'entretien**

Welcome  
& maintenance booklet





**Bienvenue**

**FR**

**Welcome**

**GB**

**Herzlich willkommen**

**DE**

**Benvenuto**

**IT**

**Bienvenidos**

**ES**

**Welkom**

**NL**

**Καλώς ήρθατε**

**GR**

**Välkommen**

**SE**

**Bem-vindo**

**PT**

**Tervetuloa**

**FI**

**Velkommen**

**DK**



## INHOUDSOPGAVE

Controle voor levering.....	1
Inlichtingen.....	2
Diagnose en Persoonsgegevens.....	2
Fabrieksgarantie.....	3
Belangrijk.....	6
Te gebruiken producten.....	6
Onderhoudsaanwijzingen.....	6
Reinigen van het voertuig.....	6
Milieu / Recycleerbaar.....	7
Langere stillegging en herstart.....	7
Handleiding voor een snelle start.....	8
Starten en rijden.....	8
Bedieningen.....	9
Instrumenten.....	11
Digitale display 15.....	11
Controle- en waarschuwingslampjes.....	12
Resetten van de dagtellers.....	12
Inrichtingen.....	13
Aansluiting accessoires (USB).....	13
Zijstandaard.....	13
Contactonderbrekingscircuit.....	13
Advies.....	14
Brandstoftoevoer  .....	14
Openen van de tankdop.....	14
Sluiten van de tankdop.....	14
Tanken.....	14
Controleren van het motoroliepeil  .....	14
Reinigen en smeren van de ketting.....	15
Controleren van de spanning van de aandrijfketting  .....	15
Afstellen van de kettingspanning.....	15
Periodiek onderhoud.....	17
Tabel van de periodieke onderhoudsbeurten.....	18

NL

## MEDEDELING

Naam: .....  
.....  
Voornaam: .....  
.....  
Adres: .....  
.....  
Postcode: .....  
.....  
Woonplaats: .....  
.....  
Telefoon: .....  
.....  
Model: .....  
.....  
Kleur: .....  
.....  
Motornr: .....  
.....

## CONTROLE VOOR LEVERING

VIN-nr: VGA

De dealer moet de controle voor levering uitvoeren en het papierwerk van het geleverde voertuig bezorgen.

### Controle bij de levering

Goedkeuring Klant

Ik heb het uitzicht van het voertuig gecontroleerd en het papierwerk voor de levering van mijn voertuig ondertekend, ik heb geen afwijkingen geconstateerd. Er werd mij duidelijk gemaakt dat het belangrijk was kennis te nemen van de gebruikershandleiding en het onderhoudsboekje.

Datum:

Handtekening klant:

Goedkeuring Dealer

Ik bevestig dat het hoger vermelde voertuig gemonteerd en gecontroleerd werd voor de levering zoals gespecificeerd door PEUGEOT MOTOCYCLES. Ik heb de klant de gebruikersaanwijzing en het onderhoudsboekje overhandigd. Ik heb de werking van de bedieningsknoppen van het voertuig uitgelegd en duidelijk gemaakt dat het belangrijk is de gebruikershandleiding en de garantievoorwaarden van PEUGEOT MOTOCYCLES te raadplegen.

Datum:

Handtekening dealer:

## INLICHTINGEN

U heeft zojuist een voertuig van het merk Peugeot aangeschaft. Wij danken u voor het vertrouwen dat u ons geschonken heeft.

Uw voertuig kenmerkt zich door een duurzaam ontwerp, maar ondanks de degelijke en robuuste kwaliteit vereist het een minimum aan onderhoud.

Uw erkende dealer kent uw machine tot in de details, beschikt over originele reserveonderdelen en specifiek gereedschap, kan u adviseren en op optimale wijze het benodigde onderhoud aan uw voertuig uitvoeren volgens een vooraf opgesteld schema zodat u altijd van optimaal en veilig rijplezier kunt genieten.

Dit onderhoudsboekje moet worden beschouwd als een integraal onderdeel van het voertuig en moet dit ook in geval van doorverkoop blijven.

Dit bevat ook een selectie van de meest courante functies van uw voertuig.

Wij raden u in elk geval aan de volledige gebruikershandleiding te raadplegen, die in digitale versie beschikbaar is op het volgende adres:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Scan deze QR-code voor directe toegang:









U vindt er in het bijzonder veiligheidsrichtlijnen, waarschuwingen, belangrijke notities en opmerkingen.

Ten behoeve van voortdurende verbetering behoudt PEUGEOT MOTOCYCLES zich het recht voor alle genoemde referenties te verwijderen, wijzigen of referenties toe te voegen

De enige documenten die bewijskracht hebben, zijn de documenten die online beschikbaar zijn op het hierboven vermelde adres.

## De volgende symbolen betekenen:

	Het is aanbevolen de volledige gebruikershandleiding te lezen.
	Risicovolle handelingen voor personen.
	Risicovolle handelingen voor het voertuig.
	Geeft belangrijke informatie over de werking van het voertuig.
	Een sterretje wijst op een uitrusting afhankelijk van de versie.
	Het product verontreinigt. Niet in het milieu weggooien.

## DIAGNOSE EN PERSOONSGEGEVENS

Tijdens de verbinding van de diagnosetools met uw voertuig worden gegevens gebruikt. Deze gegevens omvatten het VIN-nummer (identificatienummer) van uw voertuig.

Voor meer informatie over uw rechten of over de verwerking van uw gegevens door PEUGEOT MOTOCYCLES, kunt u ons privacybeleid raadplegen op het volgende adres:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Of neem contact met ons op via het adres:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## FABRIEKSGARANTIE

(Editie maart 2022)

De constructeur van uw voertuig, PEUGEOT MOTOCYCLES, met hoofdkantoor gevestigd in de Rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Frankrijk), hierna PEUGEOT MOTOCYCLES, biedt u een commerciële garantie op uw nieuw voertuig, thermisch of elektrisch, tegen elke constructie- of materiële fout.

De huidige voorwaarden voor de fabrieksgarantie zijn ook beschikbaar op de site.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Duur van de garantie

Behoudens andersluidende specifieke bepalingen waarvan u kennis hebt genomen (verlenging van de garantie, wagenparkcontract...) PEUGEOT MOTOCYCLES verleent uw voertuig een fabrieksgarantie met een duur van:

- 24 maand voor privégebruik, onbeperkt aantal kilometers ;
- 24 maand voor professioneel gebruik, beperkt tot 20 000 km (<50cc, cat. L1e & L2e) of 30 000 km (>50cc, cat. L3e & L5e).



De professionele term wordt gedefinieerd als "elke publiekrechtelijke of privaatrechtelijke, natuurlijke of rechtspersoon, die handelt voor doeleinden die verband houden met zijn commerciële, industriële, ambachtelijke of landbouwactiviteit of vrij beroep, inclusief wanneer deze optreedt in naam van of voor rekening van een andere handelaar".

Deze garantie start vanaf de eerste inschrijving en wordt toegepast op uw voertuig, met uitzondering van:

- De tractiebatterij van het elektrische voertuig waarvoor de huidige garantie 24 maanden of 20 000 km zal zijn, afhankelijk van het eerste van de twee termijnen dat eindigt, op voorwaarde dat regelmatig onderhoud werd uitgevoerd en dat de voorschriften van het onderhoudsboekje van PEUGEOT MOTOCYCLES werd gevolgd ;
- De tractiebatterij van het elektrische voertuig waarvan de aangekondigde nominale capaciteit maximaal 25% wordt verminderd, gemeten door een technicus van het PEUGEOT MOTOCYCLES-netwerk in de loop van de garantieperiode. Door de chemie die inherent is aan de batterij, kan immers na verloop van tijd een vermindering van de capaciteit van de batterij (en dus van de autonomie van het voertuig) worden vastgesteld, van het gebruik van het voertuig en de opslagvoorwaarden ;
- De batterij van het thermische voertuig waarvoor de huidige garantie zes maanden is, onder voorbehoud dat minstens 200 km per maand werd afgelegd ;
- Van de voet en het zadel waarvoor deze garantie zes maanden bedraagt.

### Toepassingsveld van de fabrieksgarantie

Met uitzondering van de hierna vermelde beperkingen, dekt deze commerciële garantie de reparatie of het vervangen van de onderdelen die door PEUGEOT MOTOCYCLES of zijn vertegenwoordiger zijn erkend als defect, evenals de arbeidskosten die hieruit voortvloeien.

### Gelieve op te merken dat:

- De reparatie of de vervanging van het onderdeel in het kader van deze fabrieksgarantie, betekent niet dat de garantie wordt verlengd. De garantie, die de vervangen onderdelen dekt, verloopt op de verloopdatum van de garantie van uw voertuig ;
- De in het kader van de garantie vervangen defecte onderdelen, worden bewaard en worden eigendom van PEUGEOT MOTOCYCLES.

### Toepassingsvoorwaarden van de commerciële garantie

Om aanspraak te kunnen maken op een optimale tenlasteneming van de werkzaamheden die uitgevoerd moeten worden aan uw voertuig op grond van onderhavige commerciële garantie, raadt PEUGEOT MOTOCYCLES u aan om deze werkzaamheden uitsluitend uit te laten voeren in een werkplaats die deel uit maakt van een erkend netwerk..

Indien u uw voertuig verder verkoopt, zullen de opeenvolgende kopers genieten van de garantie tot aan de vervaldatum, onder voorbehoud dat de toepassingsvoorwaarden van de garantie vervuld worden door elk van hen. Hiervoor verbindt u zich ertoe de toepassingsvoorwaarden van de garantie aan uw koper over te brengen en de bewijsstukken van het uitgevoerde onderhoud.

NL

## **U kunt uitsluitend aanspraak op de garantie maken indien:**

- De eerste onderhoudsbeurt tijdens de "garantie", evenals de periodieke onderhoudsbeurten van het voertuig die regelmatig werden uitgevoerd volgens de beschrijvingen in de onderhoudshandleiding van PEUGEOT MOTOCYCLES en waarvan u een bewijs kunt overleggen (onderhoudskaart, facturen ...). Een tolerantie van 100 km (of 1 maanden voor het jaarlijks onderhoud) ten opzichte van het voorziene aantal kilometers dat voorzien is in het onderhoudsplan, is toegelaten ;
- Het opgelegde onderhoudsplan moet worden toegepast voor een professioneel gebruik en, indien nodig, voor privégebruik ;
- De originele onderdelen werden niet vervangen door andere niet erkende instanties door PEUGEOT MOTOCYCLES en/of waarvan de montage niet overeenstemt met de regels van de kunst of volgens de aanbevelingen van PEUGEOT MOTOCYCLES (met inbegrip van, maar niet beperkt tot uitlaat, cilinder, zuiger, bougie en knalpot van het thermische voertuig, zekeringen, modules van tractiebatterij en lader van de tractiebatterij van het elektrische voertuig, enz...) ;
- Het voertuig werd niet gewijzigd, omgevormd of uitgerust met accessoires die niet door PEUGEOT MOTOCYCLES erkend is (met inbegrip van, maar niet beperkt tot extra lader van het elektrische voertuig, alarmen, radio, lichten, bagagedrager van het elektrische voertuig, hulpmiddelen voor het opstarten (boosters), enz...) ;
- Het voertuig werd niet gebruikt voor sportwedstrijden ;

## **De garantie dekt niet:**

- Onderhoudswerkzaamheden (met inbegrip van, maar niet beperkt tot: olieverversing, smering, afstelling, reiniging, druk...) en nodige herzieningen voor een goede werking van uw voertuig, vermeld in het onderhoudsboekje van PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- De vervanging van onderdelen onderhevig aan normale slijtage door het gebruik van het voertuig, de kilometers, de geografische en klimatologische omgeving en van de niet herbruikbare bevestigingsonderdelen (bijv. automatisch geremde sluitringen), als deze vervanging niet voortvloeide uit een productiefout. Het gaat over de volgende onderdelen, zonder dat de lijst compleet is ;
  - Tractieschijf en gedreven schijf, drijfriem, rollen, losse flens, geleiders, ketting, rondsel, kroon achterzijde ;
  - Lagers (wielen, stangetjes, besturing, motor, ...) ;
  - Gloeilamp, zekering, banden, remvoeringen en -plaatjes, remschijf, kabels en via kabels bediende hendels, bougie en ontstoringinrichting ;
  - Schokdempers (hydraulisch, met gas, met enkelvoudige veer, met elastomeer), luchtfilter, volledige geluiddemping, brandstoffilter, oliefilter, cilinder, zuiger en zuigerveren ;
  - Uitlaat van de thermische motor (behalve intern gesmolten onderdelen) ;
  - Vloeistoffen en producten (smeer, hydraulische vloeistof, remvloeistof, olie versnellingsbak, motorolie en koelvloeistof...) ;
- Reparaties veroorzaakt door het gebruik van andere brandstoffen, smeermiddelen en vetten dan de expliciet door PEUGEOT MOTOCYCLES aanbevolen producten ;

- De reparaties die voortvloeien uit nalatigheid, abnormaal gebruik, rijden op onverharde of slechte wegen, het niet naleven van de voorschriften in het onderhoudsboekje PEUGEOT MOTOCYCLES of de gebruiksaanwijzing, een (zelfs tijdelijke) overbelasting of de onervarenheid van de bestuurder ;
- De reparaties die voortvloeien uit een ongeval, diefstal, brand of natuurlijke verschijnselen (met inbegrip van, maar niet beperkt tot hagel, overstromingen...) ;
- De reparaties als gevolg van gebrek aan properheid van het voertuig ;
- De reparaties als gevolg van langdurige opslag in slechte omstandigheden ;
- Corrosie of oxidatie aan de oppervlakte van het chassis, op het schroefwerk en op alle overige wel of niet behandelde metalen onderdelen van het thermische of elektrische voertuig (daarentegen, perforerende corrosie wordt voor een periode van 24 maanden gedekt) ;
- De meter of optische meter waarvoor de aanwezigheid van condens de leesbaarheid van de gegevens of de doeltreffendheid van de verlichting niet beïnvloedt ;
- Geluiden en trillingen die geen enkele invloed hebben op de betrouwbaarheid, de veiligheid en het weggedrag van het voertuig ;
- Alle andere kosten die niet specifiek voorzien zijn door de huidige garantie of door de wettelijke conformiteitsgarantie of door de wettelijke garantie op verborgen gebreken, zonder dat deze lijst compleet is: de opeenvolgende kosten na een eventuele panne van het voertuig zoals gensotnderving of omzetverlies van het voertuig, enz.

## **Territoriaal toepassingsveld**

De garantie is van toepassing in de landen of de gebiedsdelen waar het voertuig verkocht wordt door het erkende netwerk van PEUGEOT MOTOCYCLES (meer bepaald Frankrijk, Duitsland,

Italië, Spanje) waarvan de lijst geraadpleegd kan worden op de website van de fabrikant:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Het voertuig is uitsluitend bestemd voor verkoop en gebruik in de bovenvermelde landen en gebiedsdelen met uitsluiting van alle overige landen en gebiedsdelen waarvoor de toepasselijke normen verschillen zijn of kunnen zijn van deze van de hierboven vermelde landen en gebiedsdelen, zoals, maar niet beperkt tot de Verenigde Staten van Amerika enz.




Het gebruik van het voertuig in deze overige landen of gebiedsdelen valt volledig onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en doet onderhavige garantie evenals de aansprakelijkheid van de fabrikant van het voertuig in welk opzicht dan ook vervallen.

In elk land, en in het bijzonder in de landen van de Europese Unie, wordt de consument beschermd via rechten zoals bepaald door de van kracht zijnde nationale regelgeving. De hierboven beschreven garantie kan deze rechten niet inperken.

NL

## BELANGRIJK

### Te gebruiken producten

Brandstof	Uitsluitend: Loodvrij E5 of E10
	  
Motorolie 4-takt	SAE 15W50 100% synthetisch Van minimumkwaliteit API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Vorkolie	Hydraulische vloeistof SAE10W
Smeervet	Smeervet voor hoge temperaturen Multifunctioneel smeervet
Aandrijfketting	MOTUL aandrijfkettingreiniger MOTUL MC CARE C4 kettingsmeermiddel, compatibel met O-Ring, X-Ring, Z- Ring kettingen
Remvloeistof	Remvloeistof DOT5.1
Koelvloeistof	Koelvloeistof: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anti-corrosie en antivries Bescherming: 37°C/-35°F Nitrietvrij / Aminevrij / Fosfaatvrij

# MOTUL

## Onderhoudsaanwijzingen

Leef, om aanspraak te kunnen maken op de contractuele garantie, het onderhoudsschema voor uw voertuig nauwkeurig na.

Aan het onderhoudsboekje werd een onderhoudstabel toegevoegd waarin de erkende dealer zijn stempel moet plaatsen, de datum van de onderhoudsbeurt en de kilometerstand van het voertuig.

Voor een optimaal veilig en betrouwbaar voertuig, raden wij u aan het onderhoud en de reparaties uit te laten voeren door een erkende dealer die over een technische opleiding, originele reserveonderdelen en specifiek gereedschap beschikt.

Wij raden u aan het voertuig na een ongeluk door een erkende dealer te laten controleren en repareren.

## Reinigen van het voertuig



De carrosserie bestaat uit kunststofelementen die geverfd kunnen zijn of een glanzend aspect kunnen hebben. Geen oplosmiddelen of te corroderende producten te gebruiken.



Geen reinigingsmiddelen onder hoge druk gebruiken die ervoor zorgen dat er water in de volgende onderdelen komt: pakkingen, lagers en scharnieren, elektrische onderdelen zoals connectoren, contacten en verlichting.

Reinig de carrosserie met zeepsop en spoel het grondig af met schoon water.

Gebruik een zeem om het voertuig af te drogen.

Rem, na het wassen van het voertuig, enkele malen op lage snelheid om de remmen te drogen.



Het wassen van het voertuig moet uitgevoerd worden in een ruimte met een opvangvoorziening voor vuil water.

Sommige producten op basis van siliconen kunnen de kwaliteit van de lak aantasten.

Indien nodig of bij twijfel kan een erkende dealer u advies verstrekken over de reinigingsmiddelen of het repareren van de carrosserie bij krassen of groeven.

## Milieu / Recycleerbaar

De onderdelen die tijdens een lopend onderhoud worden gebruikt en vervangen (mechanische onderdelen, accu...), moeten bij gespecialiseerde instanties worden afgegeven..

Wanneer het voertuig aan het einde van zijn levensduur is, moet het worden overgedragen aan een erkend centrum om de recycling ervan te garanderen.

Leef in alle gevallen de lokale wetten na.



De batterijen bevatten schadelijke stoffen. Ze moeten worden verwijderd volgens de wettelijke voorschriften en mogen in geen geval worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.

## Langere stillegging en herstart

Als het voertuig langer dan 1 maand niet gebruikt zal worden, raden wij u aan de volgende werkzaamheden uit te voeren:

### Accu



Bij een langdurige stillegging vereist de natuurlijk acculading, of gegenereerd door de electronica van het voertuig of bepaalde opties, een regelmatige lading.

- Laad de accu vooraf op tot 100% (De maximale laadstroom van een accu komt overeen met één tiende van de capaciteit).
- Gebruik een onderhoudslader of voer een maandelijkse lading uit.
- Voor ingebruikname moet de accu opgeladen worden tot 100%.



Indien deze aanbeveling niet gevolgd worden, kan de batterij zo goed als leeg raken. In dit geval vervalt de garantie van de fabrikant.

### Voertuig

- Tap het brandstofreservoir af om de vorming van brandstofbezinskel te voorkomen.
- Verstuif een smeermiddel over de metalen onderdelen van het voertuig om oxidatie te voorkomen.
- Stal het voertuig in een vochtvrije ruimte.

### Opnieuw in gebruik nemen

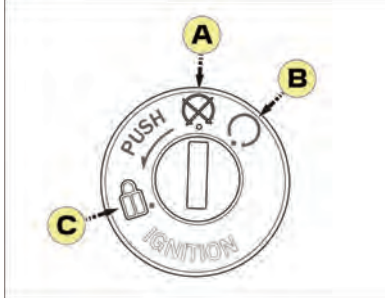
Na een lange stilstand, raden wij u aan een algemene controlebeurt uit te laten voeren door een erkende dealer.

## HANDLEIDING VOOR EEN SNELLE START

### Starten en rijden

#### Funcities van de sleutelschakelaar

2 sleutels geleverd bij het voertuig.



- A. Stand uitgeschakelde motor
- B. Startpositie
- C. Vergrendelde stuurrichting

#### Inschakelen van de motor

✓ De motor kan uitsluitend ingeschakeld worden als de versnelling in de neutrale stand staat: (N).

Neem voor meer veiligheid plaats op het voertuig voordat u de motor inschakelt.

- Klap de zijstandaard in.
- Draai de contactsleutel op "ON".
- Controleer of de versnelling in de neutrale stand staat (N).
- Houd de gashendel gesloten.
- Druk op de startknop. Laat de startmotor niet langer dan 5 seconden werken.
- Laat de startknop los zodra de motor inschakelt.



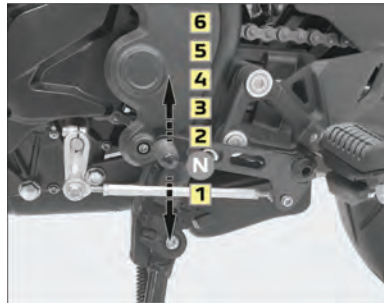
Als de motor niet wordt ingeschakeld: laat de startknop los, wacht enkele seconden en probeer het opnieuw. Om de energie van de accu te besparen, moet elke poging tot starten zo kort mogelijk zijn. Laat de startmotor niet langer dan 5 seconden werken.

#### Rijden

##### Starten

Na het inschakelen van de motor:

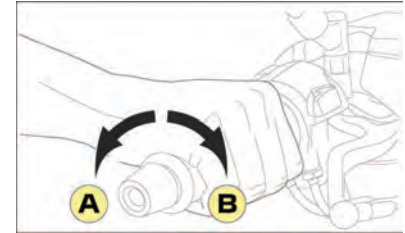
- Trek de koppelingshendel naar het stuur toe om te ontkoppelen.
- Schakel over op de 1 versnelling door met uw linkervoet de versnelling naar beneden te duwen.
- Trek normaal op om het toerental te laten oplopen.
- Laat de koppelingshendel geleidelijk los en blijf gas geven totdat het voertuig start.
- Schakel over op een andere versnelling door volledig gas terug te nemen, de koppeling los te laten en de versnelling naar boven te duwen.



##### Optrekken en vertragen

U moet ofwel terugschakelen ofwel overschakelen op een hogere versnelling opdat de motor op een normaal, op de verkeerssituatie afgestemd toerental werkt.

De snelheid wordt afgesteld door meer of minder gas te geven.



Draai, om de snelheid te verhogen, de gashendel in de richting (A). Draai, om de snelheid te verlagen, de gashendel in de richting (B).

##### Remmen

Voertuig uitgerust met een ABS remsysteem.

- Het antiblokkeersysteem (ABS) is ontworpen om te voorkomen dat de wielen tijdens het remmen blokkeren.
- Dankzij ABS kan de bestuurder de controle over het voertuig behouden bij het remmen in situaties met weinig grip.

##### Gebruik van de remmen

- Laat de gashendel snel teruglopen.
- Activeer het remsysteem door de druk geleidelijk op te voeren.
- Gebruik voor meer effectiviteit de voor- en achterrem tegelijkertijd en op dezelfde manier.

✓ Het ABS-systeem is niet actief wanneer de snelheid van het voertuig ongeveer 5 km/u of lager is. Het ABS-systeem werkt niet als de batterij leeg is.

## Het voertuig stilleggen en parkeren 🚗

De motor mag uitsluitend uitgeschakeld worden als het voertuig stilstaat en de motor op het stationaire toerental draait.

- Controleer of de versnelling in de neutrale stand staat (N).
- Draai de contactsleutel naar de "OFF" stand om de motor uit te schakelen.
- Stap van het voertuig af.
- Zet het voertuig op de zijstandaard op een vlakke ondergrond.
- Richt het stuur naar links en vergrendel de stuurinrichting.
- Verwijder de contactsleutel.

Bij het parkeren op een steile helling, raden wij u aan het voertuig naar de bovenzijde van de helling te richten alvorens deze op de standaard te zetten met de versnelling ingesteld op de eerste versnelling.



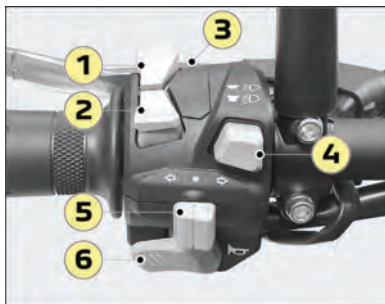
Telkens wanneer u parkeert, moet de besturing worden vergrendeld.

### Bedieningen



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

## Linker bedieningen



### 1. Bediening "ENTER".

Deze bediening maakt het mogelijk:

- Om naar het instellings- en personaliseringsmenu van de digitale display te gaan (kort drukken).
- Een keuze te bevestigen (kort drukken).



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

### 2. Bediening "SELECT".

Deze bediening maakt het mogelijk:

- Door de menu's te browsen (kort drukken).



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

### 3. Knop knipperen met groot licht.

- Druk op deze knop om het grootlicht in te schakelen.

### 4. Schakelaar dimlicht / Groot licht.

Deze bediening werkt alleen als de verlichtingsschakelaar van de rechterhendel op deze stand staat : ☀️.

- Knop losgelaten: Dimlichten 🌙.
- Knop ingedrukt: Groot licht ☀️.

### 5. knop knipperlicht.

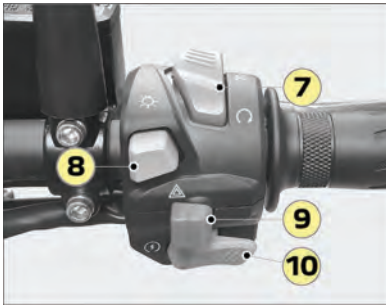
Druk op de knop om aan te geven dat u van richting verandert:

- Ofwel naar rechts.
- Ofwel naar links.

Druk, om het knipperen te onderbreken, nogmaals op de knop.

### 6. Knop toeter.

## Rechterbedieningen



### 7. Noodstopknop.

- Plaats de knop op deze positie in geval van nood, om de motor te stoppen.
- Plaats de knop op deze positie voordat u de motor start.

### 8. Lichtschakelaar / Daglicht (DRL Daytime Running Light).

- Knop losgelaten: Daglicht.
- Knop ingedrukt: Stadslicht.

De koplampen worden ingeschakeld bij het starten van de motor. Ze doven bij het uitschakelen, na volledige stilstand van het voertuig.

### 9. Knop waarschuwingslichten.

De twee waarschuwingslampen kunnen uitsluitend branden als de contactsleutel in de "ON" stand staat.

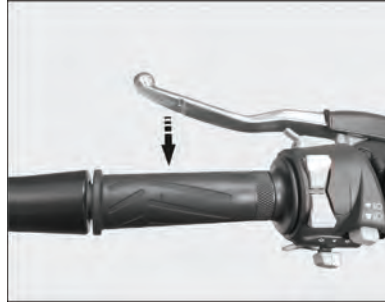
- ✓ Om te voorkomen dat de batterij leegloopt, dient u de waarschuwingslichten niet te lang te gebruiken terwijl de motor is uitgeschakeld.

### 10. Startknop.

Druk op deze knop om de motor te starten.

## Koppelingshendel

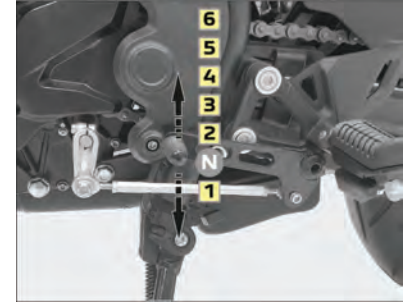
De koppelingshendel bevindt zich op de linker handgreep van het stuur. Trek de hendel naar de handgreep om te ontkoppelen. Laat de hendel los om te koppelen. Het koppelen werkt soepel wanneer u de hendel snel naar de handgreep trekt en deze langzaam weer loslaat.



De koppelingshendel is uitgerust met een koppelingssschakelaar, die een onderdeel is van de stroomverbreker van de ontsteking. (Zie hoofdstuk: [Contactonderbrekingscircuit](#) pagina 13).

## Versnelling

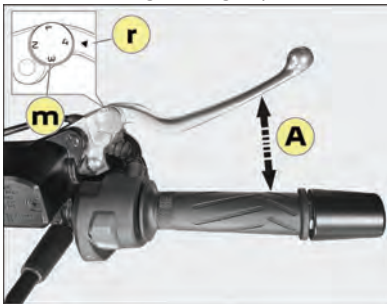
De schakelaar bevindt zich aan de linkerkant van de motorfiets en wordt tegelijk met de koppelingshendel gebruikt bij het schakelen tussen de 6 versnellingen van de constant-mesh-versnellingsbak.



Schakel altijd één versnelling tegelijk terug, met de juiste snelheid van het voertuig, om te voorkomen dat de motor een te hoog toerental heeft en het achterwiel blokkeert.

## Hendel voorrem

De remhendel bevindt zich op de rechter handgreep van het stuur. Om de voorrem in te schakelen, trekt u de hendel naar de gashandgreep.



De voorremhendel is uitgerust met een positieafstelwiel.

Om de afstand (A) tussen de hendel en de handgreep af te stellen, draait u aan het afstelwiel terwijl u de hendel verder van de handgreep brengt. Zorg dat de geselecteerde positie die op het regelwiel (m) wordt getoond en de markering op de hendel (r) correct zijn uitgelijnd.

- Stand 1: Kleine afstand.
- Stand 4: Grote afstand.

## Pedaal achterrem

Het rempedaal bevindt zich aan de rechterkant van de motor. Om de achterrem in te schakelen, drukt u het rempedaal in.



## INSTRUMENTEN

### Digitale display 15



- 1 - Brandstofmeter.
- 2 - Onderhoudsindicator.
- 3 - Klok.
- 4 - "Bluetooth"-aansluiting.
- 5 - Smartphone-aansluiting.
- 6 - Weergave van het nummer van een inkomende of uitgaande oproep.
- 7 - Toerenteller.
- 8 - Accuspanning.
- 9 - Temperatuurmeter van de motor.
- 10 - Dagteller (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digitale toerenteller (km/h of mph).
- 12 - Kilometer teller.
- 13 - Indicator van de ingeschakelde versnelling.



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

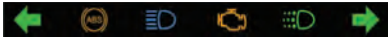
NL

## Controle- en waarschuwingslampjes

De verklippers informeren de bestuurder van de inbedrijfstelling van een systeem of de verschijning van een defect.

- Bij het starten gaan bepaalde waarschuwingsignalen gedurende enkele seconden branden.
- Bij het starten van de motor moeten deze zelfde waarschuwingsignalen uit gaan.

**Wanneer deze blijven branden, dient u, voordat u gaat rijden en met behulp van de tabel, het betreffende waarschuwingssignaal te raadplegen.**



✓ De verklippers van de inbedrijfstelling van het ABS-systeem gaat uit wanneer het voertuig begint te rijden.

- Storinglampje van het emissiebeperkingsysteem / Zelfdiagnose motor (MIL).
- Controlelampje van anti-blokkeersysteem van de wielen (ABS).

Deze controlelampjes tonen twee verlichtingstypes (vast of knipperend).



In elke geval is het aanbevolen het voertuig door een erkende dealer te laten controleren.



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

## Resetten van de dagtellers

Druk kort op de knop "ENTER" om een keuze te bevestigen.

Druk kort op de knop "SELECT" om door de menu's te scrollen.

- Contact maken.
- Druk kort op de knop "ENTER" om naar het menu te gaan.
- Selecteer de regel "TRIP" en bevestig.



- Selecteer de dagteller die u wilt resetten en bevestig.



- Verlaat het menu.
- Het contact afsluiten.

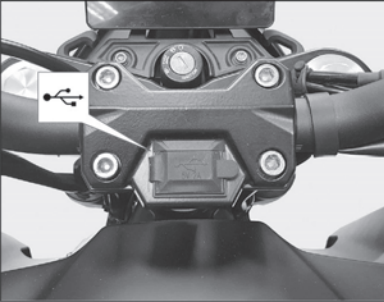
## INRICHTINGEN



De gebruikshandleiding heeft het ook over andere uitrustingen.

### Aansluiting accessoires (USB)

Ter hoogte van de handgreep, vindt u een aansluiting voor accessoire, die wordt gevoed door het inschakelen van het contact, zodat u een mobiel apparaat kan aansluiten (Telefoon, GPS, ... ) (Maximaal 2 A).



Tijdens zijn gebruik kan de uitrusting automatisch opnieuw worden geladen.



Plaats na gebruik altijd het kapje van het contact terug om te voorkomen dat er vocht in het contact komt.

## Zijstandaard

De zijstandaard is voorzien van een beveiliging die, wanneer ze uitgevouwen is, het starten van de motor verhindert.

Dit systeem maakt het mogelijk de chauffeur eraan te herinneren de voorstandaard te verwijderen voordat u de motor start (Zie hoofdstuk: [Contactonderbrekingscircuit](#) pagina 13).



Als de motor start wanneer de zijstandaard uitgevouwen is, moet u het circuit laten controleren door een erkend verdeler. Rijd niet terwijl de zijstandaard is uitgeklapt of niet goed kan worden ingeklapt. De zijstandaard kan dan in contact met de grond komen en de bestuurder afleiden, waardoor deze de controle over het voertuig verliest.

Het contactonderbrekingscircuit herinnert de bestuurder eraan dat de zijstandaard vóór het rijden moet worden ingeklapt. Controleer dit systeem dus regelmatig en laat het repareren door een erkende verdeler als het niet goed functioneert.

### Contactonderbrekingscircuit

Het contactonderbrekingscircuit, dat de zijstandaard-, koppelings- en neutraalschakelaar omvat, vervult de volgende functies:

- Het voorkomt dat de motor start wanneer een versnelling is ingeschakeld en de zijstandaard is ingeklapt, maar de koppelingshendel niet is geactiveerd.
- Het voorkomt dat de motor start wanneer een versnelling is ingeschakeld en de koppelingshendel is geactiveerd, maar de zijstandaard niet is ingeklapt.
- Het onderbreekt de motor wanneer een versnelling is ingeschakeld en tegelijkertijd de zijstandaard wordt uitgeklapt.

**Controleer regelmatig de werking van het circuit van de stroomonderbreker van de verlichting met behulp van de volgende stappen.**

## ADVIES

### Brandstoftoevoer



De motor moet volledig gestopt worden om op een veilige manier de tank te kunnen vullen.

Een etiket dat in de buurt van tankdop geplakt is, herinnert u aan het type brandstof dat moet worden gebruikt.



Elke brandstof die maximum 10% van het volume ethanol bevat, kan worden gebruikt (E5, E10).

Een percentage ethanol van meer dan 10% van het volume is niet toegestaan. E85 mag niet worden gebruikt.



## Openen van de tankdop

- Zet het slotdeksel van de tankdop omhoog.
- Steek de sleutel in het slot en draai de sleutel 1/4 slag naar rechts.
- De tankdop gaat open.

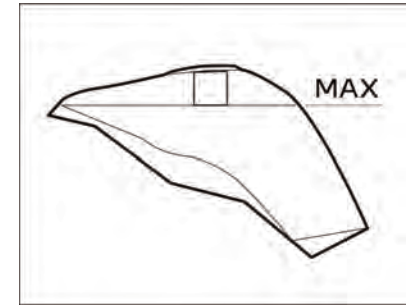


## Sluiten van de tankdop

- De sleutel in het slot steken.
- Draai de sleutel 1/4 naar rechts.
- Druk op de dop en zet de sleutel terug in zijn beginpositie door deze naar links te draaien.

## Tanken

- Stop het vulpistool van de pomp in de vulopening. Stop het pistool correct in de vulbuis.



- Vul de tank tot aan de onderkant van de vulbuis en niet verder.



Overvul de brandstoftank niet: De brandstof kan overlopen doordat het uitzet vanwege de warmte van de motor of de zon.

## Controleren van het motoroliepeil



Controleer het oliepeil elke \* 1 of voor een lange rit.

## Controle van het oliepeil.

- Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
- Houd het voertuig verticaal.
- Schakel de motor in, laat deze enkele minuten draaien en schakel de motor vervolgens uit.
- Na het uitschakelen van de motor, wacht u 3 minuten om de motorolie de tijd te geven terug te keren naar de olielocatie.
- Controleer het vloeistofpeil via het kijkglas.
- Het oliepeil dient zich tussen de maatstrepen minimum en maximum te bevinden zonder deze laatste te overschrijden.
- Wijzig zo nodig het oliepeil, zodat het de max-streep bereikt.



1. Motorolievuldop.



Een te hoog oliepeil kan de prestaties van het voertuig op aanzienlijke wijze begrenzen.

## Reinigen en smeren van de ketting



Dit voertuig heeft een ketting met sluitschalen.

Het is aan te bevelen om de aandrijfketting met regelmatige tussenpozen te reinigen (Om de 500 km / 300 mi).

Smeer de aandrijfketting met een speciaal smeermiddel voor kettingen met sluitschalen.



Reinig de aandrijfketting niet met een hogedrukstraal of een ongeschikt oplosmiddel, dit beschadigt de sluitschalen.

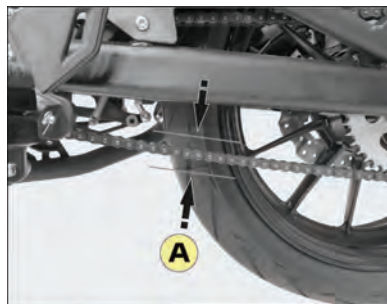
Na het wassen van het voertuig moet de aandrijfketting zorgvuldig worden gedroogd en gesmeerd.  
Reinig de aandrijfketting met petroleum en een zachte borstel of met een geschikt reinigingsproduct in sprayvorm.

## Controleren van de spanning van de aandrijfketting

Controleer de spanning van de ketting vóór elk vertrek.



Het voertuig moet op de standaard staan met de versnellingsbak in de neutrale stand.



- Meet de spanning van de ketting zoals aangegeven.

## Spanning van de ketting

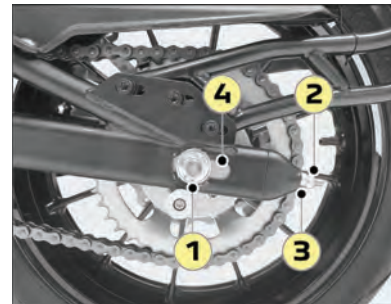
A = 28 - 35 mm

Als de spanning van de aandrijfketting niet klopt, moet deze worden

afgesteld (Zie hoofdstuk: [Afstellen van de kettingspanning](#) pagina 15 ).

## Afstellen van de kettingspanning

- Het voertuig moet op de standaard staan met de versnellingsbak in de neutrale stand.
- Draai de wielbout en de borgmoeren van de spanners los.
- Draai alle stelmoeren gelijkmatig aan om een kettingspel van 28-35 mm te bereiken. Gebruik de graadverdeling voor centering voor een nauwkeurige afstelling.
- Controleer de correcte uitlijning van de ketting tussen het uitgangsrondsel van de versnellingsbak en de krans.
- Haal de wielbout aan (Aanhaalmoment: 100 Nm).
- Haal de borgmoeren van de spanners aan (Aanhaalmoment: 20 Nm).
- Controleer de spanning van de ketting.



1. Achterwielbout.
2. Borgmoer.
3. Stelmoer.
4. Kettingspanner / Graadverdeling voor centering.

NL



Een te strak gespannen ketting leidt tot een vroegtijdige slijtage van het lager van de uitgangsas van de versnellingsbak, de lagers van het achterwiel, de ketting en de rondsels.

---

NL

## PERIODIEK ONDERHOUD

### Specifieke belangrijke punten:

- Het naleven van het onderhoudsplan met betrekking tot de gebruiksomstandigheden, zal ervoor zorgen dat uw voertuig door de tijd heen goed blijft werken en dat alle kwaliteiten behouden blijven en u aanspraak kunt maken op de garantie. Wij raden u aan om deze operaties over te laten aan een erkende Peugeot Motorcycles dealer die een opleiding heeft gevolgd voor autotechnicus en over het juiste gereedschap beschikt.
- Het is niet nodig om de jaarlijkse controle uit te voeren als in hetzelfde jaar een periodieke keuring heeft plaatsgevonden.
- Vanaf 25000 km (15600 mi) moet het onderhoud uitgevoerd worden door de operaties te hervatten vanaf 5000 km (3100 mi).
- De frequentie van de reiniging of vervanging van het luchtfilter (motor / transmissie) verhogen als het voertuig gebruikt wordt in zones die bijzonder stoffig of vochtig zijn.

### Uitgebreid onderhoud / Veeleisende gebruiksomstandigheden:

Het onderhoud aan de betreffende componenten moet regelmatig worden uitgevoerd als het voertuig in de volgende omstandigheden wordt gebruikt:

Vochtige zone, zone met stof, met hitte, voor gebruik grotendeels in stedelijke omgevingen, bij temperaturen die regelmatig lager zijn dan -5°C, Kort traject of regelmatige huis-aan-huis-stilstanden met een koude motor bij lage temperatuur...

Vooraf voertuigen die voor commerciële doeleinden worden gebruikt (leveringen aan huis, koerierdiensten ...) moeten veel regelmatig worden onderhouden:

In de genoemde veeleisende gebruiksomstandigheden:

- moet het onderhoudsinterval mogelijk worden bekort (naar gelang het model: kilometerstanden gemarkeerd met een sterretje in de tabel voor periodiek onderhoud).
- wordt de vervangingsfrequentie van bepaalde componenten verlaagd (Zie de tabel voor periodiek onderhoud).

### Zorgvuldigheid / Properheid:

Door het ontwerp en het esthetisch belang worden talrijke onderdelen van een tweewieler blootgesteld aan externe elementen. Deze kwetsbaarheid kan functionele schade of schade aan het uiterlijk (corrosie...) veroorzaken, zelfs van onderdelen van goede kwaliteit. Dankzij goed en regelmatig onderhoud blijft dan ook het aspect en de goede werking ervan behouden en blijft u er plezier aan houden. Bovendien is het vereist om het recht op Garantie te behouden..

## TABEL VAN DE PERIODIEKE ONDERHOUDSBEURTEN

Dit onderhoud moet uitgevoerd worden door een erkende vertegenwoordiger PEUGEOT MOTOCYCLES.

Uit te voeren operaties	1000 km 600 mi of 1 maanden	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Jaarlijks onderhoud
<b>Motor</b>						
Motorolie	R	R	R	R	R	R
Oliefilter	R	Bij elke motorolieverversing				R
Speling op de kleppen	I	I Om de 10000 km				
Bougie			R		R	
Luchtinlaatfilter	R Om de 5000 km (2500 km bij uitgebreid onderhoud)					
Brandstoffilter					R	
Brandstofleiding: Afwezigheid van lekkages of barsten	I	I	I	I	R	I
Koelvloeistofpeil	I	I	I	I	I	I
Koelradiator	I	I	I	I	I	I
Koelvloeistof	R Om de 3 jaar					
Cilinderbehuizing, vlinderkleppen en slangen	I	I	I	I	I	I
<p><b>I: Inspecteren, aanpassen, reinigen, vervangen indien nodig.</b>  <b>R: Vervangen.</b></p> <p><b>C: Reinigen, vervangen indien nodig.</b>  <b>L: Smeren, invetten</b></p>						




NL

Uit te voeren operaties	1000 km 600 mi of 1 maanden	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Jaarlijks onderhoud
<b>Rijwielgedeelte</b>						
Aandrijfketting: Smering	L Om de 500 km					L
Aandrijfketting: Spanning	I Om de 1000 km					I
Tandwiel / Kroonwiel / Kettinggeleider	I	I	I	I	I	I
Sturen: Afwezigheid van drukpunt / Afwezigheid van speling	I	I	I	I	I	
Wielen: Status en kogellager / Afwezigheid van speling	I	I	I	I	I	
Buitenbanden: Afwezigheid van barsten, slijtage en druk	I	I	I	I	I	I
Vork / Schokdemper voor: Status, werking en afwezigheid van lekkage	I	I	I	I	I	I
Vorkolie					R	
Schokdemper achter: Status, werking en afwezigheid van lekkage	I	I	I	I	I	I
Wieldraagarm: Afwezigheid van speling	I	I	I	I	I	
Gasbediening: Werking, speling en smering	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Koppelingsbediening: Werking, speling en smering	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Mobiele onderdelen en kabels	L	L	L	L	L	I
Standaards: Werking en smering	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Aandraaiing van de bouten en moeren	I	I	I	I	I	
<b>I: Inspecteren, aanpassen, reinigen, vervangen indien nodig.</b> <b>R: Vervangen.</b>						
<b>C: Reinigen, vervangen indien nodig.</b> <b>L: Smeren, invetten</b>						

NL

Uit te voeren operaties	1000 km 600 mi of 1 maanden	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Jaarlijks onderhoud
<b>Remsysteem</b>						
Remvloeistofpeil / Afwezigheid van lekkage	I	I	I	I	I	I
Remvloeistof	R Om de 2 jaar					
Remklauwen: Properheid, geleiders, Werking	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Slijtage van de remplaatjes	I	I	I	I	I	I
Slijtage van de remschijven	I	I	I	I	I	I
Remslangen: Afwezigheid van lekkages of barsten	I	I	I	I	I	I
Remhendels		L	L	L	L	
<b>Elektrische uitrusting</b>						
Verlichting en signalering	I	I	I	I	I	I
Afstelling van de koplamphoogte	I	I	I	I	I	I
Schakelaars van het remlicht	I	I	I	I	I	I
Contactonderbrekingscircuit	I	I	I	I	I	I
Accu: Laadniveau en afwezigheid van lekkages	I	I	I	I	I	I
<b>Divers</b>						
Calculators: Aflezen van foutmeldingen en update	I	I	I	I	I	I
Algemene werking: Rijtest	I	I	I	I	I	I
			<b>I: Inspecteren, aanpassen, reinigen, vervangen indien nodig.</b>		<b>C: Reinigen, vervangen indien nodig.</b>	
			<b>R: Vervangen.</b>		<b>L: Smeren, invetten</b>	
<b>Onderhoudstijd uitgedrukt in één tiende uur (0.5 h = 30 mn)</b>						
Onthaal en Inontvangstneming	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-02 / PM-03	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>De onderhoudsduur wordt gegeven ter indicatie. Hierbij is geen rekening gehouden met de vervanging van slijtonderdelen of met de staat van het voertuig.</b>						

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Έλεγχος πριν από την παράδοση.....	1
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.....	2
Διάγνωση και προσωπικά δεδομένα.....	2
Εγγύηση κατασκευαστή.....	3
Σημαντικό.....	6
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ.....	6
Συμβουλές συντήρησης.....	6
Καθαρισμός του δικύκλου.....	6
Περιβάλλον / Ανακυκλώσιμο.....	7
Παρατεταμένη ακινητοποίηση και φύλαξη.....	7
ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ.....	8
Εκκίνηση και οδήγηση.....	8
Εντολές.....	9
Όργανα.....	11
Ψηφιακή οθόνη.....	11
Προειδοποιητικές ενδείξεις και ενδείξεις συναγερμού.....	12
Επαναφορά μετρητών.....	12
Εξοπλισμός.....	13
ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ (USB).....	13
Πλευρικό σταντ.....	13
Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης.....	13
Συμβουλές.....	14
Εφοδιασμός σε καύσιμα  .....	14
Άνοιγμα της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου....	14
Κλείσιμο της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου....	14
Πλήρωση.....	14
ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ  .....	14
Καθαρισμός και λίπανση της αλυσίδας.....	15
Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας μετάδοσης  .....	15
Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας.....	15
Περιοδικές συντηρήσεις.....	17
Πίνακας περιοδικής συντήρησης.....	18

GR

## ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Επώνυμο: .....  
.....  
Όνομα: .....  
.....  
Διεύθυνση: .....  
.....  
Ταχυδρομικός κώδικας: .....  
.....  
Πόλη: .....  
.....  
Τηλέφωνο: .....  
.....  
Μοντέλο: .....  
.....  
Χρώμα: .....  
.....  
Αριθμός κινητήρα: .....  
.....

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

Αρ. πλαισίου (VIN): VGA  
Η αντιπροσωπία θα πρέπει να εκτελέσει τον έλεγχο πριν από την παράδοση και να παραδώσει στον πελάτη το φύλλο προετοιμασίας του παραδοτέου αυτοκινήτου.

### Έλεγχος κατά την παράδοση

Πιστοποιητικό πελάτη

Έλεγα οπτικά το όχημα και υπέγραψα το φύλλο προετοιμασίας πριν από την παράδοση του αυτοκινήτου μου και δεν εντόπισα κανένα ελάττωμα. Μου δηλώθηκε σαφώς ότι θα πρέπει διαβάσω τη δήλωση χρήσης και το εγχειρίδιο συντήρησης.

Ημερομηνία:

Υπογραφή πελάτη:

Πιστοποιητικό αντιπροσωπίας

Βεβαιώνουμε ότι το όχημα που προσδιορίζεται συναρμολογήθηκε και υποβλήθηκε σε έλεγχο πριν από την παράδοση, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της PEUGEOT MOTOCYCLES. Παραδόσαμε στον πελάτη τη δήλωση χρήσης και το εγχειρίδιο συντήρησης. Εξηγήσαμε στον πελάτη τη λειτουργία των εντολών των συστημάτων και του δηλώσαμε σαφώς ότι είναι σημαντικό να συμβουλευέται τη δήλωση χρήσης και τις προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης της PEUGEOT MOTOCYCLES.

Ημερομηνία:

Υπογραφή αντιπροσώπου:

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μόλις αποκτήσατε ένα δίκυκλο Peugeot. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που επιδεικνύετε με την επιλογή σας. Το δίκυκλό σας έχει κατασκευαστεί με αυξημένες αντοχές, αλλά η στιβαρότητα της κατασκευής του δεν το απαλλάσσει από μια ελάχιστη συντήρηση. Ο εξουσιοδοτημένος διανομέας της επιλογής σας, ο οποίος γνωρίζει όλες τις ιδιαιτερότητες του δίκυκλου, έχοντας στη διάθεσή του γνώσια ανταλλακτικά και εξειδικευμένα εργαλεία, είναι σε θέση να σας συμβουλέψει και να συντηρήσει το δίκυκλό σας κάτω από τις καλύτερες συνθήκες, ανάλογα με το προβλεπόμενο πρόγραμμα συντήρησης, με σκοπό να σας προσφέρει συνεχώς την ίδια απόλαυση οδήγησης, με τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια.

Αυτό το βιβλίο συντήρησης πρέπει να θεωρείται ως αναπόσπαστο κομμάτι του οχήματος και πρέπει να παραμείνει έτσι ακόμη και σε περίπτωση μεταπώλησής του.

Παρουσιάζει επίσης μια επιλογή των πιο τρεχουσών λειτουργιών του οχήματός σας.

Σας συστήνουμε όμως να λάβετε γνώση του συνόλου των οδηγιών χρήσης οι οποίες είναι διαθέσιμες σε ψηφιακή έκδοση στην παρακάτω διεύθυνση:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Σκανάρτε αυτόν τον κωδικό QR για άμεση πρόσβαση:









Θα βρείτε ειδικότερα τις οδηγίες ασφάλειας, τις προειδοποιήσεις, τις σημαντικές σημειώσεις και παρατηρήσεις.

Στα πλαίσια της διαρκούς βελτίωσης η PEUGEOT MOTOCYCLES επιφυλάσσεται του δικαιώματος

να αφαιρέσει, να τροποποιήσει ή να προσθέσει οποιαδήποτε αναφορά στο παρόν.

Τα μόνα αξιόπιστα έγγραφα είναι αυτά που είναι διαθέσιμα στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση που αναφέρεται παραπάνω.

### Τα ακόλουθα σύμβολα σημαίνουν:

- |   |  |
|---|--|
|  | Σας συνιστούμε να διαβάσετε το σύνολο των οδηγιών χρήσης.                  |
|  | Η χρήση εμπεριέχει πιθανό κίνδυνο για τα άτομα.                            |
|  | Η χρήση εμπεριέχει πιθανό κίνδυνο για το δίκυκλο.                          |
|  | Παρέχει κάποια σημαντική πληροφορία σχετικά με τη λειτουργία του οχήματος. |
|  | Ο αστερίσκος επισημαίνει έναν εξοπλισμό ανάλογα με την έκδοση.             |
|  | Το προϊόν προκαλεί μόλυνση.<br>Να μην απορρίπτεται στο περιβάλλον.         |

## ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Κατά τη σύνδεσή τους στο όχημά σας, τα διαγνωστικά εργαλεία συλλέγουν δεδομένα. Τα δεδομένα αυτά περιλαμβάνουν τον αριθμό πλαισίου (VIN) του οχήματός σας.

Εάν θέλετε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας ή την επεξεργασία των δεδομένων από την PEUGEOT MOTOCYCLES, μπορείτε να ανατρέξετε στην Πολιτική Εμπιστευτικότητας της εταιρείας μας στην παρακάτω διεύθυνση:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Εναλλακτικά, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

(Έκδοση Μαρτίου 2022)

Ο κατασκευαστής του οχήματός σας, PEUGEOT MOTOCYCLES, της οποίας η έδρα βρίσκεται στην διεύθυνση rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Γαλλία), εφεξής PEUGEOT MOTOCYCLES, σας παρέχει εμπορική εγγύηση για το νέο, θερμικό ή ηλεκτρικό όχημά σας, κατά κάθε ελαττώματος κατασκευής ή υλικού.

Οι παρούσες προϋποθέσεις εγγύησης κατασκευαστή είναι διαθέσιμες και στον ιστότοπο.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Διάρκεια της Εγγύησης

Εκτός εάν σας υποδειχθούν ειδικές διατάξεις περί του αντιθέτου (εκτεταμένη εγγύηση, σύμβαση στόλου κ.λπ.), η PEUGEOT MOTOCYCLES παρέχει στο όχημά σας εγγύηση του κατασκευαστή για χρονικό διάστημα:

- 24 μηνών για ιδιωτική χρήση, απεριόριστα χιλιόμετρα.
- 24 μηνών για επαγγελματική χρήση, έως 20 000 km (<50cc, κατ. L1e και L2e) ή 30 000 km (>50cc, κατ. L3e και L5e).

✓ Με τον όρο επαγγελματίας ορίζεται «κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, δημόσιου ή ιδιωτικού δικαίου, που ενεργεί για σκοπούς που εμπίπτουν στο πλαίσιο της εμπορικής, βιομηχανικής, βιοτεχνικής, ελεύθερης ή γεωργικής του δραστηριότητας, ακόμη και όταν ενεργεί στο όνομα ή για λογαριασμό άλλου επαγγελματία».

Η ισχύς της παρούσας εγγύησης αρχίζει από την πρώτη καταχώριση και ισχύει για το όχημά σας με εξαίρεση:

- Την μπαταρία έλξης του ηλεκτρικού οχήματος, για την οποία η παρούσα εγγύηση θα είναι 24 μηνών ή 20 000 χλμ, όποιο από τα δυο επιτευχθεί πρώτο, με την επιφύλαξη ότι οι ενέργειες συντήρησης πραγματοποιήθηκαν τακτικά σύμφωνα με τις συστάσεις του βιβλιαρίου συντήρησης PEUGEOT MOTOCYCLES.
- Την μπαταρία έλξης του ηλεκτρικού οχήματος που έχει μείωση της ανακινωθείσας ονομαστικής της χωρητικότητας μικρότερη ή ίση με 25%, όπως μετράται από τεχνικό του δικτύου PEUGEOT MOTOCYCLES κατά την διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης. Πράγματι, λόγω της εγγενούς χημείας της μπαταρίας, η μείωση της χωρητικότητας της μπαταρίας (και, συνεπώς, της αυτονομίας του οχήματος) θα μπορεί να διαπιστωθεί, συν τω χρόνω, μέσω της χρήσης του οχήματος και των συνθηκών αποθήκευσης.
- Την μπαταρία του θερμικού οχήματος, για την οποία η παρούσα εγγύηση είναι έξι μηνών, με την επιφύλαξη της πραγματοποίησης ενός ελαχίστου αριθμού χιλιομέτρων των 200 τον μήνα.
- Του σταντ και της σέλας για τα οποία η παρούσα εγγύηση έχει ισχύ έξι μηνών.

### ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Με εξαίρεση τους περιορισμούς που αναφέρονται κατωτέρω, η παρούσα συμβατική εγγύηση καλύπτει την επισκευή ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά από την PEUGEOT MOTOCYCLES ή τον αντιπρόσωπό της, καθώς και το σχετικό κόστος εργασίας.

### Σημειώνεται, επίσης, ότι:

- Η επισκευή ή η αντικατάσταση εξαρτημάτων στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης του κατασκευαστή δεν παρατείνει τη διάρκεια ισχύος της. Η εγγύηση που καλύπτει τα ανταλλακτικά παύει να ισχύει την ημερομηνία λήξης της εγγύησης που καλύπτει ολόκληρο το όχημα.
- Τα ελαττωματικά εξαρτήματα που αντικαθίστανται στα πλαίσια της εγγύησης διατηρούνται και γίνονται ιδιοκτησία της PEUGEOT MOTOCYCLES.

### Όροι εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Για να ωφεληθείτε της βέλτιστης ανάληψης των εργασιών που πρέπει να πραγματοποιηθούν στο όχημά σας στα πλαίσια της παρούσας εμπορικής εγγύησης, η PEUGEOT MOTOCYCLES σας συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες αυτές αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Σε περίπτωση μεταπώλησης του οχήματός σας, οι αγοραστές καλύπτονται από την εγγύηση έως την ημερομηνία λήξης της, με την προϋπόθεση ότι θα τηρούν τους όρους εφαρμογής της εγγύησης. Για τον σκοπό αυτό, αναλαμβάνετε την υποχρέωση να διαβιβάσετε στον αγοραστή σας τις προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης και τα αποδεικτικά της πραγματοποιηθείσας συντήρησης.

GR

## Η εγγύηση ισχύει με τις εξής προϋποθέσεις:

- Η πρώτη συντήρηση της «εγγύησης» και τα περιοδικά σέρβις του οχήματος έχουν πραγματοποιηθεί τακτικά, σύμφωνα με τις οδηγίες του φυλλαδίου συντήρησης της PEUGEOT MOTOCYCLES και είσατε σε θέση να το αποδείξετε (δελτίο παρακολούθησης συντήρησης, τιμολόγια κ.λπ.). Είναι αποδεκτή ανοχή 100 km (ή 1 μηνών για ετήσιο σέρβις) σε σχέση με τα χιλιόμετρα που καθορίζονται στο πρόγραμμα συντήρησης.
- Το πρόγραμμα ενισχυμένης συντήρησης εφαρμόζεται για επαγγελματική χρήση και, εάν είναι απαραίτητο, και για ιδιωτική χρήση.
- Τα γνήσια εξαρτήματα δεν έχουν αντικατασταθεί από άλλα εξαρτήματα μη εγκεκριμένα από την PEUGEOT MOTOCYCLES ή/και των οποίων η συναρμολόγηση δεν είναι σύμφωνη με τους κανόνες του κλάδου ή τις συστάσεις της PEUGEOT MOTOCYCLES (όπως, ενδεικτικά, ο σωλήνας εξάτμισης, ο κύλινδρος, το έμβολο, το μπουζί και ο σιγαστήρας κιβωτίου του θερμικού οχήματος, οι ασφάλειες, οι μπαταρίες δυναμό και ο φορτιστής μπαταρίας δυναμό του ηλεκτρικού οχήματος κ.λπ.).
- Το όχημα δεν έχει τροποποιηθεί, μετασκευαστεί ή εξοπλιστεί με εξαρτήματα μη εγκεκριμένα από την PEUGEOT MOTOCYCLES (όπως ενδεικτικά: πρόσθετος φορτιστής ηλεκτρικού οχήματος, συναγερμοί, ραδιόφωνο, προβολείς, σχάρες αποσκευών, βοηθήματα εκκίνησης (boosters) κ.λπ..
- Το όχημα δεν έχει χρησιμοποιηθεί σε αγώνες.

## Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Οι ενέργειες συντήρησης (όπως, ενδεικτικά: αλλαγή λαδιών, λίπανση, ρύθμιση, καθαρισμός, τάση...) και ελέγχου που είναι απαραίτητες για την καλή λειτουργία του οχήματός σας, όπως αναφέρονται στον φάκελο συντήρησης PEUGEOT MOTOCYCLES.
- Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης του οχήματος, των χιλιομέτρων που έχει διανύσει, του γεωγραφικού και κλιματικού του περιβάλλοντος καθώς και των μιας χρήσης εξαρτημάτων στερέωσής τους (όπως, ενδεικτικά: αυτοασφαλιζόμενα περικόχλια, κλπ), αν η αντικατάσταση αυτή δεν είναι συνέπεια κατασκευαστικού ελαττώματος. Πρόκειται για τα ακόλουθα εξαρτήματα, ενδεικτικά.
  - Τροχαλίες και μάντες μετάδοσης κίνησης και κινούμενοι, συμπλέκτης, κύλινδροι, κινητή φλάντζα, οδηγοί, αλυσίδα, πινιόν, οπίσθιο γρανάζι.
  - ρουλεμάν (τροχοί, ράβδοι, σύστημα διεύθυνσης, κινητήρας...).
  - Λυχνία, ασφάλεια, ελαστικά, τακάκια και επενδύσεις φρένων, δισκόφρενο, καλώδια και χειριστήρια καλωδίων, μπουζί και σιγαστήρας.
  - Αμορτισέρ (υδραυλικό, αερίου, μονού ελατηρίου, ελαστομερές), φίλτρο αέρα, πλήρης σιγαστήρας εισαγωγής, φίλτρο καυσίμου, φίλτρο λαδιού, κύλινδρος, έμβολο και δακτύλιοι εμβόλου.
  - Εξάτμιση του θερμικού κινητήρα (εκτός της αποκόλλησης εσωτερικών εξαρτημάτων).
  - Υγρά και προϊόντα (γράσο, υγρό υδραυλικό συστήματος, υγρό φρένων, λάδι κιβωτίου ταχυτήτων, λάδι κινητήρα και ψυκτικό υγρό κ.λπ.).
- Τις επισκευές που είναι απαραίτητες λόγω της χρήσης καυσίμων, λιπαντικών ή γράσων μη εγκεκριμένων από την PEUGEOT MOTOCYCLES.

- Τις επισκευές που οφείλονται σε αμέλεια, αντικανονική χρήση, οδήγηση σε αδιάβατο ή κατεστραμμένο οδόστρωμα, μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου συντήρησης της PEUGEOT MOTOCYCLES ή του εγχειριδίου χρήσης, υπερφόρτωση, έστω και προσωρινή ή απειρία του οδηγού.
- Τις επισκευές που προκύπτουν από ατύχημα, κλοπή, πυρκαγιά ή οποιοδήποτε άλλο φυσικό φαινόμενο (όπως ενδεικτικά: χαλάζι, πλημμύρες κ.λπ.).
- Τις επισκευές που οφείλονται σε έλλειψη καθαριότητας του οχήματος.
- Τις επισκευές που οφείλονται σε παρατεταμένη αποθήκευση σε ακατάλληλες συνθήκες.
- Τη διάβρωση ή την οξειδωση της επιφάνειας του πλαισίου, των βιδών και, γενικώς, όλων των μεταλλικών εξαρτημάτων, επικαλυμμένων ή μη, του θερμικού ή του ηλεκτρικού οχήματος (αντιθέτως, η διατηρητική διάβρωση καλύπτεται για χρονικό διάστημα 24 μηνών).
- Το ταχύμετρο ή τα φώτα τα οποία η παρουσία υγρασίας δεν επηρεάζει την ευκρίνεια των πληροφοριών ή την αποτελεσματικότητα του φωτισμού.
- Οι θόρυβοι και οι δονήσεις δεν έχουν καμία επίδραση πάνω στην αξιοπιστία, την ασφάλεια και την οδική συμπεριφορά του οχήματος..
- Κάθε άλλη δαπάνη που δεν προβλέπεται ρητά στην παρούσα εγγύηση ούτε στην νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης ούτε στην νόμιμη εγγύηση κρυφού ελαττώματος, όπως, ενδεικτικά, οι δαπάνες λόγω ενδεχόμενης ακινητοποίησης του οχήματος, η απώλεια χρήσης ή εκμετάλλευσης του οχήματος, κλπ.

## **Εδαφικό πεδίο εφαρμογής**

Η εγγύηση ισχύει στις χώρες ή τις επικράτειες όπου διατίθεται το όχημα προς πώλησης μέσω του εγκεκριμένου δικτύου της PEUGEOT MOTOCYCLES, (συγκεκριμένα: Γαλλία, Γερμανία, Ιταλία, Ισπανία)

κατάλογος των οποίων υπάρχει στη διαδικτυακή τοποθεσία του κατασκευαστή:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Το όχημα προορίζεται αποκλειστικά για εμπορεία και χρήση στις προαναφερθείσες χώρες ή επικράτειες, αποκλείοντας κάθε άλλη χώρα ή επικράτεια για την οποία τα εφαρμοστέα πρότυπα είναι ή ενδέχεται να καταστούν διαφορετικά από εκείνα των παραπάνω αναφερόμενων χωρών ή επικρατειών, όπως, ενδεικτικά, οι Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, κλπ.




Η χρήση του οχήματος σε αυτές τις εξαιρούμενες χώρες ή επικράτειες πραγματοποιείται εξ ολοκλήρου με ευθύνη του χρήστη και αποκλείει την εφαρμογή της παρούσας εγγύησης καθώς και οιαδήποτε άλλη ευθύνη του κατασκευαστή του οχήματος για οιονδήποτε λόγο..

Σε κάθε χώρα και, ειδικότερα, σε αυτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο καταναλωτής έχει δικαιώματα βάσει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας. Τα δικαιώματα αυτά δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση, όπως παρατίθεται παραπάνω.



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

### ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΑΥΣΙΜΟ	Αποκλειστικά: Αμόλυβδη E5 ή E10   <del></del>
Λάδι 4 χρονου κινητήρα	SAE 15W50 100% συνθετικό Ελάχιστης ποιότητας API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Λάδι πιρουνιού	Λάδι υδραυλικών συστημάτων SAE10W
Γράσο	Γράσο για υψηλές θερμοκρασίες Γράσο πολλαπλών χρήσεων
Αλυσίδα μετάδοσης	Καθαριστικό αλυσίδας μετάδοσης MOTUL Γράσο αλυσίδας MOTUL MC CARE C4 συμβατό με αλυσίδες O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Υγρό φρένων	Υγρό φρένων DOT5.1
Ψυκτικό υγρό	Ψυκτικό υγρό: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Αντιδιαβρωτικό και αντιπηκτικό Προστασία: 37°C/-35°F Χωρίς νιτρώδη άλατα / Χωρίς αμίνες / Χωρίς φωσφορικά άλατα

# MOTUL

## Συμβουλές συντήρησης

Να τηρείτε με συνέπεια το πρόγραμμα συντήρησης του δίκυκλου, για τη διατήρηση των δικαιωμάτων της συμβατικής εγγύησης.

Στο φάκελο συντήρησης έχει συμπληρωθεί ένας πίνακας ελέγχου του χρονοδιαγράμματος συντήρησης, η εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία θα πρέπει να τον σφραγίσει και να καταγράψει την ημερομηνία εργασιών και τα χιλιόμετρα που έχει διανύσει το όχημα.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ασφάλεια και αξιοπιστία του οχήματός σας, συνιστάται η συντήρηση και οι σχετικές εργασίες επισκευής να γίνονται από μία εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία που διαθέτει τη σχετική τεχνική κατάρτιση, καθώς και τα απαραίτητα εργαλεία και ανταλλακτικά. Μετά από ένα ατύχημα, συνιστάται ο έλεγχος και η επισκευή του δίκυκλου από εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία.

## Καθαρισμός του δίκυκλου



Το δίκυκλο είναι επενδεδυμένο με πλαστικά εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να είναι βαμμένα ή στιλβωμένα. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή υπερβολικά διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού.



Μη χρησιμοποιείτε πιεστικό μηχανήμα καθαρισμού το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει διήθηση νερού στα παρακάτω εξαρτήματα: σύνδεσμοι, ρουλεμάν και συναρμογές, ηλεκτρικά μέρη όπως βύσματα, κομιτατέρ και εξαρτήματα φωτισμού.

Καθαρίστε το πλαίσιο με νερό και σαπούνι και ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

Το στέγνωμα μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια ενός δέματος σαμουά.

Μετά την πλύση του δίκυκλου, οδηγήστε το δίκυκλο με χαμηλή ταχύτητα και φρενάρτε αρκετές φορές, για να στεγνώσουν τα φρένα.



Η πλύση του δίκυκλου πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο κατάλληλα εξοπλισμένο για την αποστράγγιση των υγρών.

Ορισμένα προϊόντα με βάση τη σιλκόνη, ενδέχεται να αλλοιώσουν την ποιότητα της βαφής.

Σε περίπτωση ανάγκης ή αμφιβολίας, ένας εξουσιοδοτημένος διανομέας μπορεί να σας συμβουλέψει για τη σωστή χρήση των προϊόντων συντήρησης ή την επιδιόρθωση των πλαστικών εξαρτημάτων σε περίπτωση χάραξης ή αμυχής.

GR

## Περιβάλλον / Ανακυκλώσιμο

Τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί και αντικατασταθεί κατά την διάρκεια μιας τρέχουσας συντήρησης (μηχανικά εξαρτήματα, μπαταρία...) πρέπει να παραδίδονται σε ειδικευμένους οργανισμούς.

Το όχημα που έχει ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής του πρέπει να παραδίδεται σε πιστοποιημένο κέντρο για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του.

Σε κάθε περίπτωση, τηρείτε την τοπική νομοθεσία.



Οι μπαταρίες περιέχουν επιβλαβείς ουσίες. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις της νομοθεσίας και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## Παρατεταμένη ακινητοποίηση και φύλαξη

Αν το όχημα πρέπει να μείνει ακινητοποιημένο για διάστημα μεγαλύτερο του 1 μήνα, συνιστάται να πραγματοποιήσετε τα ακόλουθα βήματα:

### Μπαταρία



Σε περίπτωση παρατεταμένης ακινητοποίησης, η μπαταρία αποφορτίζεται φυσιολογικά ή λόγω της κατανάλωσης των ηλεκτρονικών συστημάτων του οχήματος ή ορισμένων εξαρτημάτων. Για το λόγο αυτόν πρέπει να φορτίζεται τακτικά.

- Να φορτίζετε εκ των προτέρων την μπαταρία στο 100% (Το μέγιστο ρεύμα φόρτισης μιας μπαταρίας είναι ίσο με το 1/10 της χωρητικότητάς του).
- Να χρησιμοποιείτε φορτιστή συντήρησης ή να φορτίζετε την μπαταρία μία φορά τον μήνα.
- Πριν από την επαναφορά σε λειτουργία, η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται στο 100%.



Εάν δεν τηρηθούν αυτές οι συστάσεις, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί πλήρως. Στην περίπτωση αυτή, δεν μπορεί να ισχύσει η εγγύηση του κατασκευαστή..

### Όχημα

- Εκκενώστε το ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποφευχθεί ο σχηματισμός επικαθίσεων καυσίμου.
- Ψεκάστε λιπαντικό στα μεταλλικά μέρη του δίκυκλου, για την αποφυγή οξειδωσής των τμημάτων αυτών.
- Τοποθετήστε το δίκυκλο σε χώρο όπου θα προστατεύεται από την υγρασία.

### Επαναλειτουργία

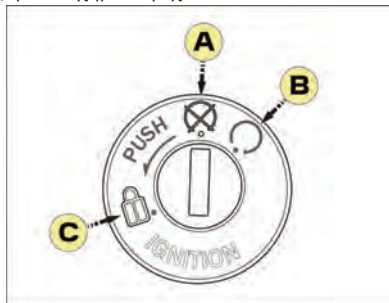
Μετά από παρατεταμένη ακινησία, συνιστάται ο γενικός έλεγχος του δίκυκλου από εξουσιοδοτημένο διανομέα.

## ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

### Εκκίνηση και οδήγηση

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ

Μαζί με το όχημα παρέχονται 2 κλειδιά.



- A. Θέση διακοπής λειτουργίας κινητήρα
- B. Θέση λειτουργίας
- C. Κλείδωμα τιμονιού

#### ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



Η εκκίνηση του κινητήρα μπορεί να γίνει μόνον όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά θέση: (N).

Για λόγους ασφαλείας, καθίστε στο όχημα πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

- Αναδιπλώστε το πλευρικό στάντ.
- Περιστρέψτε το κλειδί του κεντρικού διακοπτή στη θέση "ON".
- Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά (N).
- Διατηρήστε το γκάτζι κλειστό.
- Πατήστε το κουμπί της μίζας. Μην διατηρείτε πατημένο το διακόπτη εκκίνησης για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 5 δευτερόλεπτα.
- Αφήστε το διακόπτη εκκίνησης μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.



Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, αφήστε τον διακόπτη εκκίνησης, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και δοκιμάστε ξανά. Για να εξοικονομήσετε την ενέργεια της μπαταρίας, κάθε προσπάθεια εκκίνησης πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερη.

Μην διατηρείτε πατημένο το διακόπτη εκκίνησης για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 5 δευτερόλεπτα.

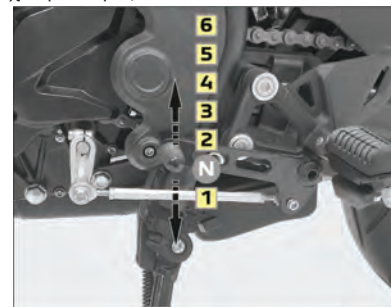
#### ΟΔΗΓΗΣΗ

##### Εκκίνηση

Εφόσον έχετε θέσει σε λειτουργία τον κινητήρα:

- Τραβήξτε τη μανέτα του συμπλέκτη αριστερά προς το τιμόνι για την αποσύμπλεξη του κινητήρα.
- Βάλτε την πρώτη ταχύτητα πατώντας με το αριστερό πόδι το μοχλό των ταχυτήτων προς τα κάτω.
- Για να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα, ανοίγετε το γκάτζι με ηρεμία και όχι απότομα.
- Χαλαρώστε σταδιακά τη μανέτα του συμπλέκτη και συγχρόνως επιταχύνετε μέχρι το δίκυκλο να ξεκινήσει.

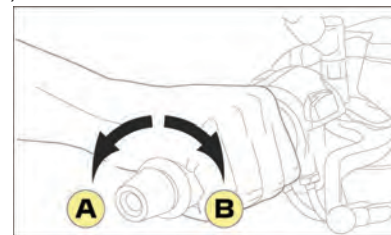
- Για να ανεβάσετε ταχύτητα, θα πρέπει κάθε φορά να κλείνετε το γκάτζι, να επενεργείτε στο συμπλέκτη και να μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα πάνω.



##### Επιτάχυνση και επιβράδυνση

Για την καλύτερη απόδοση του κινητήρα ανάλογα με τις συνθήκες κυκλοφορίας, βολεύει είτε να κατεβάσετε ταχύτητα, είτε να επιλέξετε μια μεγαλύτερη ταχύτητα.

Η ταχύτητα ρυθμίζεται ανοίγοντας ή κλείνοντας το γκάτζι.



Για να αυξήσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (A). Για να μειώσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (B).

##### Φρενάρισμα

Το όχημα διαθέτει σύστημα πέδησης ABS.

- Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών κατά το φρενάρισμα.
- Το σύστημα ABS επιτρέπει στον οδηγό να διατηρεί τον έλεγχο του οχήματός του στη διάρκεια ενός φρεναρίσματος υπό αντίξοες συνθήκες πρόσφυσης.

### Χρήση των φρένων

- Να αφήσετε το γκριπ του γκαζιού να επανέλθει γρήγορα στην κλειστή θέση.
- Ενεργοποίηση του συστήματος πέδησης με σταδιακή αύξηση της πίεσης.
- Για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, χρησιμοποιήστε το μπροστινό και το πίσω φρένο ταυτόχρονα και με τον ίδιο τρόπο.

- ✓ Το σύστημα ABS δεν είναι ενεργό όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη ή ίση με 5 km/h περίπου.  
Το σύστημα ABS δεν λειτουργεί εάν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη.

### Στάση και στάθμευση του οχήματος

Η διακοπή της λειτουργίας του κινητήρα πραγματοποιείται μόνον όταν το δίκυκλο έχει ακινητοποιηθεί και ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί.

- Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά (N).
- Περιστρέψτε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στη θέση «OFF» για να διακόψετε τη λειτουργία του κινητήρα.
- Κατεβείτε από το δίκυκλο.
- Τοποθετήστε το δίκυκλο σε μια επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το πλάγιο σταντ.
- Περιστρέψτε το τιμόνι προς την αριστερή πλευρά και κλειδώστε το τιμόνι στην κατεύθυνση αυτή.
- Αφαιρέστε το κλειδί από τον κεντρικό διακόπτη.

Όταν σταθμεύετε σε επιφάνεια με μεγάλη κλίση, σας συνιστούμε να κλίνετε το όχημα αντίθετα προς την κλίση, με τον επιλογέα στην πρώτη ταχύτητα.



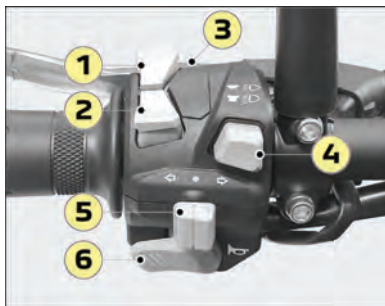
Κάθε φορά που σταθμεύετε το όχημα, πρέπει να κλειδώνετε το τιμόνι.

### Εντολές



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

### Χειριστήρια στην αριστερή μανέτα



#### 1. Εντολή "ENTER".

Η εντολή αυτή επιτρέπει:

- την πρόσβαση στο μενού ρύθμισης και εξατομίκευσης της ψηφιακής οθόνης (πιέστε στιγμιαία).
- την επιβεβαίωση μιας επιλογής (πιέστε στιγμιαία).



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

#### 2. Εντολή "SELECT".

Η εντολή αυτή επιτρέπει:

- την πλοήγηση στα μενού (πιέστε στιγμιαία).



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

#### 3. Κουμπί σινιάλου προσπέρασης (μεγάλη σκάλα προβολών).

- Πατήστε αυτό το κουμπί για να κάνετε σήμα με τους προβολείς.

#### 4. Κουμπιού για τα φώτα προσπέρασης / Φώτα πορείας.

Αυτή η εντολή λειτουργεί μόνο εάν το κομιατόφωτων της δεξιάς μανέτας είναι στη θέση : ☀.

- Κουμπί μη πατημένο: Φώτα διασταύρωσης ☹.
- Κουμπί πατημένο: Φώτα πορείας ☹.

#### 5. Διακόπτης φλας.

Για να προειδοποιήσετε για μια αλλαγή κατεύθυνσης, πιέστε το διακόπτη:

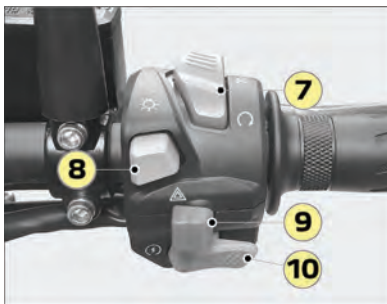
- Είτε προς τα δεξιά.
- Είτε προς τα αριστερά.

Για τη διακοπή της λειτουργίας των φλας, ασκήστε πίεση στο διακόπτη.

#### 6. Διακόπτης κόρνας.

GR

## Χειριστήρια στη δεξιά μανέτα



### 7. Διακόπτης ανάγκης.

- Ρυθμίστε το κουμπί σε αυτή τη θέση για να σβήσετε τον κινητήρα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Ρυθμίστε το κουμπί σε αυτή τη θέση προτού ενεργοποιήσετε τον κινητήρα.

### 8. Κομιατέρ φωτισμού / Ημερήσιο φως περιβάλλοντος (DRL Daytime Running Light).

- Κουμπί μη πατημένο: Ημερήσιο φως περιβάλλοντος.
  - Κουμπί πατημένο: Φώτα θέσης.
- Οι προβολείς ανάβουν μόλις ενεργοποιηθεί ο κινητήρας. Οι προβολείς σβήνουν όταν απενεργοποιηθεί η μίζα, μετά από την πλήρη στάθμευση του οχήματος.

### 9. Διακόπτης αλάρμ.

Τα φώτα αλάρμ ανάβουν μόνο εφόσον το κλειδί του κεντρικού διακόπτη βρίσκεται στη θέση "ON".

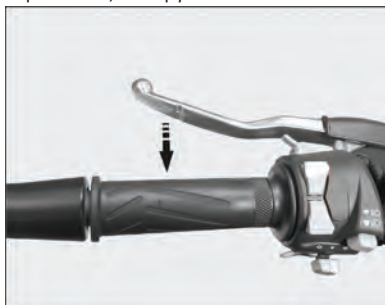
**✓** Για να αποφύγετε την αποφόρτιση της μπαταρίας, μην χρησιμοποιείτε τα φώτα αλάρμ για πολλή ώρα όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

## 10. Διακόπτης εκκίνησης.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να εκκινήσετε τον κινητήρα.

### Μανέτα συμπλέκτη

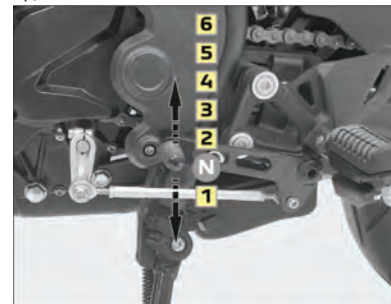
Η μανέτα συμπλέκτη βρίσκεται στην αριστερή λαβή του τιμονιού. Για να την απελευθερώσετε, τραβήξτε τον μοχλό προς τη λαβή. Για να την ενεργοποιήσετε, απελευθερώστε τον μοχλό. Η ομαλή λειτουργία επιτυγχάνεται τραβώντας τον μοχλό γρήγορα και ελευθερώνοντάς τον αργά.



Ο μοχλός του συμπλέκτη είναι εξοπλισμένος με διακόπτη συμπλέκτη, ο οποίος αποτελεί στοιχείο του διακόπτη κυκλώματος ανάφλεξης. (Βλ. κεφάλαιο: [Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης](#) σελίδα 13).

## Επιλογέας ταχυτήτων

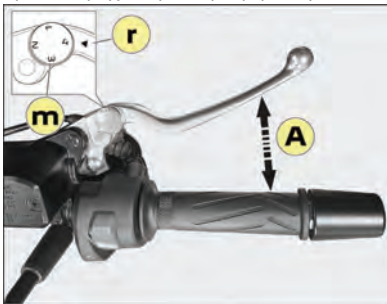
Ο επιλογέας βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της μοτοσυκλέτας και χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη μανέτα του συμπλέκτη κατά την αλλαγή των 6 ταχυτήτων στο κιβώτιο ταχυτήτων σταθερής σχέσης.



Κατεβάζετε πάντα ταχύτητα κατά μία σχέση τη φορά, επιλέγοντας τη σωστή ταχύτητα για το όχημα, προκειμένου να αποφύγετε τη λειτουργία του κινητήρα σε υπερβολικές στροφές και το μπλοκάρισμα του πίσω τροχού.

## Μανέτα φρένου εμπρός

Ο μοχλός του φρένου βρίσκεται στη δεξιά λαβή του τιμονιού. Για να πατήσετε το μπροστινό φρένο, τραβήξτε τον μοχλό προς τη λαβή του γκαζιού.



Ο μοχλός του μπροστινού φρένου, διαθέτει τροχό ρύθμισης θέσης.

Για να ρυθμίσετε την απόσταση (A) μεταξύ του μοχλού και του γκριπ, γυρίστε τον τροχό ρύθμισης, ενώ απομακρύνετε τον μοχλό από τη λαβή.

Φροντίστε να ευθυγραμμίσετε την επιλεγμένη θέση επάνω στον τροχό ρύθμισης (m) με τη σήμανση επάνω στον μοχλό (r).

- Θέση 1: Μικρή απόσταση.
- Θέση 4: Μεγάλη απόσταση.

## Πεντάλ φρένου πίσω

Το πεντάλ του φρένου βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μοτοσυκλέτας. Για να ενεργοποιήσετε το πίσω φρένο, πατήστε το πεντάλ του φρένου.



## ΟΡΓΑΝΑ

### Ψηφιακή οθόνη



- 1 - Ένδειξη καυσίμου.
- 2 - Ένδειξη συντήρησης.
- 3 - Ρολόι.
- 4 - Σύνδεση "Bluetooth".
- 5 - Σύνδεση Smartphone.
- 6 - Εμφάνιση αριθμού εισερχόμενης ή εξερχόμενης κλήσης.
- 7 - Στροφόμετρο.
- 8 - Τάση μπαταρίας.
- 9 - Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα.
- 10 - Μερικός χιλιόμετρητής (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Ψηφιακή ένδειξη ταχύτητας (km/h ή mph).
- 12 - Ολικός χιλιόμετρητής.
- 13 - Ένδειξη σχέσης ταχύτητας.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

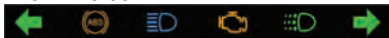
GR

## Προειδοποιητικές ενδείξεις και ενδείξεις συναγερμού

Οι ενδείξεις ενημερώνουν τον οδηγό σχετικά με την θέση σε λειτουργία ενός συστήματος ή την εμφάνιση μιας βλάβης.

- Στην εκκίνηση του κινητήρα, ορισμένες ενδείξεις συναγερμού ανάβουν για μερικά δευτερόλεπτα.
- Με την εκκίνηση του κινητήρα, οι ενδείξεις αυτές πρέπει να σβήσουν.

**Αν εμμένουν, πριν κινηθείτε με το όχημα, συμβουλευθείτε βάσει του πίνακα την σχετική ένδειξη συναγερμού.**



**✓** Η ένδειξη λειτουργίας του συστήματος ABS σβήνει όταν το όχημα αρχίζει να κινείται.

- Ένδειξη προειδοποίησης βλάβης συστήματος ελέγχου εκπομπών / Αυτοδιάγνωση κινητήρα (MIL).
- Ένδειξη αντιμπλοκαρίσματος των τροχών (ABS).

Αυτές οι ενδείξεις ανάβουν με δύο τρόπους (ανάβουν σταθερά ή αναβοσβήνουν).



Σε κάθε περίπτωση, συνιστάται το όχημα να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο διανομέα.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

## Επαναφορά μετρητών

Το στιγμιαίο πάτημα του κουμπιού "ENTER" επικυρώνει μια επιλογή.

Το στιγμιαίο πάτημα του κουμπιού "SELECT" σας επιτρέπει να μετακινηθείτε στο μενού.

- Ενεργοποιήστε τη μίζα.
- Πιέστε στιγμιαία το κουμπί "ENTER" για να μπειτε στο μενού.
- Επιλέξτε τη γραμμή "TRIP" και επικυρώστε.



- Επιλέξτε τον μετρητή που θέλετε να επαναφέρετε και επικυρώστε.



- Έξοδος από το μενού.
- Σβήστε τη μίζα.

GR

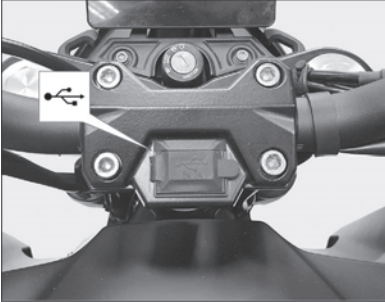
## ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ



Οι οδηγίες χρήσης παρουσιάζουν άλλους εξοπλισμούς.

### ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ (USB)

Η πρίζα για αξεσουάρ που βρίσκεται στο τιμόνι τροφοδοτείται με ρεύμα όταν είναι ενεργοποιημένη η μίζα και σας επιτρέπει να συνδέσετε φορητό εξοπλισμό (Τηλέφωνο, GPS, ... ) (2 A το μέγιστο).



Κατά την διάρκεια της χρήσης της, η συσκευή μπορεί να φορτιστεί αυτόματα.



Για να αποτρέψετε την είσοδο υγρασίας, κλείνετε πάντα το καπάκι της πρίζας μετά τη χρήση.

## Πλευρικό σταντ

Το πλευρικό σταντ διαθέτει έναν διακόπτη φωτισμού το οποίο, όταν είναι ανοιχτό, εμποδίζει τη λειτουργία του κινητήρα.

Αυτό το σύστημα υπενθυμίζει στον οδηγό να σηκώσει το σταντ προτού ανάψει τον κινητήρα (Βλ. κεφάλαιο: **Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης** σελίδα 13 ).



Εάν ο κινητήρας ξεκινήσει με το πλευρικό σταντ ανοιχτό, το κύκλωμα πρέπει οπωσδήποτε να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Μην οδηγείτε εάν το πλευρικό σταντ είναι ανοιχτό ή δεν έχει σηκωθεί σωστά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το σταντ θα μπορούσε να ακουμπήσει στο έδαφος και να αποσπάσει την προσοχή του οδηγού, με αποτέλεσμα ο οδηγός να χάσει τον έλεγχο του οχήματος.

Η λειτουργία του διακόπτη κυκλώματος ανάφλεξης υπενθυμίζει στον οδηγό ότι πρέπει να σηκώσει το πλευρικό σταντ πριν ξεκινήσει. Επομένως, συνιστάται να ελέγχετε τακτικά αυτό το σύστημα και να το επισκευάζετε σε εγκεκριμένο διανομέα σε περίπτωση δυσλειτουργίας.

### Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης

Το κύκλωμα διακοπής ανάφλεξης, το οποίο περιλαμβάνει τους διακόπτες πλευρικού σταντ, τον συμπλέκτη και τη νεκρά, εκτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Αποτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα όταν έχει μπει μια ταχύτητα και το πλευρικό σταντ είναι ανασηκωμένο, αλλά ο μοχλός του συμπλέκτη δεν είναι ενεργοποιημένος.
- Αποτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα όταν έχει μπει μια ταχύτητα και ο μοχλός του συμπλέκτη είναι ενεργοποιημένος, αλλά το πλευρικό σταντ δεν έχει σηκωθεί.
- Σβήνει τον κινητήρα όταν έχει μπει μια ταχύτητα και το πλευρικό σταντ είναι κατεβασμένο.

**Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία του κυκλώματος διακοπής ανάφλεξης εκτελώντας την ακόλουθη διαδικασία.**

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### Εφοδιασμός σε καύσιμα



Για να γεμίσετε το ρεζερβουάρ με ασφάλεια, σβήνετε οπωσδήποτε τον κινητήρα.

Μια ετικέτα κολλημένη κοντά στην τάπα του ρεζερβουάρ σας υπενθυμίζει τον τύπο καυσίμου που πρέπει να χρησιμοποιείτε.



E5



Bleifreies Benzin  
Unleaded fuel only  
Carburant sans plomb  
Gasolina sin plomo  
Bezolovnatý benzín  
Endast blyfri bensin

E10

RON/ROZ min. 95



Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε καύσιμο που περιέχει έως 10% αιθανόλη κατ' όγκο (E5, E10). Δεν επιτρέπεται περιεκτικότητα αιθανόλης άνω του 10% κατ' όγκο. Η E85 δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.



### Άνοιγμα της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου

- Σηκώστε το κάλυμμα της κλειδαριάς της τάπας του ρεζερβουάρ.
- Εισάγετε το κλειδί στην κλειδαριά και, στη συνέχεια, στρέψτε το κατά 1/4 δεξιόστροφα.
- Η τάπα του ρεζερβουάρ ανοίγει.

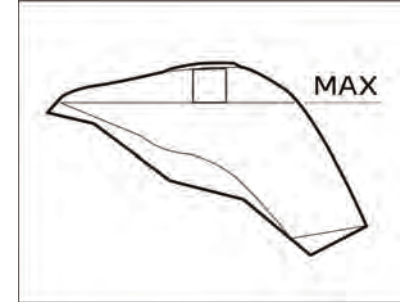


### Κλείσιμο της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου

- Τοποθετήστε το κλειδί στην κλειδαριά.
- Γυρίστε το κλειδί κατά 1/4 δεξιόστροφα.
- Πιέστε την τάπα και επαναφέρετε το κλειδί στην αρχική του θέση, περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.

### Πλήρωση

- Εισαγάγετε το ακροφύσιο της αντλίας στο στόμιο πλήρωσης. Φροντίστε να εισαγάγετε σωστά το ακροφύσιο της αντλίας στον σωλήνα πλήρωσης.



- Γεμίστε το ρεζερβουάρ έως το κάτω άκρο του σωλήνα πλήρωσης και όχι παραπάνω.



Μην γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου: Το καύσιμο κινδυνεύει να ξεχειλίσει καθώς διαστέλλεται λόγω της θερμότητας του κινητήρα ή του ήλιου.

### ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού κάθε 1000 km / 600 Mi ή πριν από μια μεγάλη διαδρομή.

## Έλεγχος στάθμης.

- Τοποθετήστε το δίκυκλο σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Κρατήστε το όχημα σε όρθια θέση.
- Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα, αφήστε τον να λειτουργήσει για λίγα λεπτά και σβήστε τον.
- Αφού σβήσετε τον κινητήρα, περιμένετε 3 λεπτά για να προλάβει το λάδι του κινητήρα να επιστρέψει στο κάρτερ λαδιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού από το παράθυρο παρακολούθησης.
- Η στάθμη του λαδιού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημείων αναφοράς ελάχιστου και μέγιστου χωρίς να υπερβαίνει το μέγιστο σημείο.
- Εφόσον απαιτείται, προσθέστε λάδι μέχρι την ένδειξη μέγιστης στάθμης λαδιού.



### 1. Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα.



Όταν η στάθμη του λαδιού είναι υπερβολική, περιορίζονται σημαντικά οι επιδόσεις του δίκυκλου.

### Καθαρισμός και λίπανση της αλυσίδας



Αυτό το όχημα διαθέτει αλυσίδα με δακτυλίους.

Σας συνιστούμε να λιπαίνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης ανά τακτά διαστήματα (Κάθε 500 km / 300 mi).

Λιπαίνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης με ένα λιπαντικό κατάλληλο για αλυσίδες με δακτυλίους.



Μην καθαρίζετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης με νερό υψηλής πίεσης ή με μη κατάλληλα διαλυτικά, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να καταστρέψει τους δακτυλίους της.

Μετά το πλύσιμο του οχήματος, σκουπίστε καλά την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης και λιπάνετε την.

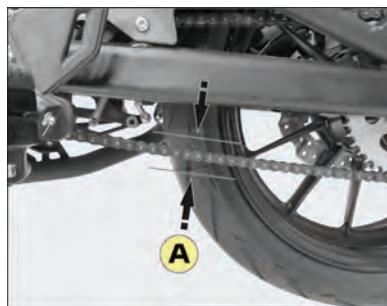
Καθαρίστε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης με πετρέλαιο και μαλακή βούρτσα ή με ένα κατάλληλο προϊόν καθαρισμού σε μορφή σπρέι.

### Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας μετάδοσης

Πριν από κάθε ξεκίνημα, ελέγχετε την τάση της αλυσίδας μετάδοσης.



Το δίκυκλο θα πρέπει να βρίσκεται στο κεντρικό σταντ, με επιλεγμένη τη νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.



- Μετρήστε την τάση της αλυσίδας όπως φαίνεται στην εικόνα.

### Τάση της αλυσίδας

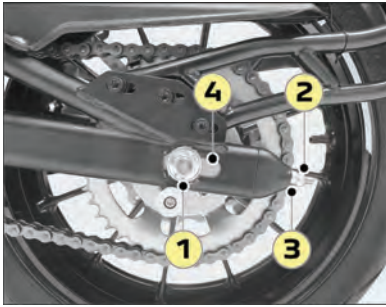
A = 28 - 35 mm

Εάν η τάση της αλυσίδας μετάδοσης δεν είναι η σωστή, ρυθμίστε την (βλ. κεφάλαιο: Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας σελίδα 15).

### Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας

- Το δίκυκλο θα πρέπει να βρίσκεται στο κεντρικό σταντ, με επιλεγμένη τη νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.
- Χαλαρώστε τον άξονα του τροχού και τα παξιμάδια ασφάλισης των εντατήρων.
- Ξεσφίξτε εξίσου όλα τα παξιμάδια ρύθμισης ώστε να η αλυσίδα να χαλαρώσει 28-35 mm. Για ακριβή ρύθμιση, χρησιμοποιήστε τη διαβάθμιση κεντραρίσματος.
- Ελέγξτε τη σωστή ευθυγράμμιση της αλυσίδας μεταξύ του γρναζιού μετάδοσης στην έξοδο του κιβωτίου ταχυτήτων και του γρναζιού του πίσω τροχού.
- Σφίξτε τον άξονα του τροχού (Ροπή σύσφιξης: 100 Nm).
- Σφίξτε τα παξιμάδια ασφάλισης του εντατήρα (Ροπή σύσφιξης: 20 Nm).
- Ελέγξτε την τάση της αλυσίδας.

GR



1. Άξονας πίσω τροχού.
2. Παξιμάδι.
3. Παξιμάδι ρύθμισης.
4. Εντατήρας αλυσίδας / Διαβάθμιση κεντραρίσματος.



Μια υπερβολικά τεντωμένη αλυσίδα προκαλεί γρήγορη φθορά του ρουλεμάν του άξονα στην έξοδο του κιβωτίου, των ρουλεμάν του τροχού πίσω, της αλυσίδας και των γρاناζιών.

GR

### ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ:

- Η τήρηση του προγράμματος συντήρησης σε σχέση με τις συνθήκες χρήσης θα σας επιτρέψει να διασφαλίσετε τη την καλή λειτουργία του οχήματός σας με την πάροδο του χρόνου, να συνεχίσετε να απολαμβάνετε όλα τα πλεονεκτήματά του και να επωφεληθείτε από την εγγύηση. Σας συνιστούμε να αναθέσετε τις εργασίες αυτές σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Peugeot Motorcycles, ο οποίος έχει λάβει κατάρτιση από τον κατασκευαστή και διαθέτει τα κατάλληλα εργαλεία.
- Δεν χρειάζεται να πραγματοποιηθεί ο ετήσιος έλεγχος, εφόσον έχει πραγματοποιηθεί περιοδικός έλεγχος κατά τη διάρκεια του έτους.
- Από τα 25000 km (15600 mi), να πραγματοποιηθούν οι συντηρήσεις με επανεκτέλεση των εργασιών από τα 5000 km (3100 mi).
- Αυξήστε τη συχνότητα του καθαρισμού ή της αντικατάστασης του φίλτρου αέρα (κινητήρας/σύστημα μετάδοσης), εάν το όχημα χρησιμοποιείται σε περιοχές με πολλή σκόνη ή υγρασία.

### Συντήρηση έντονης χρήσης / Σκληρές συνθήκες χρήσης:

Τα σχετικά εξαρτήματα πρέπει να συντηρούνται πιο τακτικά εάν το όχημα χρησιμοποιείται σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες συνθήκες: Περιοχή με υγρασία, σκόνη ή πολλή ζέστη, χρήση κυρίως εντός πόλης, σε θερμοκρασία συχνά χαμηλότερη από -5°C, για μικρές διαδρομές ή συχνές στάσεις με κρύο κινητήρα με χαμηλή θερμοκρασία...

Τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για εμπορική χρήση (διανομές κατ' οίκον, ταχυμεταφορές,...), πρέπει να συντηρούνται πιο τακτικά:

Σε σκληρές συνθήκες χρήσης:

- Τα διαστήματα συντήρησης μπορεί να είναι πιο σύντομα (Ανάλογα με το μοντέλο: χιλιόμετρα που επισημαίνονται με αστερίσκο στον πίνακα προγραμματισμένης συντήρησης).
- Τα διαστήματα αντικατάστασης ορισμένων εξαρτημάτων είναι πιο σύντομα (Βλ. πίνακα προγραμματισμένης συντήρησης).

### Φροντίδα / Καθαριότητα:

Για λόγους σχεδιασμού και αισθητικής, πολλά εξαρτήματα των δίκυκλων οχημάτων είναι εκτεθειμένα στους εξωτερικούς παράγοντες. Ως αποτέλεσμα αυτού του χαρακτηριστικού, μπορεί να προκληθούν λειτουργικές ζημιές ή ζημιές στην όψη (διάβρωση...), ακόμη και σε μέρη καλής ποιότητας. Ως εκ τούτου, η κατάλληλη και τακτική συντήρηση θα συμβάλει στη διατήρηση της όψης και στην καλή λειτουργία του οχήματος, επιτρέποντάς σας να απολαμβάνετε τη χρήση του, ενώ είναι επίσης απαραίτητη, προκειμένου να διατηρήσετε τα δικαιώματά σας όσον αφορά την Εγγύηση.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Αυτές οι συντηρήσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο PEUGEOT MOTOCYCLES.

Εργασίες προς εκτέλεση	1000 km 600 mi ή 1 μήνες	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ετήσια συντήρηση
<b>Κινητήρας</b>						
Λάδι κινητήρα	R	R	R	R	R	R
Φίλτρο λαδιού	R	Σε κάθε αλλαγή λαδιού κινητήρα				R
Τζόγος στις βαλβίδες	I	I Κάθε 10000 km				
Μπουζί			R		R	
Φίλτρο αέρα εισαγωγής	R Κάθε 5000 km (2500 km σε περίπτωση συντήρησης έντονης χρήσης)					
Φίλτρο καυσίμου					R	
Σωλήνωση καυσίμου: Απουσία διαρροών ή ρωγμών	I	I	I	I	R	I
Στάθμη του ψυκτικού υγρού	I	I	I	I	I	I
Ψυγείο	I	I	I	I	I	I
Ψυκτικό υγρό	R Κάθε 3 έτη					
Περίβλημα δοχείου, βαλβίδες δοχείου και σωλήνες	I	I	I	I	I	I
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>I: Επιθεωρήστε, καθαρίστε, ρυθμίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b></p> <p><b>R: Αντικαταστήστε.</b></p> </div> <div style="width: 45%;"> <p><b>C: Καθαρίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b></p> <p><b>L: Λιπάνετε, γρασάρετε</b></p> </div> </div>						

**GR**

Εργασίες προς εκτέλεση	1000 km 600 mi ή 1 μήνες	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ετήσια συντήρηση
<b>Μέρη που επιτρέπουν την κίνηση</b>						
Αλυσίδα μετάδοσης: λίπανση	L Κάθε 500 km					L
Αλυσίδα μετάδοσης: Τάση	I Κάθε 1000 km					I
Γρανάζι / Στεφάνη / Τακάκι αλυσίδας	I	I	I	I	I	I
Σύστημα διεύθυνσης: Απουσία σφιχτού σημείου / Απουσία τζόγου	I	I	I	I	I	
Τροχοί: Κατάσταση και δίσκος / Απουσία τζόγου	I	I	I	I	I	
Ελαστικά: Απουσία ρωγμών, φθορά και πίεση	I	I	I	I	I	I
Πιρούνι / Ανάρτηση εμπρός: Κατάσταση, λειτουργία και απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I
Λάδι πιρουνιού					R	
Ανάρτηση πίσω: Κατάσταση, λειτουργία και απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I
Περιστρεφόμενος βραχίονας: Απουσία τζόγου	I	I	I	I	I	
Χειρισμός του γκαζιού: Λειτουργία, τζόγος και λίπανση	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Λειτουργία συμπλέκτη: Λειτουργία, τζόγος και λίπανση	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Κινούμενα μέρη και καλώδια	L	L	L	L	L	I
Σταντ: Λειτουργία και λίπανση	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Σφίξιμο σε βίδες και παξιμάδια	I	I	I	I	I	
<b>I: Επιθεωρήστε, καθαρίστε, ρυθμίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b>			<b>C: Καθαρίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b>			
<b>R: Αντικαταστήστε.</b>			<b>L: Λιπάνετε, γρασάρετε</b>			

GR

Εργασίες προς εκτέλεση	1000 km 600 mi ή 1 μήνες	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ετήσια συντήρηση
<b>Σύστημα πέδησης</b>						
Στάθμη του υγρού φρένων / Απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I
Υγρό φρένων	R Κάθε 2 έτη					
Δαγκάνες φρένων: Καθαριότητα, οδηγοί, λειτουργία	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Φθορά στα τακάκια φρένων (δισκόφρενα)	I	I	I	I	I	I
Φθορά των δισκόφρενων	I	I	I	I	I	I
Σωληνώσεις των φρένων: Απουσία διαρροών ή ρωγμών	I	I	I	I	I	I
Μανέτες φρένων		L	L	L	L	
<b>Ηλεκτρικός εξοπλισμός</b>						
Φώτα και ενδείξεις	I	I	I	I	I	I
Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων	I	I	I	I	I	I
Ασφάλειες φωτός στοπ	I	I	I	I	I	I
Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης	I	I	I	I	I	I
Μπαταρία: Στάθμη φόρτισης και απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I
<b>Διάφορα</b>						
Υπολογιστές: Ανάγνωση των κωδικών των βλαβών και ενημέρωση	I	I	I	I	I	I
Γενική λειτουργία: Οδική δοκιμή	I	I	I	I	I	I
<b>I: Επιθεωρήστε, καθαρίστε, ρυθμίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b>			<b>C: Καθαρίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b>			
<b>R: Αντικαταστήστε.</b>			<b>L: Λιπάνετε, γρασάρετε</b>			
<b>Χρόνος συντήρησης σε δέκατα της ώρας (0.5 h = 30 mn)</b>						
Υποδοχή και πρίζα φόρτισης	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-02 / PM-03	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Οι χρόνοι συντήρησης παρέχονται ενδεικτικά. Δεν λαμβάνουν υπόψη την αντικατάσταση φαρμάκων εξαρτημάτων ή την κατάσταση του οχήματος..</b>						

GR

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Kontroll före leverans.....	1
Information.....	2
Diagnos och personuppgifter.....	2
Tillverkarens garanti.....	3
Viktigt.....	5
Vätskor för fordonets funktion.....	5
Underhållsråd.....	5
Rengöring av motorfordonet.....	5
Miljö / Återvinningsbar.....	6
Längre tids stillstående och garagering.....	6
Guide för snabbstart.....	7
Start och körning.....	7
Manöverorgan.....	8
Instrument.....	10
Sifferdisplay.....	10
Indikatorer och varningslampor.....	10
Återställning av dagräknare.....	11
Utrustningar.....	12
Uttag för tillbehör (USB).....	12
Sidostöd.....	12
Tändningsbrytare.....	12
Råd.....	13
Påfyllning av bränsle  .....	13
Öppna tanklocket.....	13
Stänga tanklocket.....	13
Påfyllning.....	13
Kontrollera motoroljans nivå  .....	13
Rengöring och smörjning av kedjan.....	14
Kontroll av transmissionskedjans spänning  .....	14
Inställning av kedjespänningen.....	14
regelbundet underhåll.....	15
Tabell över periodiskt underhåll.....	16

SE

## MINNESANTECKNING

Namn: .....  
.....  
Förnamn: .....  
.....  
Adress: .....  
.....  
Postkod: .....  
.....  
Ort: .....  
.....  
Telefon: .....  
.....  
Modell: .....  
.....  
Färg: .....  
.....  
Motornr: .....  
.....

## KONTROLL FÖRE LEVERANS

VIN-nr: VGA

Återförsäljaren ska utföra kontrollen före leverans och tillhandahålla preparationsformuläret för det levererade fordonet.

### Kontroll vid leverans

Visering av kunden

Jag har kontrollerat fordonets utseende och undertecknat preparationsformuläret för mitt fordon och har inte kunnat se några fel. Jag har meddelats att det var viktigt att ta del av bruksanvisningen och servicehäftet.

Datum:

Kundens underskrift:

Återförsäljarens visering

Jag bekräftar att det nedan beskrivna fordonet har genomgått en montering och en kontroll före leverans enligt PEUGEOT MOTOCYCLES specifikationer. Jag har överlämnat bruksanvisningen och servicehäftet till kunden. Jag har förklarat hur maskinens reglage fungerar och preciserat att det var viktigt att gå igenom bruksanvisningen och villkoren för att PEUGEOT MOTOCYCLES garanti ska gälla.

Datum:

Återförsäljarens underteckning:

SE

## INFORMATION

Du har köpt ett fordon av märket Peugeot. Vi tackar dig för det förtroende som du visat genom ditt val. Ditt fordon har tillverkats för att hålla, men trots dess robusthet måste ett minimalt underhåll utföras. Din auktoriserade återförsäljare känner till fordonet i minsta detalj, håller originaldelarna på lager och förfogar över nödvändiga specifika verktyg. De kan ge dig råd och serva ditt fordon under bästa möjliga villkor, enligt planerad underhållsplan, för en behaglig körning under maximal säkerhet. Denna underhållsbok måste anses som en integrerad del av fordonet och ska medfölja även vid återförsäljning..

Den innehåller även ett urval av de vanligaste funktionerna på ditt fordon..

Vi rekommenderar emellertid att du läser igenom hela bruksanvisningen som finns i digitalt format på följande adress:  
<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Skannera denna QR-kod för en direkt åtkomst:









SE

I synnerhet hittar du här säkerhetsanvisningar, varningar, viktiga anmärkningar och kommentarer..

PEUGEOT MOTOCYCLES förbehåller sig rätten att ta bort, ändra eller lägga till alla nämnda referenser för att säkerställa en ständig förbättring

De enda officiella dokumenten är de som finns online på adressen ovan..

## Följande symboler anger:

	Det rekommenderas att du läser igenom hela bruksanvisningen.
	Arbetsmoment som medför personrisk.
	Arbetsmoment som medför en risk för motorfordonet.
	Ger viktig information om fordonets funktion.
	En stjärna anger en utrustning beroende på version.
	Produkten förorenar. Kasta den inte i miljön.

## DIAGNOS OCH PERSONUPPGIFTER

Vid anslutningen av diagnosverktyg till ditt fordon kommer de att läsa uppgifter. Dessa uppgifter omfattar ditt fordons VIN (identifieringsnummer). Om du vill ha mer information om dina rättigheter eller om hur PEUGEOT MOTOCYCLES behandlar uppgifter kan du ta del av vår sekretesspolicy på följande adress:  
<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>  
Eller kontakta oss på adressen:  
<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## TILLVERKARENS GARANTI

(Version mars 2022)

Tillverkaren av ditt fordon, PEUGEOT MOTOCYCLES, vars huvudkontor ligger på, rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Frankrike), nedan PEUGEOT MOTOCYCLES erbjuder dig en köpgaranti på ditt nya bensindrivna eller eldrivna fordon som täcker eventuella defekter i konstruktion eller material. Dessa tillverkargarantivillkor finns också tillgängliga på webbplatsen.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Garantins löptid

Såvida du inte uppmärksammar specifika bestämmelser om motsatsen (förlängning av garantin, vagnparkskontrakt, etc.) PEUGEOT MOTOCYCLES ger ditt fordon en tillverkargaranti under en period på::

- 24 månad för privat bruk, obegränsad körsträcka;
- 24 månad för professionell användning, begränsat till 20 000 km (<50cc, kat. L1e och L2e) eller 30 000 km (>50cc, kat. L3e och L5e).



Begreppet yrkesutövare definieras som "alla fysiska eller juridiska personer, offentliga eller privata, som agerar för ändamål som faller inom ramen för hens kommersiella, industriella, hantverksmässiga, liberala verksamhet eller jordbruksverksamhet, inklusive när hen handlar i eget namn eller på uppdrag av en annan yrkesmässig person".

Denna garanti börjar från den första registreringen och gäller ditt fordon med undantag för:

- För det elektriska fordonets batteri för vilken den aktuella garantin gäller under 24 månader eller 20 000 km, det som inträffar först, förutsatt att underhållet har utförts regelbundet i enlighet med föreskrifterna i servicehandboken PEUGEOT MOTOCYCLES;
- För det elektriska fordonets batteri med en minskning som mindre än eller lika med 25% vad gäller dess angivna nominella kapacitet, som uppmätts av en nättekniker PEUGEOT MOTOCYCLES under garantiperioden. På grund av batteriets inneboende kemi kan en minskning av batteriets kapacitet (och därmed fordonets autonomi) ibland ske efter en tid, när fordonet används och på grund av förvaringsförhållandena;
- Det bensindrivna fordonets batteri för vilken den aktuella garantin gäller under sex månader förutsatt att lägsta körsträcka är 200 km per månad;
- Stativet och sadeln för vilka denna garanti gäller i sex månader.

### Tillverkargarantins omfattning

Med undantag för de begränsningar som nämns nedan täcker den aktuella avtalsgarantin reparation eller byte av delar som visat sig vara defekta med PEUGEOT MOTOCYCLES eller dess representant, samt de arbetskostnader som uppstår till följd.

#### Märk väl:

- Reparation eller byte av delar i enlighet med den aktuella tillverkargarantin förlänger inte giltighetstiden för denna tillverkargaranti. Garantin för delarna som bytts ut utgår då fordonets garanti löper ut;
- Delarna som ersätts inom ramen för garantin sparas och blir PEUGEOT MOTOCYCLES egendom.

### Villkor för att köpgarantin skall gälla

För att dra nytta av optimalt ersättning för arbetet som ska utföras på ditt fordon i enlighet med den kommersiella garanti rekommenderar PEUGEOT MOTOCYCLES att du överlåter detta arbete uteslutande till en auktoriserad nätverksverkstad. Om fordonet säljs vidare, gäller garantin för de olika ägarna tills löptiden går ut, under förutsättning att villkoren för garantin uppfyllts för varje ägare. I detta syfte, åtar du dig att meddela köparen villkoren för att garantin ska gälla och tillhandahålla bevis på de åtgärder som genomförts..

#### Garantin tillämpas på villkor att:

- Det första så kallade "garanti"-underhållet samt det kontinuerliga underhållet av fordonet har utförts regelbundet i enlighet med anvisningarna servicehäftet PEUGEOT MOTOCYCLES och att detta kan bevisas (serviceblad, fakturor ...). En tolerans på 100 km (eller 1 månad för årligt underhåll) tillåts i förhållande till den körsträcka som anges i serviceplanen;
- Den förstärkta serviceplanen tillämpas för yrkesmässigt bruk och vid behov för privat bruk;
- Originaldelarna har inte ersatts av andra organisationer som inte godkänts av PEUGEOT MOTOCYCLES och/eller vars montering inte respekterar teknikens regler eller rekommendationerna i PEUGEOT MOTOCYCLES (som t.ex., men inte begränsat till, avgasrör, cylinder, kolv, tändstift och insugsljuddämpare, säkringar, drivbatterimoduler och drivbatteriladdare, m.m.);
- Fordonet har inte modifierats, transformerats eller utrustats med tillbehör som inte är godkända av PEUGEOT MOTOCYCLES (som t.ex., men inte begränsat till: extraladdare för elfordon, alarm, radio, strålkastare, pakethållare, starthjälpmiddel (boosters) etc ...);
- Fordonet har inte använts för sporttävlingar;

SE

**Garantin täcker inte:**

- De underhållsarbeten (såsom: oljebyte, smörjning, inställningar, rengöring, spänning ...) och nödvändig service för att ditt fordon ska fungera korrekt i enlighet med det som nämns i servicehäftet PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Bytet av delar som utsatts för normalt slitage i samband med användningen av fordonet, körsträckan, den geografiska och klimatiska omgivningen och deras fästkomponenter som inte går att återanvända (som t.ex., men inte begränsat till självläsande muttrar), om bytet inte sker till följd av ett tillverkningsfel. Det gäller följande delar men är inte begränsat till;
  - Driv- och driven remskiva och rem, koppling, rullar, rörligt fläns, gejder, kedja, drev, bakre kugghjul;
  - Rullningslager (hjul, stavar, styrning, motor etc.);
  - Lampa, säkring, däck, bromsbelägg, bromsskiva, kablar och kabelreglage, tändstift, tändhatt;
  - Stötdämpare (hydraulisk, gas, enfjäder, elastomer), luftfilter, komplett ljuddämpare, bränslefilter, oljefilter, cylinder, kolv och kolvringar;
  - Den bränsle drivna motorns avgassystem (förutom interna delar som lossnat);
  - Vätskor och produkter (fett, hydraulvätska, bromsvätska, växellådsolja, motorolja och kylvätska);
- Reparationerna som behöver utföras till följd av att andra bränslen, oljor eller fetter än de som föreskrivs av PEUGEOT MOTOCYCLES använts;
- Reparationer till följd av vårdslöshet, onormal användning, trafik på oframkomliga eller skadade vägar att föreskrifterna i denna servicehandbok för PEUGEOT MOTOCYCLES eller användarhandbok inte iakttagits, en tillfällig överbelastning eller förarens brist på erfarenhet;
- Reparationer som uppstår till följd av olyckor, stöld, brand eller naturfenomen (som t.ex., men inte begränsat till hagel, översvämningar ...);

- Reparationer till följd av bristande renhet vad gäller fordonet;
- Reparationer till följd av långvarig förvaring under dåliga förhållanden;
- Korrosion eller ytoxidering på chassit, skruvarförband och allmänt på alla andra metalldelar, vare sig de behandlats eller ej, på bränsle drivna eller elektriska fordon. (I gengäld, täcks gropfrätning i 24 månader);
- Mätaren eller optiken för vilken immma inte förändrar informationens läsbarhet eller belysningens effektivitet;
- Missljud och vibrationer som inte har någon verkan på fordonets tillförlitlighet, säkerhet eller köregenskaper;
- Alla andra kostnader som inte nämns i denna garanti och ej heller i den rättsliga garantin om avtalsenlighet och ej heller i den rättsliga garantin för dolda defekter som t.ex., men ej begränsat till: kostnader i samband med att fordonet är obrukbart, att inte kunna använda fordonet, osv

**Regional omfattning**

Garantin gäller i de länder och territorier där fordonet säljs av PEUGEOT MOTOCYCLES-nätverket (i synnerhet Frankrike, Tyskland, Italien, Spanien). Listan är tillgänglig på tillverkarens webbplats:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Fordonet är endast avsett för försäljning och användning i ovanstående länder och territorier, med undantag för de länder och territorier där gällande normer är eller skulle kunna vara annorlunda jämfört med ovanstående territorier, som t.ex., men inte begränsat till USA etc.

Användningen av fordonet i dessa länder och territorier står helt under användarens ansvar.




I dessa fall gäller ej garantin och tillverkaren fransäger sig allt ansvar för fordonet i dessa områden.

I varje land, i synnerhet inom Europeiska unionen, har konsumenterna lagliga rättigheter enligt den gällande nationella lagstiftningen. Dessa rättigheter

inverkar inte på föreliggande garanti såsom den lyder ovan.

## VIKTIGT

### Vätskor för fordonets funktion

Bränsle	Enbart: Blyfritt E5 eller E10 oktan   <del></del>
4-taktsmotorolja	SAE 15W50 100% syntetisk Av minimal kvalitet API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Gaffelolja	Hydraulolja SAE10W
Fett	Högtemperatursfett Universalfett
Transmissionskedja	Rengöringsmedel för transmissionskedjan MOTUL Kedjefett MOTUL MC CARE C4 kompatibelt med kedjor O- Ring, X-Ring, Z-Ring
Bromsvätska	Bromsvätska DOT5.1
Kylvätska	Kylvätska: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anti-korrosion och frostskyddsmedel Skydd: 37°C/-35°F Nitritfri / Aminfri / Fosfatfri

# MOTUL

## Underhållsråd

Följ noggrant fordonets underhållsplan för att inte gå miste om garantirättigheterna.  
En kontrolltabell enligt underhållsplan finns bifogad i servicehäftet. Den auktoriserade distributören som utför underhållet ska sätta sin stämpel på denna och skriva in datumet för åtgärderna tillsammans med antalet kilometer på fordonets vägmätare.  
För att ditt fordon ska förbli så säkert och tillförlitligt som möjligt, rekommenderar vi att underhållet och reparationerna utförs av en auktoriserad distributör som har den tekniska utbildningen, de specifika verktygen och nödvändiga reservdelar.  
Vid olyckor, rekommenderar vi att fordonet kontrolleras och återställs i gott skick av en auktoriserad återförsäljare.

## Rengöring av motorfordonet



Karosseriet består av plastdelar som kan lackeras eller ha en glansig yta. Använd inte lösningsmedel eller korrosiva rengöringsmedel.



Använd inte någon högtryckspruta, vatten skulle kunna tränga in i följande delar: tätningar, rullningslager och leder, elektriska komponenter såsom kopplingsdon, kontaktdon och lampor.

Rengör karosseriet med såpvatten och skölj rikligt med rent vatten.

Torka av med t.ex. ett sämskskinn.

Efter att fordonet tvättats, bromsa in flera gånger på låg hastighet för att torka bromsarna.



Motorfordonet ska tvättas på en plast om utrustats för en återvinning av smutsvatten.

Vissa silikonbaserade produkter kan skada färgens kvalitet.

Vid behov eller tvivel, kan en auktoriserad återförsäljare ge dig råd angående rengöringsprodukternas användning eller hur repor eller rispor på karosseriet kan repareras.

SE

## Miljö / Återvinningsbar

De slitna och ersatta delarna vid ett löpande underhåll (mekaniska delar, batteri m.m.) ska skaffas bort hos ett specialiserat företag.

Det uttjänta fordonet ska överlämnas till en auktoriserad återvinningscentral.

I samtliga fall ska lokala lagar respekteras.



Batterierna innehåller skadliga ämnen. De ska skaffas bort enligt lagbestämmelser och får inte i något fall kasseras med hushållsavfall.

## Längre tids stillstående och garagering

Om fordonet ska stå still under mer än 1 månad rekommenderas det att följande åtgärder genomförs:

### Batteri



Vid längre tids stillstående, kräver batteriets naturliga urladdning, eller urladdningen orsakad av fordonets elektronik eller accessoarer, att detta laddas med jämna mellanrum.

- Ladda först upp batteriet till 100% (Den maximala laddningsströmmen för ett batteri motsvarar 1/10-del av dess kapacitet).
- Använd en underhållsladdare eller utför en månatlig uppladdning.
- Före återställandet i drift, ska batteriet laddas till 100%.



Förutom dessa rekommendationer, kan batteriet laddas ut ordentligt. I så fall, gäller inte tillverkarens garanti.

### Fordon

- Töm bränsletanken för att undvika att bränsleavlagringar bildas.
- Spreja smörjmedel på fordonets metalldelar för att undvika rost.
- Ställ fordonet i en lokal där det är skyddat mot fukt.

### Återställande i drift

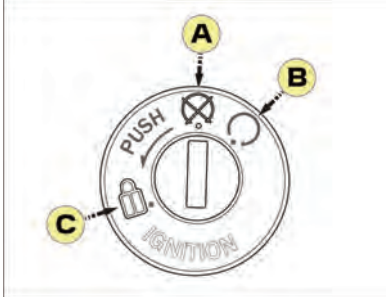
Efter ett längre stillstående, rekommenderas det att en allmän kontroll utförs av den auktoriserade återförsäljaren.

## GUIDE FÖR SNABBSTART

### Start och körning

#### Tändningslåsets funktioner

2 nycklar tillhandahålls med fordonet.



- A. Läge avstängning av motorn
- B. Påslaget läge
- C. Låst styre

#### Sätta igång motorn

✓ Motorn kan endast startas då växelväljaren står i neutralläge: (N).

Sätt dig av säkerhetsskäl i fordonet innan du startar motorn.

- Fäll in sidostödet.
- Vrid tändningsnyckeln till "ON".
- Se till att växelväljaren står i neutralläge (N).
- Håll gasreglagaget stängt.
- Tryck på startknappen. Kör inte runt startmotorn i mer än 5 sekunder.
- Släpp startknappen så fort som motorn startar.



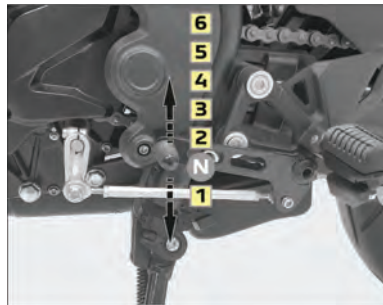
Om motorn inte startar, släpp startknappen, vänta några sekunder och försök igen. För att spara batteriförbrukningen ska varje startförsök vara så kort som möjligt. Kör inte runt startmotorn i mer än 5 sekunder.

#### Körning

##### Starta

Efter att motorn har satts igång:

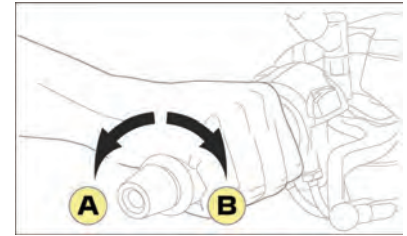
- Dra in det vänstra kopplingshandtaget mot styret för att frikoppla.
- Lägg in första växeln genom att föra växelväljaren nedåt med vänsterfoten.
- Accelerera utan att ta i för mycket för att komma upp i varv.
- Släpp gradvis kopplingshandtaget och fortsätt att dra på gasen tills fordonet startar.
- Vid varje växelbyte, skall gasen släppas, kopplingshandtaget tryckas in och växelväljaren tryckas uppåt.



#### Hastighetsökning och hastighetsminskning

Det är lämpligt att antingen växla ned eller växla upp för att låta motorn gå vid normalt varvtal med beaktande av trafikförhållandena.

Hastigheten justeras genom att släppa på mer eller mindre gas.



För att öka hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (A). För att minska hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (B).

#### Bromsning

Fordon försedda med ABS-bromssystem.

- Det låsningsfria bromssystemet (ABS) är konstruerat för att förhindra att hjulen blockeras vid inbromsning.
- System ABS hjälper föraren att behålla kontrollen av fordonet under en bromsning vid svåra väggreppsförhållanden.

#### Bromsarnas användning

- Låt gashandtaget snabbt gå tillbaka.
- Aktivera bromssystemet genom att gradvis öka trycket.
- För ökad effektivitet bör du använda den främre och bakre bromsen samtidigt och på samma sätt.

✓ ABS-systemet är inte aktivt när fordonets hastighet är mindre än eller lika med ca 5 km/tim. ABS-systemet fungerar inte om batteriet är urladdat.

#### Stanna och parkera fordonet

Motorn skall endast stängas av då fordonet står still, med motorn i stabiliserad tomgång.

- Se till att växelväljaren står i neutralläge (N).
- Vrid tändningsnyckeln i läge "OFF" för att stänga av motorn.
- Stig av fordonet.
- Ställ fordonet på sidostödet på ett plant underlag.
- Vrid styret åt vänster och lås det.
- Ta ut tändningsnyckeln.

Vid parkering i brant backe, rekommenderas att ställa fordonet på stödet med fronten upp mot slutningen och med första växeln ilagd.



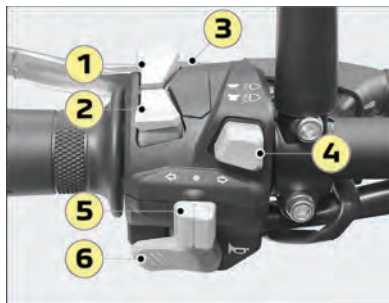
Vid parkering ska styrningen låsas.

### Manöverorgan



Se bruksanvisningen online för mer information.

### Vänster reglage



### 1. Kommando "ENTER".

Detta kommando gör:

- Att du får åtkomst till menyn för inställning och anpassning av den digitala displayen (kort tryck).
- Att man kan validera ett val (kort tryck).



Se bruksanvisningen online för mer information.

### 2. Kommando "SELECT".

Detta kommando gör:

- Att man kan navigera bland menyerna (kort tryck).






Se bruksanvisningen online för mer information.

### 3. Knapp för att blinka med strålkastarna.

- Tryck på denna knapp för att blinka med strålkastarna.

### 4. Omkopplare halvljus / Helljus.

Denna funktion fungerar endast om ljusomkopplaren på höger handtag står i läget : 

- Släppt knapp: Halvljus 
- Tryckt knapp: Helljus 

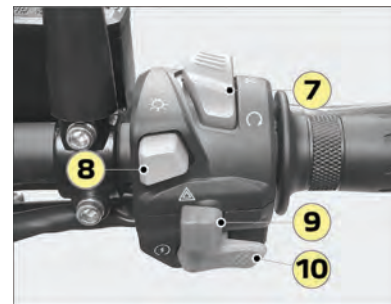
### 5. Körriktningsvisarnas knapp.

Tryck på knappen för att signalera ett byte av körriktning:

- Antingen åt höger.
  - Eller åt vänster.
- Tryck på knappen för att stänga av blinkningen.

### 6. Signalhornets knapp.

### Höger reglage



### 7. Nödstoppsknapp.

- ☒ I nödfall, för att stoppa motorn, ställ knappen i detta läge.
- ☐ Ställ knappen i detta läge innan motorn sätts igång.

### 8. Omkopplare för belysning / Varselljus (DRL. Daytime Running Light) (DRL Daytime Running Light).

- Släppt knapp: Varselljus (DRL. Daytime Running Light).
- Tryckt knapp: Positionslys.

Strålkastarna tändas när motorn startas. De släcks när tändningen slås av efter att fordonet stannat helt.

### 9. Knapp för varningsblinkersn.

Varningsljusen kan endast tändas med tändnyckeln i läge "ON".



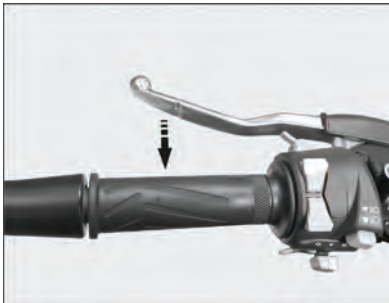
För att undvika att batteriet laddas ur får du inte använda varningslamporna för länge när motorn är avstängd.

### 10. Startknapp.

Tryck på den här knappen för att starta motorn.

## Kopplingshandtag

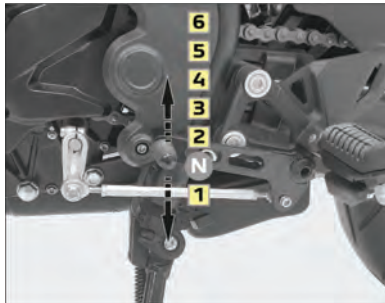
Kopplingsspaken sitter på vänster handtag. För att koppla ur, dra spaken mot handtaget. Släpp spaken för att koppla. Smidig funktion uppnås genom att dra snabbt i spaken och släppa den långsamt.



Kopplingshandtaget är utrustat med en kopplingsbrytare som är en del av tändningens säkringskrets. (Se kapitel: [Tändningsbrytare](#) sida 12 ).

## Växelväljare

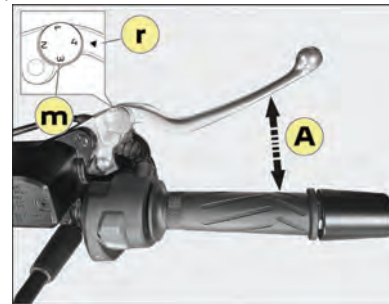
Väljaren sitter på motorcykelns vänstra sida och används tillsammans med kopplingsspaken vid växling av växellådans 6 växlingar med ständigt ingrepp.



Sänk alltid hastigheten en växel i taget och med rätt hastighet för att undvika att motorn får för högt varvtal och att bakhjulet blockeras.

## Frambromsens handtag

Bromsspaken sitter på höger handtag. För att aktivera frambromsen drar du spaken mot gaspedalen.



Det främre bromshandtaget är försett med ett vred för justering av läget.

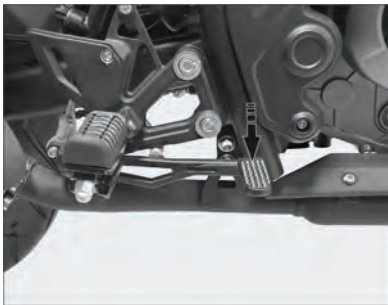
För att justera avståndet (A) mellan spaken och greppet, vrid justeringsratten samtidigt som du flyttar spaken bort från greppet.

Var noga med att rikta in det valda läget som visas på ratten (m) och markeringen på spaken (r).

- Läget 1: Litet avstånd.
- Läget 4: Stort avstånd.

## Bakbromspedal

Bromspedalen sitter på motorcykelns högra sida. Tryck på bromspedalen för att aktivera den bakre bromsen.



## INSTRUMENT

### Sifferdisplay



- 1 - Bränslemätare.
- 2 - Serviceindikator.
- 3 - Ur.
- 4 - "Bluetooth"-anslutning.
- 5 - Smartphone-anslutning.
- 6 - Visar numret för ett inkommande eller utgående samtal.
- 7 - Varvräknare.
- 8 - Batterispänning.
- 9 - Motors temperaturmätare.
- 10 - Trippmätare (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Hastighetsindikator i siffror (km/h eller mph).
- 12 - Vägmätare.
- 13 - Indikator för ilagd växel.



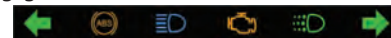
Se bruksanvisningen online för mer information.

## Indikatorer och varningslampor

Indikatorlamporna informerar föraren om aktiveringen av ett system eller visningen av ett fel.

- Vid kontakt, tänds vissa varningslampor under några sekunder.
- Efter motorns start, ska samma indikatorlampor slockna.

**Om den fortsatte ratt lysa, ska du läsa om gällande varningslampa i tabellen innan du kör iväg igen.**



Körindikatorn för ABS-systemet slocknar när fordonet börjar köra iväg.

- Varningslampa för fel på föroreningskontrollsystemet / Autodiagnos för motorn (MIL).
- Kontrollampa för låsningsfria hjul (ABS).

Dessa kontrollampor tänds i två lägen (fast sken eller blinkande).



I alla fall rekommenderas det att fordonet kontrolleras av en auktoriserad distributör.



Se bruksanvisningen online för mer information.

## Aterställning av dagräknare

Ett kort tryck på knappen "ENTER" bekräftar ett val. Genom ett kort tryck på "SELECT"-knappen kan du gå igenom menyerna.

- Sätt på kontakten.
- Tryck kort på "ENTER"-knappen för att komma till menyn.
- Välj linjen "TRIP" och bekräfta.



- Välj den dagräknare som ska nollställas och bekräfta.



- Lämna menyn.
- Stäng av tändningen.

SE

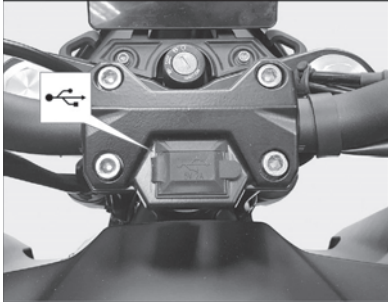
## UTRUSTNINGAR



Bruksanvisningen omfattar annan utrustning.

### Uttag för tillbehör (USB)

Ett tillbehörsuttag, som drivs när tändningen slås på, är installerat på styret och gör att du kan ansluta bärbar utrustning (Telefon, GPS, ...) (Högst 2 A).



Under användningen kan utrustningen laddas automatiskt.



För att undvika att fukt tränger in, sätt alltid tillbaka locket efter användning.

## Sidostöd

Sidoställningen är försedd med en strömbrytare till ljusen och då den är aktiverad förhindrar den att motorn startar.

Detta system gör att föraren påminns om att ta bort stödet innan motorn startas (Se kapitel: [Tändningsbrytare](#) sida 12).



Om motorn startar med nedtryckt sidostrombrytare, måste kretsen obligatoriskt kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

Kör inte med sidostödet utfällt eller inte riktigt uppfällt. Sidostödet kan röra vid marken och distraherar föraren som kan förlora kontrollen över fordonet.

Tändningens säkringskrets påminner föraren om att han/hon måste fälla upp sidostödet innan körning. Systemet bör därför kontrolleras regelbundet och repareras av en auktoriserad återförsäljare om det fungerar dåligt.

## Tändningsbrytare

Tändningsbrytarens krets, som omfattar kontakterna för sidostöd, koppling och dödpunkt, har följande funktioner:

- Den förhindrar att motorn startar när en växel är inkopplad och sidostödet är uppfällt men kopplingsspaken inte används.
- Den förhindrar att motorn startar när en växel är inkopplad och kopplingsspaken är aktiverad, men sidostödet inte är uppfällt.
- Den stänger av motorn när en växel är inkopplad och sidostödet är utfällt.

**Kontrollera regelbundet funktionen hos tändkretsavstängningen genom att utföra följande procedur.**

## RÅD

### Påfyllning av bränsle



För att fylla tanken säkert, stoppa motorn.

En etikett som sitter nära tanklocket påminner dig om vilken typ av bränsle som ska användas.



E5



Bleifreies Benzin  
Unleaded fuel only  
Carburant sans plomb  
Gasolina sin plomo  
Benzolovnatý benzin  
Endast blyfri bensin  
RON/ROZ min. 95



E10

Alla bränslen som innehåller upp till 10% volym etanol kan användas (E5, E10).

Ett etanoltal större än 10% volym är inte tillåtet. E85 får inte användas.

E5

E10

~~E85~~

## Öppna tanklocket

- Fäll upp tanklockets låsskydd.
- Sätt in nyckeln i låset och vrid den 1/4 varv åt höger.
- Tanklocket öppnas.

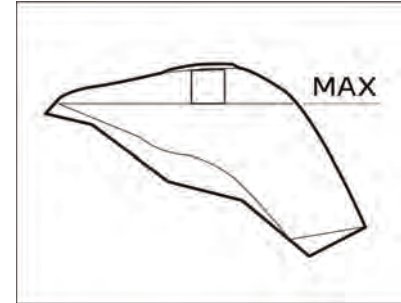


## Stänga tanklocket

- Sätt in nyckeln i låset.
- Vrid nyckeln 1/4 varv åt höger.
- Tryck på locket och vrid nyckeln tillbaka till startläget genom att vrida den åt vänster.

## Påfyllning

- För in pumphunstycket i påfyllningsöppningen. Se till att föra in pumphunstycket korrekt i påfyllningsröret.



- Fyll tanken till bottenändan på fyllmedelsröret och inte bortom.



Fyll inte på bränsletanken för mycket: Bränslet riskerar att rinna över kanten då det utvidgas på grund av motorns eller solens värme.

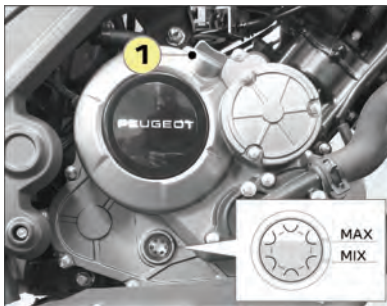
## Kontrollera motoroljans nivå



Kontrollera oljenivån var 1000 km / 600 Mi eller innan en lång resa.

## Nivåkontroll.

- Ställ fordonet på ett platt underlag.
- Håll fordonet vertikalt.
- Starta motorn, låt den gå i några minuter och stäng därefter av den.
- Efter att motorn har stängts av, vänta i 3 minuter så att motoroljan kan rinna tillbaka till oljetråget.
- Kontrollera vätskenivån genom nivåglaslet.
- Oljenivån ska ligga mellan den minimala nivån och den maximala utan att denna överskrids.
- Fyll vid behov olja till den högsta nivån.



### 1. Motoroljans påfyllningsplugg.



För hög oljenivå begränsar märkbart fordonets prestanda.

### Rengöring och smörjning av kedjan



Detta fordon är utrustat med en o-ringskedja.

Det rekommenderas att smörja drivkedjan med jämna mellanrum (Var 500 km / 300 mi). Smörj drivkedjan med ett speciellt smörjmedel för o-ringskedjan.



Rengör inte drivkedjan med en högtrycksstråle eller ett olämpligt lösningsmedel, eftersom detta skadar o-ringarna.

När du har tvättat fordonet ska du torka av drivkedjan ordentligt och smörja den. Rengör drivkedjan med råolja och en mjuk borste eller med ett lämpligt sprayrengöringsmedel.

### Kontroll av transmissionskedjans spänning

Kontrollera kedjespänningen före varje start.



Fordonet skall stå på stödet, växeln i neutralläge.



- Mät kedjespänningen enligt anvisningarna.

### Kedjans spänning

A = 28 - 35 mm

Justera drivkedjans spänning om den är felaktig (Se kapitel: [Inställning av kedjespänningen](#) sida 14).

### Inställning av kedjespänningen

- Fordonet skall stå på stödet, växeln i neutralläge.
- Lossa hjulaxeln och låsmutterarna till spännbultarna.
- Använd varje justeringsmutter lika mycket för att uppnå ett kedjeslag på 28-35 mm. Använd centreringsskalorna för exakt justering.
- Kontrollera att kedjan är korrekt riktad mellan drevet och kughjulet.
- Dra åt hjulaxeln (Åtdragningsmoment: 100 Nm).
- Dra åt spännbultarnas låsmuttrar (Åtdragningsmoment: 20 Nm).
- Kontrollera kedjespänningen.



1. Bakhjulsaxel.
2. Låsmutter.
3. Justeringsmutter.
4. Kedjespännare / Centreringsskalor.



Är kedjan alltför spänd, slits lagret på växellådans utaxel, bakhjulets lager, kedjan och kughjulen snabbt.

## REGELBUNDET UNDERHÅLL

### Viktiga speciella punkter:

- Genom att följa serviceplanen med avseende på användningsvillkoren säkerställer du att ditt fordon fungerar korrekt över tid och du bevarar alla dess egenskaper och kan dra nytta av garantin. Vi rekommenderar att du överlåter dessa åtgärder till en auktoriserad återförsäljare Peugeot Motocycles som har tagit del av tillverkarens utbildning och som ha lämpliga verktyg.
- Det är inte nödvändigt att utföra den årliga kontrollen så länge som en regelbunden kontroll har genomförts under året.
- Från 25000 km (15600 mi), utför service genom att återuppta åtgärder från 5000 km (3100 mi).
- Öka frekvensen för rengöring eller byte av luftfilter (motor/växellåda) om fordonet används i särskilt dammiga eller fuktiga utrymmen.

### Förstärkt underhåll / Svåra användningsförhållanden:

De berörda komponenterna måste underhållas mer regelbundet om fordonet används under något av följande förhållanden:

Fuktigt, dammigt, mycket varmt område, främst i stadsbruk, vid temperaturer som ofta är lägre än -5°C. Kort resa eller upprepade transporter dörr till dörr med en kall motor vid låg temperatur ...  
Fordon som används för kommersiella ändamål (hemleveranser, kurirer osv.) berörs särskilt av ökat underhåll:

Under svåra användningsförhållanden:

- Kan underhållsintervallen minska (Beroende på modell: körsträcka markerad med en asterisk i tabellen över planerat underhåll).
- Byts vissa komponenter mer sällan (Se tabellen för periodiska underhåll).

### Skötsel / Renlighet:

På grund av tvåhjulingens design och estetiska utseende exponeras många komponenter för yttre element. Denna sårbarhet kan orsaka funktions-

eller utseendeskador (korrosion, etc.) även på delar av god kvalitet. Så regelbunden korrekt service gör inte bara att den bibehåller utseende, god funktion och håller dig nöjd utan den är också väsentligt för att bevara garantins giltighet.

## TABELL ÖVER PERIODISKT UNDERHÅLL

Service måste utföras av en auktoriserad representant PEUGEOT MOTOCYCLES.

Åtgärder att vidta	1000 km 600 mi eller 1 månader	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt underhåll
<b>Motor</b>						
Motorolja	R	R	R	R	R	R
Oljefilter	R	Vid varje motordränering				R
Ventilspel	I	I Var 10000 km				
Tändstift			R		R	
Insugsluftfilter	R Var 5000 km (2500 km vid förstärkt underhåll)					
Bränslefilter					R	
Bränsleledning: Inga läckor eller sprickor	I	I	I	I	R	I
Kylvätskans nivå	I	I	I	I	I	I
Kylradiator	I	I	I	I	I	I
Kylvätska	R Vart 3a år					
Kapselhus, kapselventiler och slangar	I	I	I	I	I	I
<b>I: Inspektera, rengöra, justera, byta ut vid behov. C: Rengöra, byta ut vid behov.                      R: Byt ut. L: Smörja, fetta in</b>						

SE




Åtgärder att vidta	1000 km 600 mi eller 1 månader	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt underhåll
<b>Del cykler</b>						
Transmissionskedja: Smörjning	L Var 500 km					L
Transmissionskedja: Spänning	I Var 1000 km					I
Kugghjul / Krona / Kedjeskena	I	I	I	I	I	I
Riktning: Ingen hård punkt / Inget glapp	I	I	I	I	I	
Hjul: Skick och yta / Inget glapp	I	I	I	I	I	
Däck: Inga sprickor, slitage och tryck	I	I	I	I	I	I
Framgaffel / Fjädring fram: Skick, drift och frånvaro av läckage	I	I	I	I	I	I
Gaffelolja					R	
Fjädring bak: Skick, drift och frånvaro av läckage	I	I	I	I	I	I
Svängarm: Inget glapp	I	I	I	I	I	
Förgasare: Drift, glapp och smörjning	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Kopplingsanordningen: Drift, glapp och smörjning	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Mobila delar och kablar	L	L	L	L	L	I
Stödben: Drift och smörjning	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Åtdragning av skruvar och muttrar	I	I	I	I	I	
<b>I: Inspektera, rengöra, justera, byta ut vid behov. C: Rengöra, byta ut vid behov.</b> <b>R: Byt ut. L: Smörja, fetta in</b>						

**SE**

Åtgärder att vidta	1000 km 600 mi eller 1 månader	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt underhåll
<b>Bromssystem</b>						
Nivåer för bromsvätskan / Inget läckage	I	I	I	I	I	I
Bromsvätska	R Vart 2a år					
Bromsok: Renlighet, ledare, Drift	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Bromsbeläggens slitage	I	I	I	I	I	I
Slitage på bromsskivor	I	I	I	I	I	I
Bromsslangor: Inga läckor eller sprickor	I	I	I	I	I	I
Bromshandtag		L	L	L	L	
<b>Elutrustning</b>						
Belysning och signalering	I	I	I	I	I	I
Inställning av strålkastarens höjd	I	I	I	I	I	I
Bromsljuskontakter	I	I	I	I	I	I
Tändningsbrytare	I	I	I	I	I	I
Batteri: Laddningsnivå och inget läckage	I	I	I	I	I	I
<b>Diverse</b>						
Räknare: Läsa av felkoder och uppdatering	I	I	I	I	I	I
Allmän funktion: Körtest på väg	I	I	I	I	I	I
<b>I: Inspektera, rengöra, justera, byta ut vid behov. C: Rengöra, byta ut vid behov. R: Byt ut. L: Smörja, fetta in</b>						
<b>Underhållstid i tiondels timma (0.5 h = 30 mn)</b>						
Mottagande och Omhändertagande	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-02 / PM-03	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Angivna underhållstider är exempel. De tar inte hänsyn till utbyte av förbrukningsdelar eller till fordonets skick.</b>						

SE

## QUADRO DE MATÉRIAS

Controlo antes da entrega.....	1
Informações.....	2
Diagnóstico e Dados Pessoais.....	2
Garantia do fabricante.....	3
Importante.....	6
Produtos a utilizar.....	6
Conselhos de manutenção.....	6
Limpeza do veículo.....	6
Ambiente / Reciclável.....	7
Imobilização prolongada e retoma.....	7
Guia de arranque rápido.....	8
Arranque e condução.....	8
Comandos.....	9
Instrumentos.....	11
Mostrador digital.....	11
Indicadores de funcionamento e de alerta.....	11
Reposição a zero dos contadores diários.....	12
Equipamentos.....	13
Tomada acessórios (USB).....	13
Descanso lateral.....	13
Corte do circuito de ignição.....	13
Conselhos.....	14
Abastecimento de combustível  .....	14
Abertura da tampa do tanque de combustível.....	14
Fecho da tampa do tanque de combustível.....	14
Enchimento.....	14
Verificação do nível de óleo do motor  .....	14
Limpeza e lubrificação da corrente.....	15
Controlo da tensão da corrente de transmissão  .....	15
Regulação da tensão da corrente.....	15
Manutenção periódica.....	16
Tabela das manutenções periódicas.....	17

PT

## MEMORANDO

Apelido: .....  
.....  
Nome: .....  
.....  
Endereço: .....  
.....  
Código postal: .....  
.....  
Localidade: .....  
.....  
Telefone: .....  
.....  
Modelo: .....  
.....  
Cor: .....  
.....  
Nº do motor: .....  
.....

## CONTROLO ANTES DA ENTREGA

Nº VIN: VGA

O concessionário deve efectuar o controlo antes da entrega e fornecer uma folha de preparação do veículo entregue.

### Controlo na entrega

Visto cliente

Controlei o aspecto de veículo e assinei a folha de preparação antes da entrega do meu veículo, não constatei qualquer anomalia. Foi-me indicado que era importante tomar conhecimento da nota de utilização e do caderno de manutenções.

Data:

Assinatura cliente:

Visto Concessionário

Confirmo que o veículo acima identificado foi objecto de uma montagem e de um controlo antes da entrega como especificado em PEUGEOT MOTOCYCLES. Entreguei ao cliente a nota de utilização e o caderno de manutenções. Expliquei o funcionamento dos comandos da máquina e indiquei que era importante consultar a nota de utilização e as condições de aplicação da garantia PEUGEOT MOTOCYCLES.

Data:

Assinatura concessionário:

## INFORMAÇÕES

Acaba de comprar um veículo Peugeot. Agradecemos a confiança manifestada através da sua escolha.

O seu veículo foi construído para durar, mas as suas propriedades de robustez não dispensam uma manutenção mínima.

O seu distribuidor autorizado que conhece todas as características do seu veículo e tem ao seu dispor as peças sobresselentes de origem e as ferramentas específicas, saberá aconselhá-lo e saberá como realizar a manutenção do seu veículo nas melhores condições, de acordo com o plano de manutenção previsto, no sentido de fornecer-lhe sempre o mesmo prazer de condução, com a máxima segurança.

Este livro de manutenção deve ser considerado como parte integrante do veículo mesmo em caso de revenda.

Este livro de manutenção apresenta também uma seleção das funções mais usuais do seu veículo.

Contudo, recomendamos que leia todo o manual de instruções, que está disponível em formato digital no endereço seguinte:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Digitalize este código QR para acesso direto:









PT

Aqui encontrará em particular instruções de segurança, advertências, notas importantes e observações.

Em constante procura de melhoria, a PEUGEOT MOTOCYCLES reserva-se o direito de eliminar, modificar ou adicionar todas as referências citadas. Os únicos documentos válidos são os disponíveis online no endereço acima.

## Os símbolos seguintes indicam:

	Recomendamos a leitura de todo o manual de instruções.
	Operação implicando um risco para as pessoas.
	Operação implicando um risco para o veículo.
	Dá uma informação chave do funcionamento do veículo.
	Um asterisco indica um equipamento em função da versão.
	O produto polui. Não deitar para o meio ambiente.

## DIAGNÓSTICO E DADOS PESSOAIS

Quando as ferramentas de diagnóstico estão ligadas ao seu veículo, as mesmas recolhem dados. Estes dados incluem o VIN (número de identificação) do seu veículo.

Se quiser mais informações sobre os seus direitos ou sobre o tratamento de dados pela PEUGEOT MOTOCYCLES, pode consultar a nossa política de confidencialidade no seguinte endereço:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Ou contacte-nos no seguinte endereço:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## GARANTIA DO FABRICANTE

(Edição Março 2022)

O fabricante do seu veículo, PEUGEOT MOTOCYCLES, cuja sede está localizada rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (França), a seguir designado PEUGEOT MOTOCYCLES oferece-lhe uma garantia comercial para o seu novo veículo, térmico ou elétrico, contra qualquer defeito material ou de construção.

As presentes condições de garantia do fabricante estão também disponíveis no site.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Duração da Garantia

Salvo disposições específicas em contrário que lhe sejam dadas a conhecer (extensão da garantia, contrato de frota, etc.), a PEUGEOT MOTOCYCLES concede ao seu veículo uma garantia do fabricante por um período de:

- 24 meses para uso privado com quilometragem ilimitada ;
- 24 meses para uso profissional, limitada a 20 000 km (<50cc, cat. L1e & L2e) ou 30 000 km (>50cc, cat. L3e & L5e).

✓ O termo "profissional" é definido como "qualquer pessoa singular ou coletiva, pública ou privada, agindo para fins relacionados com a sua atividade comercial, industrial, artesanal, liberal ou agrícola, inclusive quando age em nome ou por conta de outro profissional".

Esta garantia tem início a partir do primeiro registo e aplica-se ao seu veículo, à exceção::

- Da bateria de tração do veículo elétrico, para a qual esta garantia será de 24 meses ou 20 000 km, o que ocorrer primeiro, se as operações de manutenção forem regularmente executadas em conformidade com as prescrições do folheto de manutenção PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Da bateria de tração do veículo elétrico com uma diminuição inferior ou igual a 25% da sua capacidade nominal anunciada, medida por um técnico da rede PEUGEOT MOTOCYCLES durante o período de garantia. De fato, devido à química inerente da bateria, uma diminuição da capacidade da bateria (e, portanto, da autonomia do veículo) pode ser observada ao longo do tempo de uso do veículo e em função das condições de armazenamento ;
- Da bateria do veículo térmico para a qual esta garantia é de seis meses, sujeita a uma quilometragem mínima de 200 km por mês ;
- O descanso e o assento para os quais a presente garantia é de seis meses.

### Âmbito da garantia do fabricante

Com excepção das restrições abaixo mencionadas, esta garantia contratual cobre a reparação ou substituição de peças reconhecidas como defeituosas pela PEUGEOT MOTOCYCLES ou pelo seu representante, bem como os custos decorrentes da mão-de-obra.

#### **Salienta-se que:**

- A reparação ou substituição de peças no âmbito da presente garantia do fabricante não prolonga a duração desta última. A garantia que cobre as peças trocadas expira à data de vencimento da garantia do seu veículo ;
- As peças defeituosas substituídas no âmbito da garantia serão retidas e tornar-se-ão propriedade da PEUGEOT MOTOCYCLES.

## Condições de aplicação da garantia comercial

Para beneficiar de uma cobertura óptima dos trabalhos a realizar no seu veículo no âmbito desta garantia comercial, a PEUGEOT MOTOCYCLES recomenda que confie estes trabalhos exclusivamente a uma oficina autorizada da rede. Em caso de revenda do seu veículo, os seus adquirentes sucessivos beneficiarão da garantia até à sua data de expiração, desde que as condições de aplicação da garantia tenham sido preenchidas para cada um deles. Assim sendo, compromete-se a transmitir ao seu comprador as condições de aplicação da garantia e os comprovativos da manutenção efetuada.

### **A garantia será aplicada:**

- Se a primeira manutenção dita "de garantia" e a manutenção periódica do veículo forem efetuadas regularmente, em conformidade com as indicações do livrete de manutenção da PEUGEOT MOTOCYCLES e se puder apresentar comprovativos destas operações (ficha de registo das operações de manutenção, faturas, etc.). É permitida uma tolerância de 100 km (ou 1 mês para a manutenção anual) em relação à quilometragem especificada no plano de manutenção ;
- Se o plano de manutenção reforçada tiver sido aplicado para uso profissional e, se necessário, para uso privado ;
- Se as peças originais não tiverem sido substituídas por outros componentes não homologados pela PEUGEOT MOTOCYCLES e/ou cuja montagem não cumpra as regras técnicas ou as recomendações da PEUGEOT MOTOCYCLES (tais como, mas não exclusivamente, o tubo de escape, cilindro, pistão, vela de ignição e silenciador de admissão do veículo térmico, fusíveis, módulos de bateria de tração e carregador de bateria de tração do veículo elétrico, etc.);
- Se o veículo não tiver sido modificado, transformado ou equipado com acessórios não homologados pela PEUGEOT MOTOCYCLES (tais como, mas não exclusivamente: carregador adicional de veículo elétrico, alarmes, rádio, faróis, bagageiras, dispositivos auxiliares de arranque (boosters), etc.) ;
- Se o veículo não tiver sido utilizado para competições desportivas ;

### **A garantia não cobre:**

- As operações de manutenção (tais como, de maneira não exaustiva: troca de óleo, engraxamento, ajuste, limpeza, tensão, etc.) e revisão necessárias para o funcionamento adequado do seu veículo, conforme mencionado no folheto de manutenção da PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- A substituição de peças sujeitas ao desgaste normal resultante do uso do veículo, da sua quilometragem, do seu ambiente geográfico e climático e a substituição das peças de fixação não reutilizáveis (tais como, mas não exclusivamente: porcas autofrenantes, etc.) .), se essa substituição não for consequência de um defeito de fabrico. Trata-se das seguintes peças, sem que a lista seja exaustiva ;
  - Polia motora e recetora, correia, embraiagem, roletes, prato móvel, guias, corrente, pinhão, coroa traseira ;
  - Rolamentos (rodas, bielas, direção, motor,...) ;
  - Lâmpada, fusível, pneumático, empanques e pastilhas de travões, disco de travão, cabos e comandos por cabo, velas e anti-parasita ;
  - Amortecedores (hidráulico, a gás, de mola simples, com sistema de elastómeros), filtro de ar, silenciador de admissão completo, filtro de combustível, filtro de óleo, cilindro, pistão e anéis de pistão ;
  - Escape do motor térmico (salvo elementos internos des-soldados) ;
  - Líquidos e produtos (massa lubrificante, fluido hidráulico, fluido de travões, óleo de engrenagem, óleo de motor e líquido de arrefecimento, etc.) ;
- As reparações consecutivas à utilização de combustíveis, lubrificantes ou massas que não sejam as preconizadas pela PEUGEOT MOTOCYCLES ;

- As reparações resultantes de negligência, utilização anormal, condução numa estrada imprópria à circulação ou degradada, não cumprimento das indicações contidas no livrete de manutenção da PEUGEOT MOTOCYCLES ou no manual do utilizador, sobrecarga, mesmo que apenas temporária, ou inexperiência do condutor ;
- As reparações resultantes de um acidente, roubo, incêndio ou qualquer outro fenómeno natural (tais como, mas não exclusivamente: granizo, inundações, etc.) ;
- Reparções resultantes de uma limpeza insuficiente do veículo ;
- Reparções resultantes de armazenamento prolongado em más condições ;
- A corrosão ou a oxidação de superfície sobre o chassis, os parafusos, e de modo mais geral sobre todas as outras peças metálicas tratadas ou não do veículo térmico ou eléctrico (em contrapartida, a corrosão perfuradora é coberta durante um período de 24 meses) ;
- O contador ou ópticas para os quais a presença de embaciamento não altera a legibilidade da informação ou a eficácia da iluminação ;
- Os ruídos e vibrações que não influenciam a fiabilidade, segurança e comportamento do veículo ;
- Quaisquer outros custos não especificamente previstos por esta garantia ou pela garantia legal de conformidade ou pela garantia legal de defeitos ocultos, tais como, mas não limitados a: custos resultantes de uma possível imobilização do veículo, perda de uso ou exploração do veículo, etc.

### **Âmbito territorial**

A garantia aplica-se nos países e nos territórios onde o veículo é comercializado pela rede autorizada PEUGEOT MOTOCYCLES, (designadamente França, Alemanha, Itália, Espanha) e cuja lista pode ser consultada no site internet do construtor:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

O veículo destina-se exclusivamente à comercialização e ao uso nos países ou territórios acima mencionados, com a exclusão de qualquer outro país ou território no qual os padrões aplicáveis são ou poderão ser diferentes daqueles dos países ou territórios acima mencionados, como, de forma não exaustiva, os Estados Unidos da América, etc.


A utilização do veículo nesses países ou territórios excluídos é da total responsabilidade do utilizador e exclui a aplicação desta garantia e de qualquer outra responsabilidade do fabricante do veículo por qualquer razão que seja.

Em cada país, e em particular nos países da União Europeia, o consumidor pode exercer os seus direitos previstos na legislação nacional aplicável. Estes direitos não são afectados pela garantia tal como supra definida.

PT

## IMPORTANTE

### Produtos a utilizar

Combustível	Exclusivamente: Sem chumbo E5 ou E10 
Óleo de motor 4 tempos	SAE 15W50 100% sintético de qualidade mínima API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Óleo de forquilha	Óleo hidráulico SAE10W
Massa lubrificante	Massa lubrificante para altas temperaturas Massa lubrificante multifunções
Corrente de transmissão	Limpador de corrente de transmissão MOTUL Massa lubrificante de corrente MOTUL MC CARE C4 compatível com correntes O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Líquido dos travões	Líquido de travões DOT5.1
Líquido de arrefecimento	Líquido de arrefecimento: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anticorrosão e anticongelante Protecção: 37°C/-35°F Sem nitritos / Sem aminas / Sem fosfatos

## Conselhos de manutenção

Respeitar escrupulosamente o plano de manutenção do seu veículo de forma a preservar os direitos à garantia contratual.

Uma tabela de controlo de plano de manutenção deve ser inserida no caderno de manutenção, o distribuidor autorizado deve colocar o seu carimbo, a data de intervenção e a quilometragem do veículo.

Com vista a conservar a segurança e a fiabilidade máxima do seu veículo, recomenda-se que efetue a manutenção e as reparações por um distribuidor autorizado que possua formação técnica, a ferramenta específica e as peças sobressalentes.

Após um acidente, recomenda-se que peça a verificação e reposição em estado do veículo a um distribuidor autorizado.

## Limpeza do veículo



A carroçaria é constituída por elementos em material plástico que podem ser pintados ou com um aspecto brilhante. Não utilizar solventes ou produtos de limpeza demasiado corrosivos.



Não utilizar um dispositivo de limpeza de alta pressão que provocaria infiltrações de água nas peças seguintes: juntas, rolamentos e articulações, componentes elétricos tais como conectores, contactores e iluminações.

Limpar a carroçaria com água e sabão e passar por água limpa abundante.

A secagem pode ser realizada com uma pele de camurça.

Após a lavagem do veículo, efetuar várias travagens a baixa velocidade para secar os travões.



A lavagem do veículo deve ser efetuada num local equipado para a recuperação das águas usadas.

Determinados produtos à base de silicone podem alterar a qualidade da pintura.

Em caso de necessidade ou de dúvida, um distribuidor autorizado saberá aconselhá-lo acerca da utilização de produtos de manutenção ou da renovação da carroçaria em caso de riscos ou marcas.

## Ambiente / Reciclável

As peças gastas e substituídas durante a manutenção de rotina (peças mecânicas, bateria, etc.) devem ser depositadas nas organizações especializadas.

O veículo em fim de vida deve ser entregue a um centro autorizado para reciclagem.

Em todos os casos, respeitar as leis locais.



As baterias contêm substâncias nocivas. As baterias devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos em vigor e não devem ser descartadas com o lixo doméstico.

## Imobilização prolongada e retoma

Se o veículo tiver que permanecer imobilizado por mais de 1 mês, é aconselhável realizar as seguintes operações:

### Bateria



Em caso de imobilização prolongada, a descarga natural da bateria, ou gerada pela eletrônica do veículo ou certos acessórios, requer uma carga regular da mesma.

- Carregar previamente a bateria a 100% (A corrente de carga máxima de uma bateria é igual a 1/10º da sua capacidade).
- Utilizar um carregador de manutenção ou efetuar uma carga mensal.
- Antes da colocação em serviço, a bateria deve ser carregada a 100%.



Além destas recomendações, a bateria pode sofrer uma descarga total; neste caso, a garantia do construtor não poderá ser aplicada.

### Veículo

- Esvaziar o depósito de combustível para evitar a formação d edepósito de combustível.
- Vaporizar um lubrificante sobre as partes metálicas do veículo para impedir a oxidação.
- Guardar o veículo num local ao abrigo da humidade.

### Recolocação em funcionamento

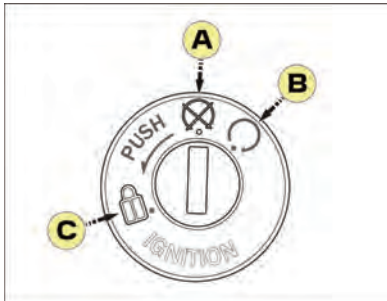
Após uma imobilização prolongada, recomenda-se proceder a uma verificação geral do veículo por um distribuidor autorizado.

## GUIA DE ARRANQUE RÁPIDO

### Arranque e condução

#### Funções do contactor de chave

São entregues 2 chaves com o veículo.



- A. Posição paragem motor
- B. Posição marcha
- C. Direção bloqueada

#### Colocação em funcionamento do motor

✓ A colocação em funcionamento do motor apenas pode ser efectuada quando o selector de velocidades está posicionado em ponto morto: (N).

Por razões de segurança, sente-se no veículo antes de ligar o motor.

- Recolher o descanso lateral.
- Rodar a chave de contacto para "ON".
- Certificar-se de que o selector de velocidades está em ponto morto (N).
- Manter o punho da manete de potência fechado.
- Premir o botão de arranque. Não accionar o motor de arranque mais do que 5 segundos.
- Libertar o botão de arranque assim que o motor entra em funcionamento.



Se o motor não arranque, soltar o botão de arranque, esperar alguns segundos e tentar novamente. Para economizar a energia da bateria, cada tentativa de arranque deve ser o mais curta possível.

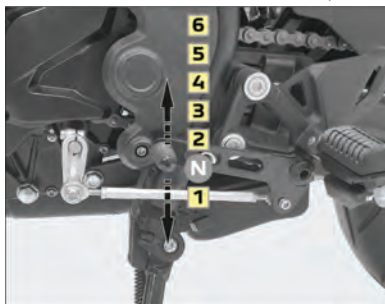
Não accionar o motor de arranque mais do que 5 segundos.

#### Condução

##### Arranque

Após ter procedido à colocação em funcionamento do motor:

- Puxar o manípulo esquerdo de embraiagem em direcção do guidador para desembraiar.
- Accionar a primeira velocidade empurrando com o pé esquerdo o selector de velocidades para baixo.
- Acelerar sem exagerar para aumentar o regime do motor.
- Libertar progressivamente a alavanca de embraiagem continuando a acelerar até que o veículo arranque.
- Passar as outras velocidades cortando a alimentação de potência de cada vez, embraiando e accionando o selector de velocidades para cima.

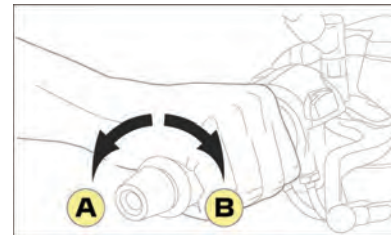


##### Aceleração e desaceleração

Convém ou reduzir de velocidade ou passar uma velocidade superior para que o motor funcione

num regime normal consoante as condições de circulação.

A velocidade é regulada através da manete de potência.



Para aumentar a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (A). Para reduzir a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (B).

##### Travagem

Veículo equipado de um sistema de travagem ABS.

- O sistema antibloqueio de travões (ABS) é concebido para impedir o bloqueio das rodas durante a travagem.
- O sistema ABS permite ao condutor manter o controlo do veículo nas travagens com poucas condições de aderência.

##### Utilização dos travões

- Deixar regressar rapidamente o punho da manete de potência.
- Accionar o sistema do travão aumentando progressivamente a pressão.
- Para maior eficiência, utilizar os travões dianteiros e traseiros simultaneamente e da mesma forma.

✓ O sistema ABS não está ativo quando a velocidade do veículo é inferior ou igual a aproximadamente 5 km/h.  
O sistema ABS não funciona se a bateria estiver descarregada.

## Paragem de veículo e estacionamento

A paragem do motor é sempre efectuada quando o veículo está imobilizado, e que o motor está estabilizado em marcha lenta.

- Certificar-se de que o selector de velocidades está em ponto morto (N).
- Rodar a chave de contacto em "OFF" para desligar o motor.
- Descer do veículo.
- Colocar o veículo sobre o descanso lateral num solo plano.
- Orientar o guiador para o lado esquerdo e bloquear a direcção.
- Retirar a chave de contacto.

Aquando de um estacionamento numa encosta com forte declive, é aconselhado colocar o descanso do veículo de frente para a rampa com o selector posicionado na primeira velocidade.



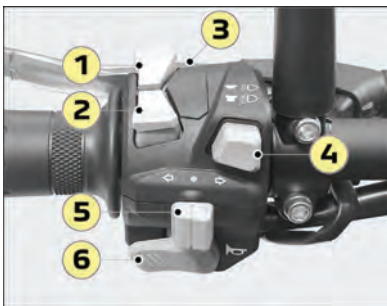
Sempre que estacionar, tranque a direcção.

### Comandos



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

### Comandos esquerdos



#### 1. Comando "ENTER".

Este comando permite:

- Aceder ao menu de configuração e personalização do ecrã digital (Breve pressão).
- Validar uma opção (Breve pressão).



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

#### 2. Comando "SELECT".

Este comando permite:

- Navegar nos menus (Breve pressão).



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

#### 3. Botão de sinais de luzes.

- Premir este botão para ligar os máximos momentaneamente.

#### 4. Comutador de luzes médias / Luzes de estrada (máximos).

Este comando só funciona se o comutador das luzes no punho direito estiver na posição : ☀.

- Botão libertado: Luzes de cruzamento (médias) ☁.
- Botão premido: Luzes de estrada (máximos) ☀.

#### 5. Botão de pisca-pisca.

Para assinalar uma mudança de direcção, premir o botão:

- Ou à direita.
- Ou à esquerda.

Para interromper a intermitência, exerça uma pressão no botão.

#### 6. Botão da buzina.

### Comandos direitos



#### 7. Botão de paragem de urgência.

- ☒ Colocar o botão nesta posição, em caso de urgência para parar o motor.
- ☑ Colocar o botão nesta posição antes de colocar o motor em funcionamento.

#### 8. Comutador de iluminação / Luzes diurnas (DRL Daytime Running Light).

- Botão libertado: Luzes diurnas.
- Botão premido: Luz de presença.

Os projetores acendem-se ao arranque do motor. Apagam-se ao corte da ignição após a paragem completa do veículo.

#### 9. Botão das luzes de emergência.

As luzes de emergência apenas podem ser acesas com a chave de contacto em posição "ON".



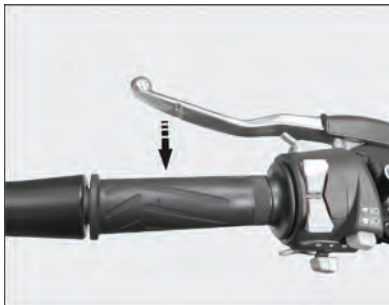
De modo a evitar descarregar a bateria, não utilizar as luzes de emergência durante demasiado tempo quando o motor estiver desligado.

#### 10. Botão de arranque.

Premir este botão para ligar o motor.

### Alavanca da embraiagem

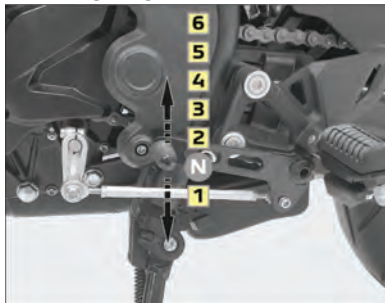
A alavanca da embraiagem está localizada no punho esquerdo do guiador. Para desengatar, puxar a alavanca para o punho. Para engatar, soltar a alavanca. Pode-se obter um funcionamento suave puxando a alavanca rapidamente e soltando-a lentamente.



A alavanca da embraiagem está equipada com um contactor de embraiagem que é um componente do circuito de corte de ignição. (Ver capítulo: [Corte do circuito de ignição](#) página 13 ).

### Selector de velocidades

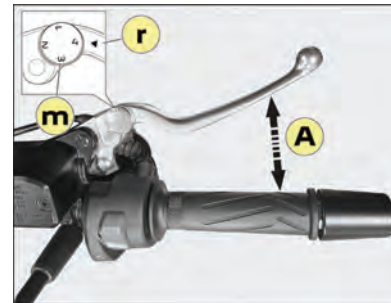
O selector está localizado no lado esquerdo da mota e utiliza-se em conjunto com a alavanca da embraiagem durante a mudança das 6 velocidades da caixa de engrenagens de malha constante.



Reduzir sempre a velocidade com uma mudança de cada vez e mantendo a velocidade adequada do veículo, para evitar que o motor fique em sobrerregime e que a roda traseira fique bloqueada.

### Alavanca do travão dianteiro

A alavanca do travão está localizada no punho direito do guiador. Para acionar o travão dianteiro, puxar a alavanca na direção do punho do acelerador.



A alavanca do travão dianteiro está equipada com um botão de ajuste de posição.

Para regular a distância (A) entre a manete e o punho, rodar o botão de regulação afastando a manete do punho ao mesmo tempo.

Certifique-se do correto alinhamento da posição seleccionada indicada no botão de regulação (m) com a marca na manete (r).

- Posição 1: Distância pequena.
- Posição 4: Distância grande.

## Pedal de travão traseiro

O pedal do travão está situado no lado direito da motocicleta. Para acionar o travão traseiro, carregar no pedal do travão.



## INSTRUMENTOS

### Mostrador digital



- 1 - Indicador do nível de combustível.
- 2 - Indicador de manutenção.
- 3 - Relógio.
- 4 - Conexão "Bluetooth".
- 5 - Conexão de Smartphone.
- 6 - Visualização do número de uma chamada recebida ou efetuada.
- 7 - Conta-rotações.
- 8 - Tensão da bateria.
- 9 - Sonda de temperatura motor.
- 10 - Contador diário (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Velocímetro digital (km/h ou mph).
- 12 - Contador total de quilometragem.
- 13 - Indicador da posição da alavanca das mudanças.



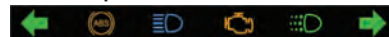
Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

## Indicadores de funcionamento e de alerta

Os indicadores informarão o condutor quando um sistema for ligado ou quando ocorrer uma avaria.

- Quando a ignição for ligada, certos indicadores de alerta acender-se-ão durante alguns instantes.
- Ao ligar o motor, estes mesmos indicadores devem apagar-se.

**Se um indicador continuar aceso, antes de conduzir, consulte o significado do indicador luminoso em questão utilizando a tabela.**



✓ O indicador de funcionamento do ABS apaga-se quando o veículo começa a avançar.

- Avisador de falha do sistema de antipoluição / Auto-diagnóstico do motor (MIL).
- Luz de aviso do anti-bloqueio das rodas (ABS).

Estes indicadores podem acender de duas maneiras diferentes (fixo ou intermitente).



De qualquer forma, é recomendado que o veículo seja visto por um distribuidor autorizado.



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

### Reposição a zero dos contadores diários

Premir brevemente o botão "ENTER" para confirmar o ajuste.

Premir brevemente o botão "SELECT" para percorrer os menus.

- Colocar o contacto.
- Premir brevemente o botão "ENTER" para aceder ao menu.
- Seleccionar a linha "TRIP" e confirmar.



- Seleccionar o contador diário que deve ser reposto a zero e confirmar.



- Sair do menu.
- Cortar o contacto.

PT

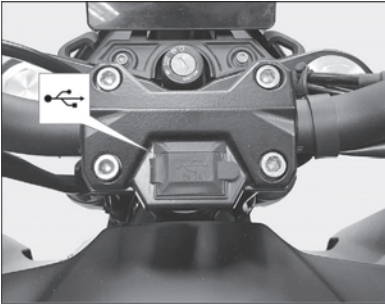
## EQUIPAMENTOS



O manual do utilizador apresenta outros equipamentos.

### Tomada acessórios (USB)

Uma tomada de acessórios localizada no guidador, alimentada com a ignição ligada, permite a ligação de dispositivos nómadas (Telefone, GPS, ...) (2 A no máximo).



Durante o uso, o equipamento pode ser recarregado automaticamente.



Para evitar a infiltração de humidade, recolocar sempre a tampa após utilização.

## Descanso lateral

O descanso lateral está munido de um curto-circuito de ignição que, quando é desdobrado impede o arranque do motor.

Este sistema permite relembrar o condutor de remover o descanso antes de iniciar o motor (Ver capítulo: [Corte do circuito de ignição](#) página 13 ).



Se o motor iniciar com o descanso lateral desdobrado, é necessário pedir a verificação do circuito por um distribuidor autorizado.

Não conduzir com o descanso lateral estendido ou inadequadamente recolhido. O descanso poderia tocar o chão e distrair o condutor, que poderia perder o controlo do veículo.

O circuito de corte de ignição lembra ao condutor que deve recolher o descanso lateral antes de conduzir. Portanto, o sistema deve ser verificado regularmente e reparado por um revendedor autorizado em caso de mau funcionamento.

### Corte do circuito de ignição

O circuito de corte de ignição, que inclui os contactores do descanso lateral, da embraiagem e do neutro, executa as seguintes funções:

- Impede o arranque do motor quando uma mudança é engatada com o descanso lateral recolhido enquanto a alavanca da embraiagem não é acionada.
- Impede o arranque do motor quando uma mudança é engatada e a alavanca da embraiagem é acionada, mas sem recolher o descanso lateral.
- Desliga o motor quando uma mudança é engatada enquanto o descanso lateral é estendido.

**Verificar regularmente o funcionamento do circuito de corte de ignição realizando o seguinte procedimento.**

## CONSELHOS

### Abastecimento de combustível



Para encher o tanque com segurança, deve desligar imperativamente o motor.

Uma etiqueta colada perto da tampa do tanque de combustível recorda-lhe o tipo de combustível a utilizar.



E5



Bleifreies Benzin  
Unleaded fuel only  
Carburant sans plomb  
Gasolina sin plomo  
Bezolovnatý benzin  
Endast blyfri bensin



E10

RON/ROZ min. 95



Podem ser utilizados todos os combustíveis cujo volume contenha até 10% de etanol (E5, E10).

Um índice de etanol superior a 10% do volume não é permitido. O E85 não deve ser utilizado.



### Abertura da tampa do tanque de combustível

- Levantar o protetor metálico da fechadura da tampa do tanque.
- Inserir a chave na fechadura e efetuar 1/4 de rotação para a direita.
- A tampa do tanque de combustível abre-se.

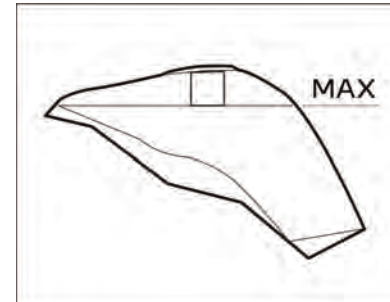


### Fecho da tampa do tanque de combustível

- Introduzir a chave na fechadura.
- Girar a chave fazendo 1/4 de rotação para a direita.
- Pressionar a tampa e rodar a chave para a sua posição inicial, virando-a para a esquerda.

### Enchimento

- Insira a pistola da mangueira na abertura de enchimento. Certifique-se de que a pistola é corretamente inserida no tubo de enchimento.



- Encher o tanque até à extremidade inferior do tubo de enchimento e não além.



Não encha o tanque de combustível em excesso: O combustível pode transbordar por expansão devido ao calor do motor ou do sol.

### Verificação do nível de óleo do motor



Inspeccionar o nível do óleo a intervalos de 1000 km / 600 Mi ou antes de um trajeto longo.

## Controle de nível.

- Colocar o veículo num solo plano.
- Manter o veículo na vertical.
- Colocar o motor em funcionamento, deixá-lo funcionar uns minutos e desligá-lo.
- Depois de desligar o motor, aguardar 3 minutos para dar tempo de o óleo do motor voltar ao cárter do óleo.
- Verificar o nível de líquido através da porta de visualização.
- O nível de óleo deve estar situado entre as marcas de nível mínimo e máximo sem ultrapassar este último.
- Se necessário, ajustar o nível de óleo até ao nível máximo.



1. Tapa de enchimento de óleo de motor.



Um nível de óleo demasiado alto reduz sensivelmente o desempenho do veículo.

## Limpeza e lubrificação da corrente



Este veículo está equipado com uma corrente com juntas.

É recomendável lubrificar a corrente de transmissão a intervalos regulares (A cada 500 km / 300 mi).

Lubrificar a corrente de transmissão com um lubrificante especial para correntes com juntas.



Não limpar a corrente de transmissão com um jato de alta pressão ou com um dissolvente inadequado, pois isso danificará as juntas.

Depois de lavar o veículo, limpar corretamente a corrente de transmissão antes de lubrificá-la.

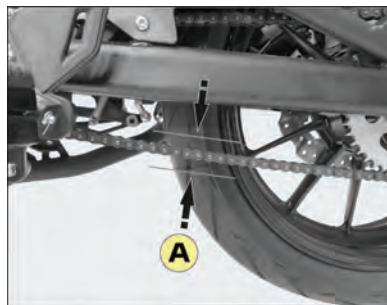
Limpar a corrente de transmissão com petróleo e uma escova macia ou com um aerossol de limpeza adequado.

## Controlo da tensão da corrente de transmissão

Verificar a tensão da corrente antes de cada arranque.



O veículo deve estar sobre o seu descanso, caixa de velocidades em ponto morto.



- Medir a tensão da corrente conforme indicado.

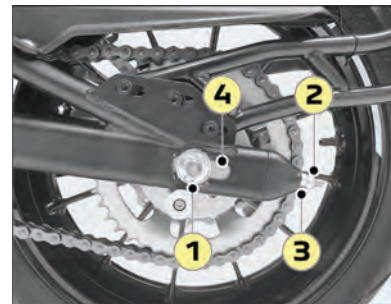
### Tensão da corrente

A = 28 - 35 mm

Se a tensão da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a (Ver capítulo: [Regulação da tensão da corrente](#) página 15 ).

## Regulação da tensão da corrente

- O veículo deve estar sobre o seu descanso, caixa de velocidades em ponto morto.
- Desapertar o eixo da roda e as contraporcas dos tensores.
- Agir da mesma forma em cada uma das porcas de ajuste de modo a obter uma folga de 28-35 mm. Utilizar as escalas de centragem para um ajuste preciso.
- Controlar o alinhamento correcto da corrente entre o pinhão de saída de caixa e a coroa.
- Apertar o eixo da roda (Binário de aperto: 100 Nm).
- Apertar as contraporcas dos tensores (Binário de aperto: 20 Nm).
- Controlar a tensão da corrente.



1. Eixo da roda traseira.
2. Contraporca.
3. Porca de ajuste.
4. Tensor de corrente / Escalas de centragem.



Uma corrente demasiado tensa provoca um desgaste rápido do rolamento de eixo de saída de caixa, dos rolamentos da roda traseira, da corrente e dos pinhões.

## MANUTENÇÃO PERIÓDICA

### Pontos específicos importantes:

- O respeito do plano de manutenção em função das condições de utilização permitirá garantir o bom desempenho do seu veículo ao longo do tempo, preservar todas as suas qualidades e beneficiar da garantia. Recomendamos que confie estas operações a um concessionário autorizado pela Peugeot Motocycles que possua a formação do fabricante e as ferramentas adequadas.
- Não é necessário realizar a inspeção anual se tiver sido realizada uma inspeção periódica durante o ano.
- A partir de 25000 km (15600 mi), efetuar a manutenção repetindo as operações realizadas a partir de 5000 km (3100 mi).
- Aumentar a frequência da limpeza ou substituição do filtro de ar (motor/transmissão) se o veículo for utilizado em zonas particularmente poeirentas ou húmidas.

### Manutenção reforçada / Condições severas de utilização:

A manutenção dos componentes deve ser efetuada com maior regularidade se o veículo for utilizado numa das seguintes condições:

Zona húmida, poeirenta, com temperaturas elevadas, principalmente urbana, com temperaturas frequentemente abaixo de -5°C, curtos trajetos ou porta a porta repetidos com motor frio em baixa temperatura

Os veículos utilizados para fins comerciais (entregas ao domicílio, mensageiros, etc.) devem ser sujeitos a uma manutenção reforçada:

Nestas condições de utilização severas:

- A periodicidade da manutenção pode ser reduzida (Conforme o modelo: quilometragem marcada com um asterisco na tabela de manutenção programada).
- A periodicidade de substituição de certos componentes é reduzida (Consultar a tabela de manutenção periódica).

### Cuidados / Limpeza:

A conceção e a estética de um veículo de duas rodas expõe muitos componentes aos elementos exteriores. Esta vulnerabilidade pode resultar em danos funcionais ou de aspecto (corrosão...) mesmo em peças de boa qualidade. Portanto, a manutenção regular correta não só conservará a sua boa aparência, o seu bom funcionamento e o seu prazer, mas também é essencial para preservar os seus direitos à Garantia.

## TABELA DAS MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

Estas operações de manutenção devem ser efetuadas por um representante autorizado pela PEUGEOT MOTOCYCLES.

Operações a efetuar	1000 km 600 mi ou 1 meses	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenção anual
<b>Motor</b>						
Óleo do motor	R	R	R	R	R	R
Filtro de óleo	R	A cada mudança de óleo do motor				R
Folga nas válvulas	I	I A cada 10000 km				
Vela			R		R	
Filtro de ar da admissão	R A cada 5000 km (2500 km se manutenção reforçada)					
Filtro de combustível					R	
Tubagem de combustível: Ausência de fugas ou rachaduras	I	I	I	I	R	I
Nível de líquido de arrefecimento	I	I	I	I	I	I
Radiador de refrigeração	I	I	I	I	I	I
Líquido de arrefecimento	R A cada 3 anos					
Caixa cânister, válvulas de cânister e mangueiras	I	I	I	I	I	I
<p><b>I: Inspeccionar, limpar, ajustar, substituir se necessário.</b>  <b>R: Substituir.</b>  <b>C: Limpar, substituir se necessário.</b>  <b>L: Lubrificar, untar com massa lubrificante</b></p>						




Operações a efetuar	1000 km 600 mi ou 1 meses	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenção anual
<b>PARTE CICLISTICA</b>						
Corrente de transmissão: Lubrificação	L A cada 500 km					L
Corrente de transmissão: Tensão	I A cada 1000 km					I
Pinhão / Coroa / Deslizador de corrente	I	I	I	I	I	I
Direção: Ausência de ponto duro / Ausência de folga	I	I	I	I	I	
Rodas: Estado e deformação / Ausência de folga	I	I	I	I	I	
Pneumáticos: Ausência de rachaduras, desgaste e pressão	I	I	I	I	I	I
Forquilha / Suspensão da frente: Estado, funcionamento e ausência de fugas	I	I	I	I	I	I
Óleo de forquilha					R	
Suspensão traseira: Estado, funcionamento e ausência de fugas	I	I	I	I	I	I
Braço oscilante: Ausência de folga	I	I	I	I	I	
Comando de aceleração: Funcionamento, folga e lubrificação	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Comando de embraiagem: Funcionamento, folga e lubrificação	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Peças móveis e cabos	L	L	L	L	L	I
Descanso: Funcionamento e lubrificação	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Aperto dos parafusos	I	I	I	I	I	
	<b>I: Inspeccionar, limpar, ajustar, substituir se necessário. R: Substituir.</b>			<b>C: Limpar, substituir se necessário. L: Lubrificar, untar com massa lubrificante</b>		

PT

Operações a efetuar	1000 km 600 mi ou 1 meses	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenção anual
<b>Sistema de travagem</b>						
Níveis de líquido dos travões / Ausência de fugas	I	I	I	I	I	I
Líquido dos travões	R A cada 2 anos					
Pinças dos travões: Limpeza, guias, Funcionamento:	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Desgaste dos calços dos travões	I	I	I	I	I	I
Desgaste dos discos de freio	I	I	I	I	I	I
Mangueiras de travão: Ausência de fugas ou rachaduras	I	I	I	I	I	I
Alavancas de travão		L	L	L	L	
<b>Equipamento elétrico</b>						
Iluminação e sinalização	I	I	I	I	I	I
Regulação da altura de farol	I	I	I	I	I	I
Contactores de luzes de stop	I	I	I	I	I	I
Corte do circuito de ignição	I	I	I	I	I	I
Bateria: Nível de carga e ausência de fugas	I	I	I	I	I	I
<b>Diversos</b>						
Calculadores: Leitura dos códigos de falhas e atualização	I	I	I	I	I	I
Funcionamento geral: Ensaio em estrada	I	I	I	I	I	I
<b>I: Inspeccionar, limpar, ajustar, substituir se necessário.</b>			<b>C: Limpar, substituir se necessário.</b>			
<b>R: Substituir.</b>			<b>L: Lubrificar, untar com massa lubrificante</b>			
<b>Tempo de manutenção em décimas de hora (0.5 h = 30 mn)</b>						
Receção e assunção	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-02 / PM-03	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Os tempos de manutenção são dados a título indicativo. Não consideram a substituição de peças gastas ou o estado do veículo.</b>						

PT

## SISÄLLYSLUETTELO

Luovutustarkastus.....	1
Tiedot.....	2
Vikadiagnnoosi ja henkilötiedot.....	2
Valmistajan takuu.....	3
Tärkeää.....	5
Käytettävät tuotteet.....	5
Huolto-ohjeet.....	5
Ajoneuvon puhdistus.....	5
Ympäristö / Kierrätettävä.....	6
Pitkä seisonta-aika ja käyttöönotto.....	6
Pikaopas.....	7
Käynnistys ja ajaminen.....	7
Kytkimet.....	8
Mittaristo.....	10
Digitaalinen näyttö.....	10
Merkkivalot ja varoitusvalot.....	10
Osamatkamittarien nollaus.....	11
Varusteet.....	12
Lisävarusteliitäntä (USB).....	12
Sivuseisontatuki.....	12
Sytytysvirran katkaisin.....	12
Ohjeita.....	13
Polttoainesäiliön täyttäminen  .....	13
Polttoainesäiliön luukun avaus.....	13
Polttoainesäiliön luukun sulkeminen.....	13
Täyttö.....	13
Moottoriöljyn tason tarkistus  .....	13
Ketjun puhdistus ja voitelu.....	14
Voimansiirtoketjun kireyden tarkistus  .....	14
Ketjun kireyden säätö.....	14
Määräaikaishuollot.....	15
Määräaikaishuoltotaulukko.....	16



## MUISTIO

Nimi: .....  
.....  
Etunimi: .....  
.....  
Osoite: .....  
.....  
Postinumero: .....  
.....  
Postipaikka: .....  
.....  
Puhelin: .....  
.....  
Malli: .....  
.....  
Väri: .....  
.....  
Moottorin numero: .....  
.....

## LUOVUTUSTARKASTUS

VIN-numero: VGA  
Myyjäläikkeen pitää tehdä ajoneuvon luovutustarkastus ja toimittaa luovutetun ajoneuvon valmisteluraportti.

### Luovutustarkastus

Asiakkaan tarkastustodistus  
Olen tarkastanut ajoneuvon ulkoisesti ja allekirjoittanut ajoneuvoni luovutuksen valmisteluraportin, enkä ole todennut näissä mitään virheitä. Minua on kehoitettu tutustumaan käyttöoppaaseen ja huoltokirjaan.

Päiväys:

Asiakkaan allekirjoitus:

Myyjän tarkastustodistus  
Vahvistan, että ajoneuvo, jonka tunnisteen on merkitty oheen, on valmisteltu ja tarkastettu luovutusta varten PEUGEOT MOTOCYCLESin määräämällä tavalla. Olen luovuttanut asiakkaalle käyttöoppaan ja huoltokirjan. Olen esitellyt asiakkaalle ajoneuvon ohjauslaitteiden toiminnan ja muistuttanut häntä siitä, että hänen pitää tutustua käyttöoppaaseen sekä PEUGEOT MOTOCYCLES -takuun soveltamiseksi.

Päiväys:

Myyjäläikkeen edustajan allekirjoitus:

## TIEDOT

Olet ostanut Peugeot-ajoneuvon. Haluamme kiittää sinua mallistoamme kohtaan osoittamastasi kiinnostuksesta ja luottamuksesta.

Ajoneuvosi on valmistettu mahdollisimman kestäväksi, mutta se vaatii silti säännöllistä huoltoa.

Hyväksymämme jälleenmyyjä tuntee ajoneuvosi ominaisuudet läpikotaisin. Häneltä voit saada käyttöösi ajoneuvon alkuperäisiä varaosia ja erikoistyökaluja. Jälleenmyyjä neuvoo ja huoltaa ajoneuvosi parhaissa mahdollisissa olosuhteissa ennalta suunnitellun huoltosuunnitelman mukaisesti, niin että voit nauttia ajoneuvostasi täysillä ja pitkään.

Tämä huoltokirja kuuluu osana ajoneuvon varustukseen, ja se täytyy luovuttaa myytävän ajoneuvon mukana.

Siinä esitellään myös ajoneuvon tavallisimpia toimintoja..

Suosittelimme kuitenkin, että tutustut koko käyttöoppaaseen, joka on saatavana sähköisessä muodossa seuraavalla verkkosivulla:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Skannaamalla QR-koodin voit siirtyä suoraan oppaaseen:









Oppaasta löydät erityisesti turvallisuuteen liittyviä ohjeita, varoituksia ja tärkeitä huomautuksia.

Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi PEUGEOT MOTOCYCLES pidättää oikeuden poistaa, muuttaa ja lisätä kaikkia dokumentaation tietoja

Ainoastaan ylläolevan osoitelinkin kautta saatavat asiakirjat ovat todistusvoimaisia..

## Symbolien merkitys:

	Suosittelimme koko käyttöoppaan lukemista.
	Operaatio voi aiheuttaa vaaran henkilöille.
	Operaatio voi aiheuttaa vaaran ajoneuvolle.
	Tärkeitä tietoja ajoneuvon toiminnasta.
	Tähti osoittaa, että varuste on versiokohtainen.
	Ympäristöä säästettävä aine. Ei saa heittää luontoon.

## VIKADIAGNOOSI JA HENKILÖTIEDOT

Kun diagnoosityökalu kytketään ajoneuvoosi, siinä näkyy erilaisia tietoja. Näihin tietoihin kuuluu muun muassa ajoneuvon VIN-numero (valmistenumero). Jos haluat lisätietoja oikeuksistasi tai siitä, miten PEUGEOT MOTOCYCLES käsittelee kyseisiä tietoja, voit tarkastella tietosuojaselostetta verkko-osoitteessa:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Voit myös ottaa meihin yhteyttä sähköpostitse osoitteeseen:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## VALMISTAJAN TAKUU

(Versio maaliskuun 2022)

Ajoneuvon valmistaja, PEUGEOT MOTOCYCLES, jonka päätoimipaikka on osoitteessa rue du 17 Novembre - 25350 Mandeure (Ranska), jäljempänä PEUGEOT MOTOCYCLES, myöntää uudelle poltto- tai sähkömoottorikäyttöiselle ajoneuvollesi kaupallisen takuun valmistus- ja raaka-ainevirheiden varalta.

Voimassa olevat takuehdot on ilmoitettu sivustolla. <https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Takuun kesto

Lukuun ottamatta erityisiä (esimerkiksi laajennetun takuun tai yritysajoneuvokannan yhteydessä käytettäviä) poikkeusehtoja, joista tiedotamme käyttäjälle, PEUGEOT MOTOCYCLES myöntää ajoneuvollesi valmistajan takuun, jonka pituus on:

- 24 kuukautta yksityiskäytössä, ilman kilometrirajoitusta;
- 24 kuukautta ammattikäytössä, kilometrirajoitus 20 000 km (<50cc, luokat L1e ja L2e) tai 30 000 km (>50cc, luokat L3e ja L5e).



Ammattikäytöllä viitataan ammattilaiseen, joka määritetään seuraavasti: "kuka tahansa julkis- tai yksityisoikeudellinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka harjoittaa kaupallista, teollista, käsityö- tai maataloustoimintaa tai toimii vapaana ammatinharjoittajana, mukaan lukien toiminta toisen elinkeinonharjoittajan nimissä tai puolesta".

Takuu astuu voimaan ensimmäisen rekisteröinnin yhteydessä, ja sitä sovelletaan ajoneuvoosi lukuun ottamatta seuraavaa:

- Sähköajoneuvon ajoakulle myönnetään 24 kk:n tai 20 000 km:n takuu sen mukaan, kumpi täyttyy ensin, edellyttäen että ylläpitolataus on suoritettu säännöllisesti PEUGEOT MOTOCYCLES-huoltovihon ohjeiden mukaisesti;
- Sähköajoneuvon ajoakun nimelliskapasiteetti on laskettu enintään 25%, jonka PEUGEOT MOTOCYCLES-verkoston huoltomekaanikko on mitannut. Johtuen akulle ominaisesta kemiallisesta rakenteesta akun kapasiteetin laskua (ja vastaavasti toimintamatkan lyhenemistä) esiintyy ajan mittaan ajoneuvon käyttö- ja säilytysolosuhteiden mukaan;
- Polttomoottorilla varustetun ajoneuvon akulle myönnetään 6 kk:n takuu edellyttäen, että ajoneuvolla ajetaan vähintään 200 km kuukaudessa;
- Keskiseisontatuki ja satula, joita koskeva valmistajan takuu on voimassa kuusi kuukautta.

### Kaupallisen takuun soveltamisalue

Lukuun ottamatta jäljempänä mainittuja poikkeuksia tämä kaupallinen takuu kattaa PEUGEOT MOTOCYCLES:n tai sen edustajan vialliseksi toteamien osien kunnostuksen tai vaihdon sekä toimenpiteestä aiheutuvat työkulut.

#### Erityisesti on huomioitava seuraava:

- Tämän valmistajan takuun puitteissa tehty osan kunnostus tai vaihto ei pidennä takuun kestoa. Takuu, joka kattaa vaihto-osat, päättyy ajoneuvon takuun päättymispäivänä;
- Takuun puitteissa vaihdetut vialliset osat säilytetään ja ne siirtyvät PEUGEOT MOTOCYCLES:n omistukseen.

### Kaupallisen takuun soveltamedellytykset

Jotta voit parhaiden hyödyntää tätä kaupallista takuuta ajoneuvolle tehtävissä töissä, PEUGEOT

MOTOCYCLES suosittelee, että annat työn tehtäväksi ensisijaisesti valtuutetulle merkkikorjaamolle.

Jos myyt ajoneuvon, takuu siirtyy myös seuraavalle omistajalle ja on voimassa viimeiseen voimassaolopäivään saakka, edellyttäen että jokainen omistaja täyttää takuun soveltamista koskevat määräykset. Tätä varten sitoudut luovuttamaan takuun soveltamista koskevat määräykset ja huoltotositteet ajoneuvon ostajalle.

#### Takuu on voimassa seuraavin ehdoin:

- Ajoneuvon ensihuolto eli ns. takuuhuolto sekä määräaikaishuollot on tehty säännöllisesti PEUGEOT MOTOCYCLES:n huoltovihon vaatimusten mukaisesti, mistä sinulla on asianmukainen todistus (esim. huoltolomake, laskut). Huolto-ohjelman mukaiseen kilometrimäärään sallitaan 100 km:n (tai 1 kk:n, mikäli kyseessä on vuosihuolto) ylitys;
- Vaativan erikoiskäytön huolto-ohjelmaa sovelletaan ammattilaiskäyttöön ja tarvittaessa yksityiskäyttöön;
- Alkuperäisosa ei ole vaihdettu sellaisiin osiin, joita PEUGEOT MOTOCYCLES ei ole hyväksynyt ja/tai asennuksessa ei ole noudatettu PEUGEOT MOTOCYCLES:n määräyksiä tai suosituksia (esimerkiksi pakoputki, sylinteri, mäntä, sytytysluppa, polttomoottorin imuäänenvaimennin, tai sähköajoneuvon sulakkeet akkumoduulit, ajoakun akkulaturi jne. (luettelo ei ole tyhjentävä));
- Ajoneuvoon ei ole tehty muutostöitä eikä muunnoksia eikä siihen ole asennettu varusteita, joita PEUGEOT MOTOCYCLES ei ole hyväksynyt (esimerkiksi sähköajoneuvon lisälaturi, hälyttimet, radio, ajovalot, tavarateline, apukäynnistimiä (kiinteä ylläpitolaturi tai -boosteri) (luettelo ei ole tyhjentävä));
- Ajoneuvo ei ole ollut kilpailukäytössä;

### Takuu ei kata seuraavia tapauksia:

- PEUGEOT MOTOCYCLES:n huolto-oppaan mukaiset huollon toimenpiteet (esimerkiksi öljynvaihto, voitelu, säätö, puhdistus, kiristys (luettelo ei ole tyhjentävä)) ja ajoneuvon moitteettoman toiminnan edellyttämät huollot ja tarkastukset:
- Ajoneuvon käytön, ajokilometrimäärän, maantieteellisten ja ilmasto-olosuhteiden puitteissa normaalisti kuluviin osien ja niiden kiinnitysosien, joita ei voida käyttää uudelleen (esimerkiksi lukitusmutterit (luettelo ei ole tyhjentävä)) vaihto, jos vaihto ei johdu valmistusviasta. Tämä koskee seuraavia osia (luettelo ei ole tyhjentävä):
  - Ensio- ja toisiohjinpyörät sekä hihna, kytkin, rullat, hihnapyörän laippa, ohjaimet, ketju, hammaspyörä, takaratas:
  - Laakerit (pyörät, vivut, ohjaus, moottori jne.):
  - Polttimo, sulake, rengas, jarrupinnoitteet ja -palat, jarrulevy, vaijerit ja vaijeriohjaimet, sytytystulppa ja häiriöpoistaja:
  - Iskunvaimentimet (kaasu-, hydrauliset, kierrejousella varustetut tai elastomeeritäytteiset iskunvaimentimet), ilmansuodatin, imuäänenvaimennin täydellisenä, polttoainesuodatin, öljynsuodatin, sylinteri, mäntä ja männänrenkaat:
  - Polttomoottorin pakoputki (lukuun ottamatta sisäisten osien hitsauksen irtoamista):
  - Nesteet ja käyttöaineet (voitelurasva, hydraulineneste, jarruneste, vaihteistoöljy, moottoriöljy ja jäähdytysneste yms.):
- muiden kuin PEUGEOT MOTOCYCLES:n suositteluiden poltto- tai voiteluaineiden tai voitelurasvan käytöstä aiheutuvat korjaukset:
- Korjaukset, jotka johtuvat huolimattomasta tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä, ajamisesta ajokelvottomilla tai huonokuntoisilla teillä, PEUGEOT MOTOCYCLES:n

huoltovihon tai käyttöoppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä, tilapäisestä tai jatkuvasta ylikuormituksesta tai kuljettajan kokemattomuudesta:

- Korjaukset, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, varkaudesta, tulipalosta tai mistä tahansa luonnonilmiöstä (kuten raesade tai tulva):
- Korjaukset, jotka johtuvat ajoneuvon puutteellisesta tai virheellisestä puhdistuksesta:
- Korjaukset, jotka johtuvat pitkäaikaisesta säilytyksestä väärissä olosuhteissa:
- Rungon pinnan, ruuvien ja yleisesti kaikkien (käsitelyjen tai käsittelemättömien) metalliosien korrosio tai happetuma polttomoottori- tai sähkömoottoriajoneuvoissa (sitävastoin rungolla on 24 kk:n pituinen takuu puhkiruostumisen varalta):
- Mittari tai valokyköt, joiden luettavuutta tai valotehoa huuru ei häiritse:
- Melu ja värinä, jotka eivät vaikuta ajoneuvon luotettavaan toimintaan, turvallisuuteen ja ajokäyttöön:
- Kaikki muut kustannukset, jotka eivät erityisesti kuulu tämän takuun, vaatimustenmukaisuuteen liittyvän lakisääteisen takuun eivätkä piilovirheitä koskevan lakisääteisen takuun piiriin, kuten esimerkiksi (luettelo ei ole tyhjentävä): ajoneuvon seisonta-ajasta, ajoneuvon hallinta- tai käyttöoikeuden menettämisestä jne. aiheutuvat kustannukset




### **Maantieteellinen soveltamisalue**

Takuu on voimassa niissä maissa tai hallinnollisilla alueilla, joissa on PEUGEOT MOTOCYCLES:in valtuuttama myyntiverkosto (erityisesti Ranskassa, Saksassa, Italiassa ja Espanjassa); luettelo on nähtävissä valmistajan internetsivustossa: <http://www.peugeot-motocycles.com>  
Ajoneuvo on tarkoitettu myytäväksi ja käytettäväksi ainoastaan seuraavassa luetuissa maissa tai alueilla, lukuun ottamatta muita maita tai alueita, joissa voivat olla käytössä kyseisestä maasta tai

alueesta poikkeavat määräykset, kuten esimerkiksi mutta ei poissulkien Yhdysvallat jne.  
Ajoneuvon käyttö kyseisten maiden ja alueiden ulkopuolella on täysin käyttäjän vastuulla ja sulkee pois tämän takuun soveltamisen ja kaikki ajoneuvovalmistajaa koskevat vastuut.  
Kuluttajalla on kaikissa maissa ja erityisesti EU-maissa kansallisen kuluttajansuojalainsäädännön takaamat oikeudet. Tämä edellä määritetty takuu ei vaikuta kyseisiin oikeuksiin.

## TÄRKEÄÄ

### Käytettävät tuotteet

Polttoaine	Ainoastaan: Lyijytön E5 tai E10
	  
4-tahtimoottoriöljy	SAE 15W50 100% synteettinen Vähimmäislaatu API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Haarukkaöljy	Hydrauliöljy SAE10W
Rasva	Korkean lämpötilan rasva Monikäyttöinen rasva
Voimansiirtoketju	Voimansiirtoketjun puhdistusaine MOTUL Ketjurasva MOTUL MC CARE C4, joka sopii ketjuille O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Jarruneste	Jarruneste DOT5.1
Jäähdytysneste	Jäähdytysneste: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Korroosionesto ja jäätymisenesto Pakkasenkesto: 37°C/-35°F Nitriititon / Amiiniton / Fosfaatiton

# MOTUL

## Huolto-ohjeet

Noudata huolellisesti ajoneuvon huolto-ohjelmaa, jotta takuu säilyy voimassa.

Huoltovihossa on huolto-ohjelman mukaisia määräaikaistarkastuksia koskeva taulukko, johon valtuutetun jälleenmyyjän täytyy merkitä leima, korjauspäivämäärä ja ajokilometrimäärä.

Jotta ajoneuvo olisi jatkuvasti turvallisessa ja luotettavassa käyttökunnossa, suosittelemme, että huollot ja korjaukset tekee valtuutettu jälleenmyyjä, jolla on tarvittava koulutus, erikoistyökalut ja varaosat.

Suosittelemme, että mahdollisen onnettomuuden jälkeen ajoneuvo annetaan tarkistettavaksi ja korjattavaksi valtuutetulle jälleenmyyjälle.

## Ajoneuvon puhdistus



Kori koostuu joko maalatuista tai krominvärisiksi käsitellyistä muovisista osista. Älä käytä liuottimia äläkä syövyttäviä puhdistusaineita.



Älä käytä korkeapainepesuria, jotta seuraavien osien sisälle ei pääse vettä: tiivisteet, laakerit ja nivelet, sähköosat kuten esim. liittimet, kytkimet ja valot.

Puhdista kori saippuavedellä ja huuhtele runsaalla puhtaalla vedellä.

Korin voi kuivata säämiskällä.

Ajoneuvon pesun jälkeen paina jarruja useamman kerran heikossa nopeudessa, jotta jarrut kuivuvat.



Pese ajoneuvo sellaisessa paikassa, jossa on käytetyn veden kierrätysjärjestelmä.

Jotkut silikonipitoiset aineet voivat heikentää maalin laatua.

Jos tarvitset lisätietoja tai neuvoja, hyväksytty jälleenmyyjä auttaa sinua valitsemaan oikeat puhdistusaineet sekä korjaamaan ajoneuvon korin mahdolliset naarmut.

## Ympäristö / Kierrätettävä

Käytetyt ja määräaikaishuollon yhteydessä vaihdetut osat (esim. mekaaniset osat, akku) täytyy toimittaa kierrätykseen erikoistuneille yrityksille.

Kun ajoneuvo tulee käyttöikänsä päähän, se pitää viedä valtuutettuun liikkeeseen kierrättämistä varten.

Noudata aina paikallisen lainsäädännön määräyksiä.



Akut sisältävät haitallisia aineita. Ne täytyy poistaa käytöstä lainsäädännön määräysten mukaisesti, eikä niitä saa missään tapauksessa heittää talousjätteisiin.

## Pitkä seisonta-aika ja käyttöönotto

Jos ajoneuvon seisonta-aika on yli 1 kuukautta, suosittelemme seuraavien toimenpiteiden tekemistä:

### Akku



Pitkä seisonta-aika edellyttää akun säännöllistä lataamista akkuvarauksen purkautuessa vähitellen itsestään tai joissain tapauksessa ajoneuvon oman elektroniikan tai tiettyjen lisävarusteiden vuoksi.

- Varaa akku ennakolta 100% täyteen (Yhden akun maksimaalinen latausvirta vastaa yhtä kymmenesosaa sen kapasiteetista).
- Käytä ylläpitolaturia tai varaa akku kerran kuukaudessa.
- Akkuvarauksen pitää olla 100%, kun ajoneuvo otetaan käyttöön.



Jos näitä suosituksia ei noudateta, akku voi purkautua täydellisesti eikä valmistajan takuu ole tällöin enää voimassa.

### Ajoneuvo

- Tyhjennä polttoainesäiliö, jotta siihen ei kerry polttoainejäämiä.
- Ruosteenesto: sumuta voiteluainetta ajoneuvon metalliosille.
- Säilytä ajoneuvoa suojassa kosteudelta.

### Käyttöönotto

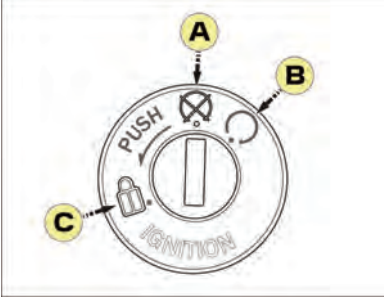
Pitkään kestäneen käyttämättömyyden jälkeen on suositeltavaa suorittaa ajoneuvon yleinen tarkistus hyväksytyjen jälleenmyyjän luona.

## PIKAOPAS

### Käynnistys ja ajaminen

#### Virtalukon toiminnot

Ajoneuvon mukana toimitetaan 2 avainta.



- A. Moottorin pysäytysasento
- B. Käynnistysasento
- C. Ohjaus lukittu

#### Moottorin käynnistys

✓ Moottori voidaan käynnistää ainoastaan vaihteenvälitsimen ollessa vapaa-asennossa: (N).

Turvallisuussyistä istu ajoneuvoon ennen kuin käynnistät moottorin.

- Taita sivuseisontatuki.
- Käännä avain "ON" asentoon.
- Varmista, että vaihteenvälitsin on vapaa-asennossa (N).
- Pidä kaasukahva suljettuna.
- Paina käynnistyspainiketta. Älä käytä käynnistintä pidempään kuin 5 sekuntia.
- Lakkaa painamasta käynnistyspainiketta heti kun moottori käynnistyy.



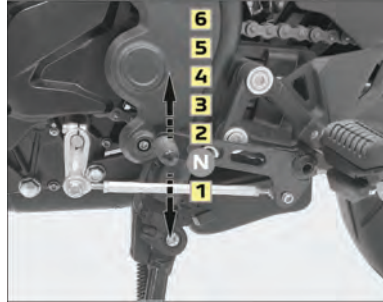
Jos moottori ei käynnisty, vapauta käynnistyspainike, odota muutama sekunti ja yritä uudelleen. Akkuvarauksen säästämiseksi käynnistysyritysten pitää olla mahdollisimman lyhyitä. Älä käytä käynnistintä pidempään kuin 5 sekuntia.

#### Ohjaus

#### Käynnistys

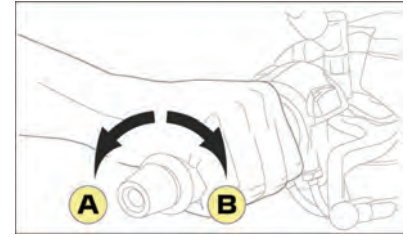
Kun moottori on käynnistetty:

- Vedä vasenta kytkinvipua ohjaustankoa kohti, jolloin ajoneuvo lähtee liikkeelle.
- Kytke 1. vaihte painamalla vasemmalla jalalla vaihteenvälitsintä alaspäin.
- Kiihdytä maltillisesti, jotta moottori ei käy ylikerroksilla.
- Vapauta kytkin tasaisesti ja jatka kaasun antamista, kunnes ajoneuvo lähtee liikkeelle.
- Vaihteen vaihtaminen: katkaiset kaasu, vapauta kytkin ja siirrä vaihteenvälitsintä suuremmalle vaihteelle.



#### Kiihdytys ja hidastus

Vaihda vaihteita liikennetilanteen mukaan pienemmälle tai suuremmalle niin, että moottori toimii tasaisella käyntinopeudella. Ajoneuuetta säädellään kaasukahvan avulla.



Kun haluat kiihdyttää vauhtia, käännä kaasukahvaa suuntaan (A). Kun haluat hidastaa vauhtia, käännä kaasukahvaa suuntaan (B).

#### Jarrutus

Ajoneuvo, jossa on ABS-jarrujärjestelmä.

- Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) tarkoituksena on estää pyörien lukkiutuminen jarrutuksen aikana.
- ABS-järjestelmä auttaa kuljettajaa säilyttämään ajoneuvon hallinnan jarrutuksen yhteydessä pidon ollessa puutteellinen.

#### Jarrujen käyttö

- Löysää otetta nopeasti kaasukahvasta.
- Käytä jarrujärjestelmää painetta progressiivisesti lisäten.
- Voit parantaa tehokkuutta käyttämällä etu- ja takajarrua samanaikaisesti ja samalla tavalla.

✓ ABS-järjestelmä ei ole käytössä, kun ajoneuvon nopeus on enintään noin 5 km/h. ABS-järjestelmä ei toimi, jos akku on tyhjä.

#### Ajoneuvon pysäyttäminen ja pysäköinti

Moottori sammutetaan ainoastaan ajoneuvon ollessa pysäköitynä, moottorin käydessä joutokäyntiä.

- Varmista, että vaihteenvälitsin on vapaa-asennossa (N).
- Käännä virta-avain OFF-asentoon, jolloin moottori sammuu.
- Poistu ajoneuvosta.
- Pysäköi ajoneuvo tuen varaan tasaiselle alustalle.
- Käännä ohjaustankoa vasemmalle ja lukitse ohjauslukko.
- Poista virta-avain virtalukosta.

Kun ajoneuvo pysäköidään jyrkkään rinteeseen, suositellaan pysäköintiä vastamäkeen ja 1. vaihde kytkettyinä.



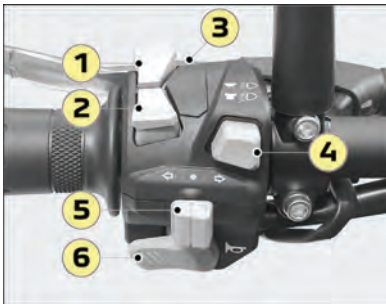
Ohjaus pitää lukita aina pysäköitäessä.

## Kytkimet



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

## Vasemmanpuoleiset käyttökytkimet



FI

### 1. "ENTER"-kytkin.

Tällä kytkimellä voidaan tehdä seuraavat toiminnot:

- Siirtyminen digitaalisen näytön säätö- ja mukautusvalikkoon (Lyhyt painallus).
- Valinnan vahvistaminen (Lyhyt painallus).



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

### 2. "SELECT"-kytkin.

Tällä kytkimellä voidaan tehdä seuraavat toiminnot:

- Siirtyminen valikoissa (Lyhyt painallus).



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

### 3. Ajovaloilla annettavan valomerkin painike.

• Kaukovalojen väläytyksellä annettava valomerkki toimii tämän painikkeen painalluksella.

### 4. Kytkin, lähivalo / Kaukovalo.

Tämä kytkin toimii ainoastaan silloin, kun oikeanpuoleisen kahvan valokytkin on asennossa : ☀.

- Painike vapautettuna: Lähivalo  $\text{D}$ .
- Painike painettuna: Kaukovalo  $\text{D}$ .

### 5. Varoitusvalojen painike.

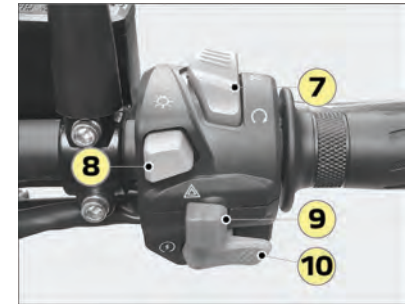
Kun käännyt, paina painiketta:

- oikealle.
- vasemmalle.

Kun haluat sammuttaa suuntavalon, paina painiketta.

### 6. Äänimerkin painike.

## Oikeanpuoleiset käyttökytkimet



### 7. Häätäpysäytyspainike.

- ☒ Pysäytä moottori hätätilanteessa kytkemällä painike tähän asentoon.
- ☐ Kytke painike tähän asentoon ennen moottorin käynnistämistä.

### 8. Valokytkin / Päiväajovalo (DRL Daytime Running Light).

- Painike vapautettuna: Päiväajovalo.
- Painike painettuna: Seisontavallo.

Ajovalot syttyvät, kun moottori käynnistetään. Ne sammuvat, kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt ja sytytysvirta katkaistaan.

### 9. Hätävilkkujen painike.

Hätävilkut voidaan sytyttää ainoastaan virta-avaimen ollessa ON-asennossa.



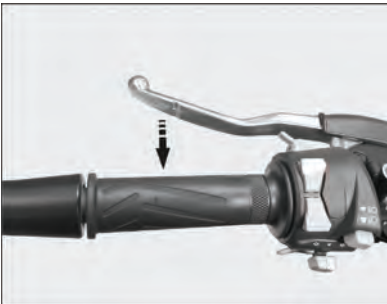
Älä käytä hätävilkkuja liian pitkään moottorin ollessa sammutettuna, jotta akkuvaraus ei purkaudu kokonaan.

### 10. Käynnistyspainike.

Käynnistä moottori painamalla tätä painiketta.

## Kytkinvipu

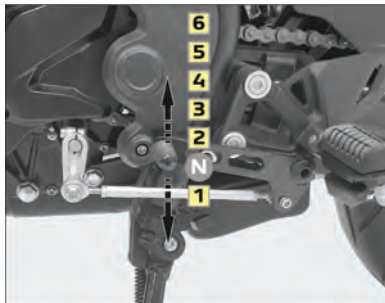
Kytkinvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa kahvassa. Vapauta kytkin vetämällä vipua kahvaa kohti. Kytke kytkin vapauttamalla vipu. Tasainen toiminta saavutetaan vetämällä vipua nopeasti ja vapauttamalla se hitaasti.



Kytkinvivussa on kytkinkosketin, joka on osa sytytysvirran katkaisujärjestelmää. (Katso kohtaa: [Sytytysvirran katkaisin](#) sivu 12).

## Vaihteenvälitsin

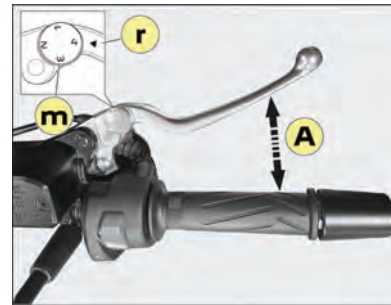
Välitsin sijaitsee moottoripyörän vasemmalla puolella ja sitä käytetään yhdessä kytkinvivun kanssa vaihdettaessa jatkuvan hammaskosketuksen vaihteiston 6 vaihdetta.



Vähennä aina yksi vaihde kerrallaan ja oikealla ajoneuvon nopeudella, jotta moottori ei ota ylikierroksia eikä takapyörä lukkiudu.

## Etujarruvipu

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon oikeanpuoleisessa kahvassa. Käytä etujarrua vetämällä vipua kaasukahvaa kohti.



Etujarruvivussa on asennon säätöruuvi. Jarruvivun ja kahvan väliä (A) säädetään kiertämällä säätöruuvia samalla, kun vipua siirretään pois päin kahvasta.

Kohdista valittu säätöruuvin asennon merkintä (m) tarkasti vivun merkintään (r).

- 1 asento: Lyhyt väli.
- 4 asento: Pitkä väli.

## Takajarrupoljin

Jarrupoljin sijaitsee moottoripyörän oikealla puolella. Käytä takajarrua painamalla jarrupoljinta.



## MITTARISTO

### Digitaalinen näyttö



- 1 - Polttoainemittari.
- 2 - Huoltomittari.
- 3 - Kello.
- 4 - "Bluetooth"-yhteys.
- 5 - Älypuhelin-yhteys.
- 6 - Saapuvan tai lähtevän puhelun numeron näyttö.
- 7 - Kierroslukumittari.
- 8 - Akkujännite.
- 9 - Moottorin lämpötilamittari.
- 10 - Osamatkamittari (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digitaalinen nopeusmittari (km/h tai mph).
- 12 - Kilometrilaskuri.
- 13 - Kytetyn vaihteen osoitin.



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

## Merkkivalot ja varoitusvalot

Merkkivalot ilmoittavat kuljettajalle järjestelmän käynnistymisen tai ilmenevän vian.

- Kun sytytysvirta kytketään, tietyt varoitusvalot syttyvät muutamien sekuntien ajaksi.
- Kun moottori on käynnistynyt, kyseisten merkkivalojen pitää sammua.

**Jos merkkivalot jäävät palamaan, tarkista taulukon avulla ennen liikkeellelähtöä, mitä merkkivalo tarkoittaa.**



✓ ABS-järjestelmän toiminnan merkkivalo sammuu, kun ajoneuvo lähtee liikkeelle.

- Päästöjen rajoitusjärjestelmän häiriön merkkivalo / Moottorin itsediagnoosi (MIL).
  - Lukkiutumattomien jarrujen merkkivalo (ABS).
- Merkkivalot voivat syttyä kahdella eri tavalla (palavat yhtäjaksoisesti tai vilkkuvat).



Kaikissa tapauksissa on suositeltavaa tarkistuttaa ajoneuvo valtuutetun jälleenmyyjän huollossa.



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

## Osamatkamittarien nollaus

Valinta vahvistetaan painamalla painiketta "ENTER" lyhyesti.

Valikoissa liikutaan painamalla painiketta "SELECT" lyhyesti.

- Kytke sytytysvirta.
- Siirry valikkoon painamalla painiketta "ENTER" lyhyesti.
- Valitse rivi "TRIP" ja vahvista.



- Valitse nollattava osamatkamittari ja vahvista.



- Poistu valikosta.
- Katkaise sytytysvirta.

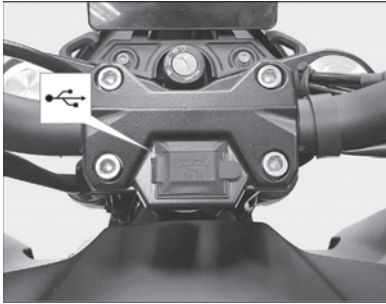
## VARUSTEET



Muut varusteet on esitelty käyttöoppaassa.

### Lisävarusteliitäntä (USB)

Ohjaustangossa olevaan lisävarusteliitäntään tulee virtaa, kun kytket ajoneuvon virransyötön, ja voit kytkeä siihen kannettavan laitteen (Puhelin, GPS, ...) (enintään 2 A).



Laitteen akku latautuu automaattisesti käytön aikana.



Aseta liitännän suojatulppa paikalleen aina käytön jälkeen, jotta siihen ei pääse kosteutta.

FI

## Sivuseisontatuki

Sivuseisontatuessa on sytytysvirran katkaisin, joka estää moottorin käynnistymisen kun sivuseisontatuki on avattuna käyttöasentoon. Järjestelmän ansiosta kuljettaja muistaa nostaa sivuseisontatuen ylös ennen moottorin käynnistämistä (Katso kohtaa: [Sytytysvirran katkaisin](#) sivu 12 ).



Jos moottori käynnistyy sivuseisontatuen ollessa avattuna käyttöasentoon, valtuutetun jälleenmyyjän on ehdottomasti tarkastettava sähköjärjestelmä.

Älä rullaa, jos sivuseisontatuki on avattuna, tai se ei nouse ylös oikein. Se voi osua maahan ja häiritä kuljettajaa, joka voi menettää ajoneuvon hallinnan.

Sytytysvirran katkaisujärjestelmän ansiosta kuljettaja muistaa nostaa sivuseisontatuen ylös ennen liikkeellelähtöä. Tämä järjestelmä kannattaa siksi tarkastaa säännöllisesti ja toimittaa valtuutetun jälleenmyyjän korjattavaksi, jos se ei toimi oikein.

### Sytytysvirran katkaisin

Sytytysvirran katkaisujärjestelmä, joka sisältää sivuseisontatuen koskettimen, kytkinkoskettimen ja vapaa-asennon koskettimen, vastaa seuraavista toiminnoista:

- Estää moottorin käynnistykseen, kun vaihde on kytketty ja sivuseisontatuki on nostettu, mutta kytkinvipua ei paineta.
- Estää moottorin käynnistykseen, kun vaihde on kytketty ja kytkinvipu painettuna, mutta sivuseisontatukea ei ole nostettu.
- Katkaisee moottorin virran, kun vaihde on kytketty ja sivuseisontatuki avataan.

**Tarkasta sytytysvirran katkaisujärjestelmän toiminta säännöllisesti seuraavan ohjeen mukaisesti.**

## OHJEITA

### Polttoainesäiliön täyttäminen



Turvallisuussyistä moottori on ehdottomasti sammutettava ennen polttoainesäiliön täyttämistä.

Oikea polttoainetyyppi on merkitty polttoainesäiliön tulpan lähelle kiinnitettyyn tarraan.



E5  
E10



Bleifreies Benzin  
Unleaded fuel only  
Carburant sans plomb  
Gasolina sin plomo  
Benzolovný benzín  
Endast blyfri bensin  
RON/ROZ min. 95



Ajoneuvossa voidaan käyttää polttoainetta, joka sisältää enintään 10% etanolia (E5, E10).

Yli 10% etanolipitoisuus on kielletty. E85-polttoainetta ei saa käyttää.



### Polttoainesäiliön luukun avaus

- Nosta säiliön luukun lukon kansi ylös.
- Työnnä avain lukkoon ja käännä sitä 1/4 kierrosta oikealle.
- Säiliön luukku aukeaa.

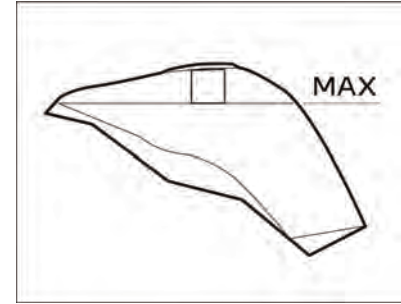


### Polttoainesäiliön luukun sulkeminen

- Työnnä avain lukkoon.
- Käännä avainta 1/4 kierros oikealle.
- Paina luukkua ja palauta avain alkuasentoon kääntämällä sitä vasemmalle.

### Täyttö

- Työnnä polttoainepistooli täyttöaukkoon. Työnnä polttoainepistooli riittävän syvälle täyttöputkeen.



- Täytä polttoainetta täyttöputken alarajaan saakka, äläkä ylitä sitä.



Älä ylitäytä polttoainesäiliötä: Säiliössä oleva polttoaine laajenee lämmitessään moottorin käydessä tai ajoneuvon ollessa auringossa, minkä vuoksi se voi vuotaa yli.

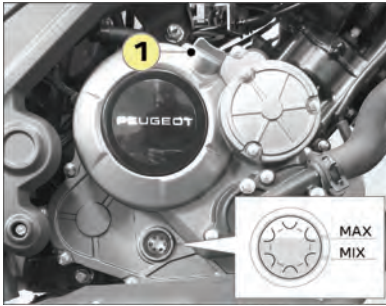
### Moottoriöljyn tason tarkistus



Tarkasta öljyntaso 1000 km / 600 Mi välein ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

### Tason tarkastus.

- Siirrä ajoneuvo vaakasuoralle alustalle.
- Pidä ajoneuvo pystyasennossa.
- Käynnistä moottori, anna sen käydä muutaman minuutin ajan ja pysäytä se.
- Odota 3 minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen, jotta öljy palautuu öljypohjaan.
- Tarkista nesteen taso tarkastusikkunasta.
- Öljyn tason tulee olla tasomerkkien välissä, eli vähintään ja enintään. Öljy ei saa ylittää enimmäismerkkiä.
- Tarvittaessa lisää öljyä enimmäistasoon saakka.



### 1. Moottoriöljyn täyttötulppa.



Liian suuri öljymäärä rajoittaa ajoneuvon suorituskykyä merkittävästi.

### Ketjun puhdistus ja voitelu



Tässä ajoneuvossa on rengasketju.

Voimansiirtoketju kannattaa voidella säännöllisin väliajoin (500 km / 300 mi välein).

Voitele voimansiirtoketju rengasketjulle tarkoitetulla voiteluaineella.



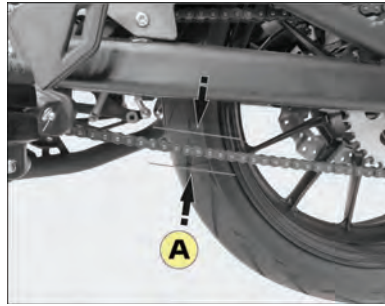
Älä puhdistu voimansiirtoketju korkeapainepesurilla tai sopimattomalla liuottimella, sillä se vaurioittaa tiivisteitä. Ajoneuvon pesun jälkeen pyyhi voimansiirtoketju huolellisesti ja voitele se. Puhdistu voimansiirtoketju petrolilla ja pehmeällä harjalla tai sopivalla aerosolipuhdistusaineella.

### Voimansiirtoketjun kireyden tarkistus

Tarkista ketjun kireys aina ennen liikkeellelähtöä.



Ajoneuvon pitää olla tukijalan varassa, vaihteisto vapaa-asennossa.



- Mittaa ketjun kireys kuvan osoittamalla tavalla.

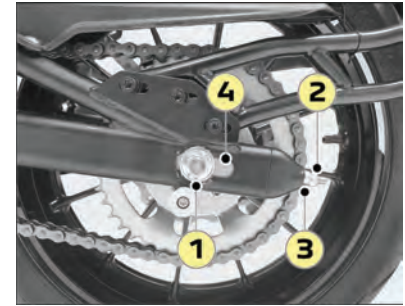
### Ketjun kireys

$A = 28 - 35 \text{ mm}$

Jos voimansiirtoketjun kireys ei ole oikea, säädä se (Katso kohtaa: [Ketjun kireyden säätö](#) sivu 14 ).

### Ketjun kireyden säätö

- Ajoneuvon pitää olla tukijalan varassa, vaihteisto vapaa-asennossa.
- Löysää pyöränakselia ja kiristinten vastamuttereita.
- Säädä kumpaakin säätömutteria saman verran, jotta ketjun välykseksi tulee 28-35 mm. Käytä keskitysasteikkoja tarkkaan säätöön.
- Tarkista, että ketju kulkee suorassa vaihteistolähdön hammaspyörän ja hammaskehän välillä.
- Kiristä pyöränakseli (kiristysmomentti: 100 Nm).
- Kiristä kiristinten vastamutterit (kiristysmomentti: 20 Nm).
- Tarkista ketjun kireys.



1. Takapyörän akseli.
2. Vastamutteri.
3. Säätömutteri.
4. Ketjun kiristin / Keskitysasteikot.



Liian kireä ketju kuluttaa nopeasti vaihteiston ulostuloakselin laakerin, takapyörän laakerit, ketjun ja hammaspyörät.

## MÄÄRÄAIKAISHUOLLOT

### Tärkeitä tietoja:

- Noudattamalla käyttöolosuhteisiin perustuvaa määräaikaishuoltojen aikataulua takaat ajoneuvon jatkuvasti optimaalisen toiminnan, säilytät kaikki sen ominaisuudet ja voit hyödyntää takuun voimassaoloa. Suosittelemme, että annat valtuutetun Peugeot Motorcycles -edustajan, jonka henkilökunta on saanut valmistajan tuotekoulutuksen ja jolla on käytössään tarvittavat erikoistyökäkalut, tehdä nämä toimenpiteet.
- Vuositarkastusta ei tarvitse tehdä, jos määräaikaishuollon tarkastus on tehty samana vuonna.
- Sen jälkeen, kun ajokilometrimäärä on 25000 km (15600 mi), määräaikaishuoltojen toimenpiteet tehdään aloittaen uudelleen kilometrilukeman 5000 km (3100 mi) mukaisesta huollosta.
- Jos ajoneuvoa käytetään alueella, jossa ilmassa on runsaasti pölyä tai ilmankosteus on suuri, puhdistakaa tai vaihtakaa (moottorin/vaihteiston) ilmansuodatin useammin.

### Erikoishuolto / Haastavat käyttöolosuhteet:

Merkityt osat pitää huoltaa useammin, jos ajoneuvoa käytetään jossain seuraavista olosuhteista:

Kostea, pölyinen tai kuuma ilmanala, pääasiallinen kaupunkiajo, ulkolämpötila usein alle -5°C, lyhyet ajomatkat tai jakeluajo kylmällä moottorilla ja kylmällä säällä jne.

Vaativan käytön erikoishuolto-ohjelma koskee erityisesti kaupalliseen tarkoitukseen käytettäviä ajoneuvoja (esim. kotiinkuljetus, lähetit):

Käyttö mainituissa vaativissa olosuhteissa:

- Huoltoväli voi olla lyhyempi (Mallin mukaan: määräaikaishuoltotaulukossa tähdellä merkityt kilometrimäärät).
- Jotkut osat on vaihdettava useammin (Katso määräaikaishuoltotaulukko).

### Huolenpito / Puhtaus:

Kaksipyöräisen ajoneuvon rakenteen ja muotoilun mukaisesti useat osat ovat alttiina sään ja muiden ulkoisten tekijöiden vaikutuksille. Tämän altistuksen vuoksi myös laadukkaisiin osiin voi tulla toimintahäiriöitä tai ulkoisia vaurioita (esim. ruoste). Riittävä ja säännöllinen huolto auttaa ylläpitämään ajoneuvon ulkonäköä, toimintakuntoa ja ajamisen nautittavuutta, mutta se on myös välttämätöntä valmistajan takuun voimassaolon varmistamiseksi.

## MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

Seuraavat huollot voi suorittaa ainoastaan valtuutettu PEUGEOT MOTOCYCLES -edustaja.

Tehtävät toimenpiteet	1000 km 600 mi tai 1 kk	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Vuosihuolto
<b>Moottori</b>						
Moottoriöljy	R	R	R	R	R	R
Öljynsuodatin	R	Jokaisen moottoriöljyn vaihdon yhteydessä				R
Venttiilit	I	I 10000 km välein				
Sytytystulppa			R		R	
Tuloilmansuodatin	R 5000 km välein (2500 km, jos kyseessä erikoishuolto)					
Polttoainesuodatin					R	
Polttoaineputkisto: Ei vuotoja eikä murtumia	I	I	I	I	R	I
Jäähdytysnesteen taso	I	I	I	I	I	I
Jäähdytin	I	I	I	I	I	I
Jäähdytysneste	R Joka 3 vuosi					
Aktiivihiihkanisteri, kanisterin venttiilit ja letkut	I	I	I	I	I	I
<b>I: Tarkistus, puhdistus, säätö ja vaihto tarvittaessa. R: Vaihto.</b>			<b>C: Puhdistus, vaihto tarvittaessa. L: Voitelu, rasvaus</b>			

Tehtävät toimenpiteet	1000 km 600 mi tai 1 kk	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Vuosihuolto
<b>Järjestelmän osa</b>						
Voimansiirtoketju: Voitelu	L 500 km välein					L
Voimansiirtoketju: Kireys	I 1000 km välein					I
Hammaspyörä / Hammaskehä / Ketjulaahain	I	I	I	I	I	I
Ohjaus: Ei jumiutumista / Ei välystä	I	I	I	I	I	
Pyörät: Kunto ja vanteen kehä / Ei välystä	I	I	I	I	I	
Ilmarenkaat: Ei halkeamia eikä kulumia, paine	I	I	I	I	I	I
Haarukka / Etujousitus: Kunto, toiminta, ei vuotoja	I	I	I	I	I	I
Haarukkaöljy					R	
Takajousitus: Kunto, toiminta, ei vuotoja	I	I	I	I	I	I
Tukivarsi: Ei välystä	I	I	I	I	I	
Kaasuvipu: Toiminta, vällys ja voitelu	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Kytkimen ohjaus: Toiminta, vällys ja voitelu	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Liikkuvat osat ja vajjerit	L	L	L	L	L	I
Seisontatuki: Toiminta ja voitelu	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Pulttien kiristys	I	I	I	I	I	
<b>I: Tarkistus, puhdistus, säätö ja vaihto tarvittaessa. R: Vaihto.</b>			<b>C: Puhdistus, vaihto tarvittaessa. L: Voitelu, rasvaus</b>			

Tehtävät toimenpiteet	1000 km 600 mi tai 1 kk	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Vuosihuolto
<b>Jarrujärjestelmä</b>						
Jarrunesteen taso / Ei vuotoja	I	I	I	I	I	I
Jarruneste	R Joka 2 vuosi					
Jarrusatulat: Puhtaus, ohjaustapit, toiminta	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Jarrupalojen kuluneisuus	I	I	I	I	I	I
Jarrulevyjen kuluneisuus	I	I	I	I	I	I
Jarruletkut: Ei vuotoja eikä murtumia	I	I	I	I	I	I
Jarruvivut		L	L	L	L	
<b>Sähkövarusteet</b>						
Valot ja merkinantolaitteet	I	I	I	I	I	I
Ajovalojen korkeuden säätö	I	I	I	I	I	I
Jarruvalokoskettimet	I	I	I	I	I	I
Sytytysvirran katkaisin	I	I	I	I	I	I
Akku: Varaustaso, ei vuotoja	I	I	I	I	I	I
<b>Muut</b>						
Ohjausyksiköt: Vikakoodien luku, ohjelmistopäivitys	I	I	I	I	I	I
Yleinen toiminta: Koeajo	I	I	I	I	I	I
<b>I: Tarkistus, puhdistus, säätö ja vaihto tarvittaessa. R: Vaihto.</b>			<b>C: Puhdistus, vaihto tarvittaessa. L: Voitelu, rasvaus</b>			
<b>Huoltoaika tunnin kymmenyksinä (6 minuutin jaksoina) (0,5 h = 30 mn)</b>						
Työn vastaanotto ja työmääräys	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-02 / PM-03	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Huoltoajat ovat ohjeellisia. Niissä ei huomioida kuluvien osien vaihtoa eikä ajoneuvon kuntoa.</b>						

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Kontrol før levering.....	1
Informationer.....	2
Diagnose og personlige data.....	2
Producentens garanti.....	3
Vigtigt.....	6
Produkter, der skal bruges.....	6
Råd om vedligeholdelse.....	6
Rengøring af køretøjet.....	6
Miljø / Genbrugelig.....	7
Forlænget immobilisering og opbevaring.....	7
Vejledning til hurtig start.....	8
Start og kørsel.....	8
Betjeningsgreb.....	9
Instrumenter.....	11
Digitalt display.....	11
Kontrol- og advarselsslamper.....	11
Nulstilling af daglige tællere.....	12
Udstyr.....	13
Tilbehørsudtag (USB).....	13
Sidestøtteben.....	13
Tændingsafbrydelse.....	13
Råd.....	14
Brændstofforsyning  .....	14
Åbning af dækslet til brændstoftanken.....	14
Lukning af dækslet til brændstoftanken.....	14
Påfyldning.....	14
Kontrol af motorolieniveau  .....	14
Rengøring og smøring af kæden.....	15
Kontrol af transmissionskædens spænding  .....	15
Indstilling af kædens spænding.....	15
Periodisk vedligehold.....	16
Oversigt over serviceintervaller.....	17

DK

## MEMORANDUM

Navn: .....  
.....  
Fornavn: .....  
.....  
Adresse: .....  
.....  
Postnummer: .....  
.....  
By: .....  
.....  
Telefonnr: .....  
.....  
Model: .....  
.....  
Farve: .....  
.....  
Motornummer: .....  
.....

## KONTROL FØR LEVERING

VIN-nr.: VGA

Forhandleren skal udføre kontrollen før levering og leveret en forberedelsesliste for det leverede køretøj.

### Kontrol ved leveringen

Visa-kunde

Jeg har kontrolleret køretøjet visuelt og underskrevet forberedelseslisten før levering af mit køretøj, jeg har ikke konstateret noget unormalt. Jeg har fået oplyst, at det er vigtigt at gøre sig bekendt med brugerhåndbogen og vedligeholdelseshæftet.

Dato:

Kundens underskrift:

Visa-forhandler

Jeg bekræfter, at køretøjet, der identificeres ovenfor, har været genstand for en montering og er blevet kontrolleret før levering, som angivet af PEUGEOT MOTOCYCLES. Jeg har returneret brugerhåndbogen og vedligeholdelseshæftet til kunden. Jeg har forklaret funktionen af maskinens betjeninger og præciseret, at det er vigtigt at se i brugerhåndbogen og betingelserne for, at PEUGEOT MOTOCYCLES garantien træder i kraft.

Dato:

Forhandlerens underskrift:

## INFORMATIONER

Du har købt et Peugeot køretøj. Vi takker for den tillid du har vist os ved at vælge Peugeot.

Dit køretøj er bygget til at holde længe, men selv om det er solidt, skal det alligevel vedligeholdes.

Din autoriserede forhandler, som kender alle køretøjets karakteristika, og som råder over de originale reservedele med det tilhørende værktøj er den, som bedst kan vejlede dig og servicere dit køretøj under de bedste betingelser ifølge det planlagte vedligeholdelsesprogram, så du altid vil nyde den samme køreglæde med optimal sikkerhed.

Denne servicebog skal betragtes som en integreret del af køretøjet og skal forblive sådan, selv i tilfælde af videresalg.

Den præsenterer ligeledes et udvalg af de mest almindelige funktioner i dit køretøj.

Vi anbefaler dog, at du læser hele brugerhåndbogen, der er tilgængelig i digital udgave på følgende adresse:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Scan denne QR-kode for direkte adgang:









Der finder du især sikkerhedsinstruktioner, advarsler, vigtige noter og bemærkninger.

I vores konstante stræben efter at blive endnu bedre forbeholder PEUGEOT MOTOCYCLES sig retten til at slette, ændre eller tilføje alle omtalte referencer

De eneste originale dokumenter er dem, der er tilgængelige online på ovennævnte adresse..

## Følgende symboler angiver:

	Det anbefales at læse den fulde brugerhåndbog.
	Handling, der indebærer en risiko for personer.
	Handling, der indebærer en risiko for køretøjet.
	Giver nøgleinformation om køretøjets funktion.
	En stjerne angiver udstyr i henhold til version.
	Produktet er forurenende. Må ikke bortskaffes i miljøet.

## DIAGNOSE OG PERSONLIGE DATA

Når der tilsluttes diagnoseværktøjer til dit køretøj vil disse indsamle data. Disse data inkluderer dit køretøjs VIN (identifikationsnummer).

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om dine rettigheder eller om behandling af data ved PEUGEOT MOTOCYCLES, kan du se vores fortrolighedspolitik på følgende adresse:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Eller kontakte os på adressen:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## PRODUCENTENS GARANTI

(Udgave fra marts 2022)

Dit køretøjs konstruktør, PEUGEOT MOTOCYCLES, med hovedsæde rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Frankrig), herefter PEUGEOT MOTOCYCLES, yder handelsgaranti for konstruktions- eller materialefejl på dit nye, brændstofdrevne eller elektriske køretøj ..

Disse garantibetingelser fra producenten er også tilgængelige på hjemmesiden.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Garantiens varighed

Medmindre der gøres opmærksom på specifikke bestemmelser om det modsatte (garantiforlængelse, flådekontrakt osv.) PEUGEOT MOTOCYCLES giver dit køretøj en fabriksgaranti i en periode på:

- 24 måned til privat brug, ubegrænset kilometertal ;
- 24 måned til professionel brug, begrænset til 20 000 km(<50cc, kat. L1e & L2e) eller 30 000 km(>50cc, kat. L3e & L5e).



Udtrykket professionel defineres som "enhver fysisk eller juridisk person, offentlig eller privat, der handler til formål, der falder inden for rammerne af hans kommercielle, industrielle, håndværksmæssige, liberale eller landbrugsmæssige aktivitet, herunder når han handler i navn eller for regning af en anden professionel".

Denne garanti begynder fra den første registrering og gælder for dit køretøj med undtagelse af:

- Køre batteriet for elbilen , for hvilken den herværende garanti er på 24 måneder eller 20 000 km, hvad der indtræder først, på betingelse af, at vedligeholdelsen er blevet regelmæssigt udført og i overensstemmelse med forskrifterne i vedligeholdelsehæftet for PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Køre batteriet for elkøretøjet , der har en forringelse, der er mindre end eller lig med 25% af dets annoncerede nominale kapacitet, målt af en tekniker i PEUGEOT MOTOCYCLES-netværket under garantiperioden. Det forholder sig faktisk sådan, at pga. batteriets egenkemi, kan der i tidens løb konstateres en kapacitetsforringelse af batteriet (og dermed af køretøjets autonomi) ved brug af køretøjet og mht. dets opbevaringsbetingelser ;
- Batteriet på et brændstofdrevet køretøj, for hvilket herværende garanti er på seks måneder på betingelse af et minimalt kørt kilometertal på 200 km pr. måned. ;
- Stativet og sadlen, for hvilken denne garanti er seks måneder.

### Omfanget af producentens garanti

Med undtagelse af de begrænsninger, der er nævnt nedenfor, dækker denne kontraktlige garanti reparation eller udskiftning af dele, der er anerkendt som defekte af PEUGEOT MOTOCYCLES eller dennes repræsentant, såvel som de deraf følgende arbejdsomkostninger..

#### Det skal bemærkes, at:

- Reparation eller udskiftning af dele under denne producentens garanti forlænger ikke varigheden af sidstnævnte.. Garantien, der dækker de udskiftede dele, udløber på samme dato som garantien for køretøjet udløber ;
- De defekte dele, der er blevet udskiftet under garantien, bliver opbevaret af og er PEUGEOT MOTOCYCLES's ejendom.

### Betingelser for at handelsgarantien er gældende

For at få fordel af en optimal dækning af det arbejde, der skal udføres på dit køretøj under denne forretningsgaranti, anbefaler PEUGEOT MOTOCYCLES, at du udelukkende lader dette arbejde udføre af et autoriseret værksted inden for det godkendte netværk..

I tilfælde af videresalg af køretøjet overtager den nye ejer garantien, indtil dens udløb, under forbehold af at betingelserne for garantiens opretholdelse bliver imødekommet af hver ejer. Til dette formål accepterer du at sende din køber betingelserne for anvendelse af garantien og dokumentation for de gennemførte serviceeftersyn..

### **Garantien er gældende såfremt:**

- Det første såkaldte serviceeftersyn under "garantien" samt den periodiske serviceeftersyn af køretøjet er løbende blevet udført i overensstemmelse med forskrifterne i servicebogen PEUGEOT MOTOCYCLES, og at du er i stand til at fremlægge dokumentation for dette (Serviceskemaer, fakturaer, etc.). En tolerance på 100 km (eller 1 måneder for årlig service) er tilladt i forhold til det kilometertal, der er angivet i serviceplanen ;
- Den forstærkede serviceplan anvendes til professionelt brug og om nødvendigt til privat brug ;
- De originale dele er ikke blevet erstattet af andre reservedele, der ikke er godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES og/eller hvis en montering ikke overholder bedste praksis eller anbefalingerne i PEUGEOT MOTOCYCLES (såsom, uden at dette er udtømmende, lydpotte, cylinder, stempel, tændrør og termisk indsnugningslyddæmper til køretøjer, sikringer, trækbatteerimoduler og trækkræfterbatteriplader til elektriske køretøjer osv.) ;
- Køretøjet ikke er blevet ændret, transformeret eller udstyret med tilbehør, der ikke er godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES (såsom, uden at dette er udtømmende: ekstra oplader til det elektriske køretøj, alarmer, radio, projektorer, bagagebærere, hjælpeanordninger ved opstart (boostere), etc.) ;
- Køretøjet ikke har været brugt til sportskonkurrencer ;

### **Garantien dækker ikke:**

- Vedligeholdelse (såsom, men ikke begrænset til: olieskift, smøring, indstilling, rengøring, elektrisk spænding osv.) og det nødvendige eftersyn for dit køretøjs gode drift, som det nævnes i vedligeholdelseshæftet fra PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Udskiftningen af dele der er udsat for normalt slid i forbindelse med brug af køretøjet, dets antal kørte kilometer, dets geografiske og klimatiske omgivelser og delenes fastgørelsesdele, når disse ikke kan bruges igen (såsom, men ikke begrænset til: blokeringsmøtrikker osv.), hvis denne udskiftning ikke er en følge af en fabriksfejlsfejl. Det drejer sig om følgende, ikke udtømmende liste over dele ;
  - Driv- og modtagerremskive og rem, kobling, ruller, bevægelig flange, føringer, kæde, tandhjul, baghjul ;
  - Lejer (hjul, stænger, styretøj, motor osv.) ;
  - Pære, sikring, dæk, bremsebelægninger og -klodser, bremsekive, kabler og kabelstyringer, tændrør og anti-parasit ;
  - Støddæmpere (hydraulisk, gas, enkeltfjeder, elastomer), luftfilter, komplet indsnugningslyddæmper, brændstoffilter, oliefilter, cylinder, stempel og stempelringe ;
  - Motorudstødning på brændstoffdrevet køretøj (undtagen løsnede svejsede interne dele) ;
  - Væsker og produkter (fedt, hydraulikvæske, bremsevæske, gearkasseolie, motorolie og kølevæske osv.) ;
- Reparationer som følge af brug af brændstoffer, smøreolier eller smørefedt, som ikke er udtrykkeligt anbefalet er PEUGEOT MOTOCYCLES ;

- Reparationer som følge af uagtsomhed, unormal brug, trafik på uegnede eller forringede veje, manglende overholdelse af instruktionerne i servicebogen PEUGEOT MOTOCYCLES eller i brugervejledningen, endda midlertidig overbelastning eller uerfarenhed hos føreren ;
- Reparationer som følge af en ulykke, tyveri, brand eller ethvert andet naturfænomen (såsom, uden at dette er udtømmende: hagl, oversvømmelser osv.) ;
- Reparationer som følge af manglende renholdelse af køretøjet ;
- Reparationer som følge af langvarig opbevaring under dårlige forhold ;
- Rust eller overfladetæring på chassiset, skruer og møtrikker, og mere generelt på alle andre metaldele, hvad enten de er behandlede eller ej på brændstoffdrevet eller elektrisk køretøj (dog er gennemrustning dækket for en varighed af 24 måneder ;
- Måleren eller optikken, for hvilken tilstedeværelsen af tåge ikke ændrer læsbarheden af informationen eller effektiviteten i belysningen ;
- Støj og vibrationer, som ikke har indflydelse på driftsikkerheden, sikkerheden eller køretøjets adfærd på vejen ;
- Alle andre udgifter, der ikke specifikt er forudset i denne garanti og heller ikke hverken af den lovmæssige garanti for overensstemmelse, eller af lovmæssig garanti for skjulte fejl, såsom, men ikke begrænset til: udgifter som følge af eventuel immobilisering af køretøjet, tab af privat og erhvervsmæssig brug af køretøjet osv

### **Geografisk dækningsområde**

eller områder, hvor køretøjet er blevet forhandlet af netværket godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES (i særdeleshed Frankrig, Tyskland, Italien, Spanien) en fyldestgørende liste kan ses på konstruktørens hjemmeside:

<http://www.peugeot-motocycles.com>


Køretøjet er udelukkende beregnet til at blive solgt og anvendt i de lande eller områder, der er nævnt ovenfor med udelukkelse af alle andre lande eller områder, for hvilke de gældende standarder er eller kan være forskellige fra landene og områderne nævnt ovenfor, såsom, men ikke begrænset til USA osv

Brug af køretøjet i disse udelukkede lande eller områder er på brugerens eget fulde ansvar og ophæver herværende garanti samt alt andet ansvar fra køretøjets konstruktørs side uanset af hvilken grund.

I hvert enkelt land og i særdeleshed i EU-landene har forbrugeren rettigheder ifølge den gældende nationale lovgivning. Disse rettigheder er ikke påvirket af herværende garanti, som den defineres herover.

## VIGTIGT

### Produkter, der skal bruges

Brændstof	Udelukkende: Blyfri E5 eller E10 
Motorolie 4 takts	SAE 15W50 100% syntetisk Af minimums kvalitet API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Gaffelolie	Hydraulikolie SAE10W
Smørefedt	Højtemperaturoolie Multifunktions smøremiddel
Transmissionskæde	Rengøringsmiddel til transmissionskæde MOTUL Kædefedt MOTUL MC CARE C4 kompatibel med kæder O- Ring, X-Ring, Z-Ring
Bremsevæske	Bremsevæske DOT5.1
Kølevæske	Kølevæske: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Korrosions- og frostbeskyttelse Beskyttelse: 37°C/-35°F Nitritfri / Aminfri / Fosfatfri

# MOTUL

## Råd om vedligeholdelse

Overhold nøje køretøjets serviceprogram for at bevare retten til kontraktgarantien.

I servicehæftet findes der et skema over serviceintervaller, i hvilket den autoriserede forhandler skal indføre stempel, dato for indgrebet, samt køretøjets kilometertal.

For at bevare køretøjets sikkerhed og pålidelighed anbefales det at få udført service og reparationer af en autoriseret forhandler, som har de rette tekniske kvalifikationer og råder over de originale reservedele og det nødvendige specialværktøj.

Efter uheld anbefales det at få køretøjet efterset og istandsat af en autoriseret forhandler.

## Rengøring af køretøjet



Karrosseriet består af elementer i plastmateriale, som kan være malet eller med blank overflade. Brug ikke opløsningsmidler eller ætsende produkter.



Brug ikke højtryksrensning, som kan give vandinfiltrationer i følgende dele: pakninger, lejer og drejeled, elektriske komponenter, såsom konnektorer, kontakter og lygter.

Rengør karrosseriet ved hjælp af sæbevand, og skyl med rigeligt rent vand.

Tørring kan udføres med et vaskeskind. Efter vask af køretøjet skal man foretage flere opbremsninger ved lav hastighed for at tørre bremserne.



Vask af køretøjet bør foregå på et område, der er indrettet til opsamling af spildevand.

Visse silikonebaserede produkter kan forandre lakkens kvalitet.

Efter behov eller i tvivlstilfælde kan en autoriseret forhandler vejlede dig med hensyn til brug af rengøringsmidler eller istandsætning af karrosseriet ved ridser eller skrammer.

## Miljø / Genbrugelig

De slidte og udskiftede dele under en løbende vedligeholdelse (mekaniske dele, batteri mm.) skal indleveres til en special virksomhed.

Når køretøjets brugstid er nået skal det indleveres til et godkendt genbrugscenter for at sikre dets genbrug.

De lokale love skal under alle omstændigheder overholdes.



Batterier indeholder farlige stoffer. De skal fjernes ifølge de foreskrevne bestemmelser og må under ingen omstændigheder bortskaffes med husholdningsaffaldet.

## Forlænget immobilisering og opbevaring

Hvis køretøjet skal være henstillet i mere end 1 måned, anbefales det at udføre følgende::

### Batteri



Ved længere tids immobilisering kræver batteriets naturlige afladning eller afladning fremkaldt af køretøjets elektronik eller tilbehør at batteriet jævnligt oplades.

- Oplad først batteriet til 100% (Et batteris maksimale ladestrøm svarer til 1 tiendedel af dets kapacitet).
- Brug en vedligeholdelsesoplader, eller udfør opladning en gang om måneden.
- Inden fornyet ibrugtagning skal batteriet oplades til 100%.



Ud over disse anbefalinger kan batteriet blive helt afladet, og i så tilfælde gælder konstruktørens garanti ikke.

### Køretøj

- Tøm brændstoftanken for at forhindre dannelse af brændstofaflejringer.
- Sprøjt et smøremiddel på køretøjets metalliske dele for at undgå rustdannelse.
- Anbring køretøjet i et lokale afskærmet fra fugt.

### Ibrugtagning på ny

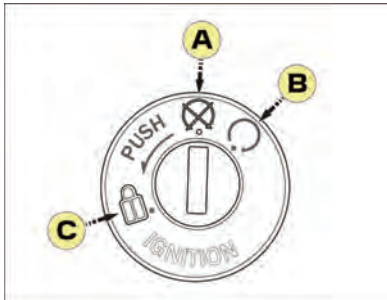
Efter længere tids immobilisering anbefales det at lade køretøjet gennemgå et generelt eftersyn hos en autoriseret forhandler.

## VEJLEDNING TIL HURTIG START

### Start og kørsel

#### Nøglekontaktens funktioner

2 nøgler følger med køretøjet.



- A. Positionen stoppet motor
- B. Startposition
- C. Rattet er låst

#### Start af motoren

✓ Motoren kan kun startes, når gearvælgeren er anbragt i frigearsposition: (N).

Af sikkerhedshensyn skal du sidde på køretøjet, før du starter motoren.

- Fold sidestøttebenet op.
- Drej tændingsnøglen over på "ON".
- Kontroller at gearvælgeren står i frigear (N).
- Hold gashåndtaget lukket.
- Tryk på startknappen. Aktiver ikke starteren ud over 5 sekunder.
- Slip startknappen, så snart motoren starter.



Hvis motoren ikke starter, skal du slippe startknappen, vente et par sekunder og prøve igen. For at spare på batteriets energi, skal hvert startforsøg være så kort som muligt.

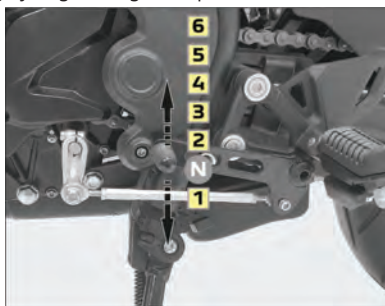
Aktiver ikke starteren ud over 5 sekunder.

#### Kørsel

##### Start

Efter at have startet motoren:

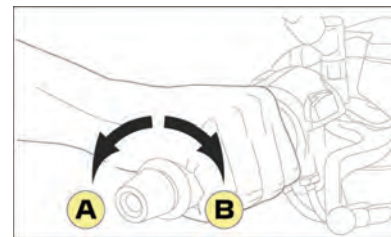
- Træk venstre koblingshåndtag ind mod styret for at koble ud.
- Indkobl første gear ved at skubbe gearvælgeren nedad med venstre fod.
- Accelerer med måde for at gasse motoren op.
- Slip gradvist koblingshåndtaget mens der stadig accelereres, indtil køretøjet starter.
- Skift gear ved at slå gassen fra hver gang, koble ud og flytte gearvælgeren opad.



##### Acceleration og deceleration

I henhold til trafikforholdene skal man enten gear ned eller sætte op i gear for at lade motoren køre ved en normal hastighed.

Hastigheden reguleres ved at give mere eller mindre gas.



For at øge hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (A). For at nedsætte hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (B).

##### Bremssning

Køretøj udstyret med et ABS bremsesystem.

- Antiblokeringsystemet (ABS) er designet til at forhindre, at hjulene blokerer under bremsning.
- ABS sikrer, at føreren bevarer herredømmet over køretøjet under opbremsning med usikkert vejgreb.

##### Brug af bremser

- Lad gashåndtaget vende hurtigt tilbage.
- Aktiver bremsesystemet, og øg trykket lidt efter lidt.
- For at opnå større effektivitet skal du bruge de forreste og bageste bremser samtidig og på samme måde.

✓ ABS systemet er ikke aktivt, når køretøjets hastighed er mindre end eller lig med ca. 5 km/t.  
ABS-systemet fungerer ikke, hvis batteriet er afladet.

##### Standstning af køretøjet og parkering

Motoren skal altid standses når køretøjet holder stille, og motoren går i tomgang.

- Kontroller at gearvælgeren står i frigear (N).
- Drej tændingsnøglen hen på "OFF" for at standse motoren.
- Stig af køretøjet.
- Anbring køretøjet på sidestøttebenet på plan grund.
- Drej styret til venstre side, og lås styretøjet.
- Fjern tændingsnøglen.

Ved parkering på en stejl skrånning anbefales det at parkere køretøjet på støttefoden med front opad ad bakke, og gearvælgeren i første gear.



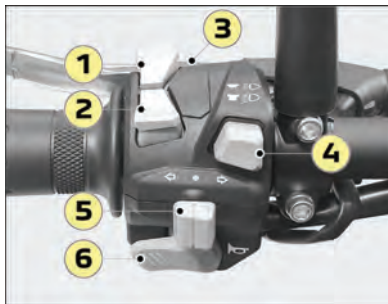
Rattet skal låses ved hver parkering.

### Betjeningsgreb



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

### Betjeninger i venstre side



### 1. Styring "ENTER".

Med denne betjening kan du:

- Sådan får du adgang til indstillings- og brugertilpasningsmenuen for det digitale display (Kortvarigt tryk).
- Godkende et valg (Kortvarigt tryk).



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

### 2. Styring "SELECT".

Med denne betjening kan du:

- Gennemse menuerne (Kortvarigt tryk).






Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

### 3. Knap til overhalingsblink.

- Tryk på denne knap for at blinke med lygterne.

### 4. Kontakt til nærllys / Fjernlys.

Denne betjening fungerer kun, hvis belysningskontakten på højre håndtag er på positionen : .

- Knap udløst: Nærllys .
- Knap trykket ned: Fjernlys .

### 5. Blinklyskontakt.

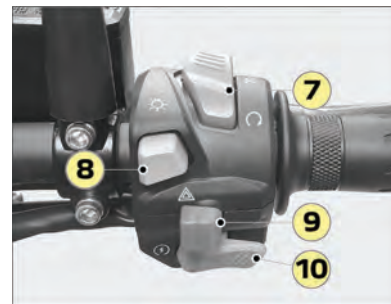
Tryk på knappen for angive skift af retning:

- Eller til højre.
- Enten til venstre.

Tryk på knappen for at standse blinklyset.

### 6. Hornkontakt.

### Betjeninger i højre side



### 7. Nødstopknap.

- ✗ Sæt knappen i denne position i nødstilfælde for at standse motoren.
- ☑ Sæt knappen i denne position, før motoren startes.

### 8. Lyskontakt / Lys til kørsel om dagen (DRL Daytime Running Light).

- Knap udløst: Lys til kørsel om dagen.
- Knap trykket ned: Positionsllys.

Lygterne tænder ved start af motoren. De slukker, når tændingen slås fra efter, at køretøjet står helt stille.

### 9. Knap til havariblink.

Havariblinket kan kun tændes med tændingskontakten på positionen "ON".



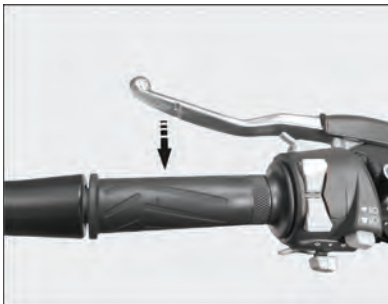
For at undgå at aflade batteriet må du ikke bruge advarselsblinklysene for længe, når motoren er standset.

### 10. Startkontakt.

Tryk på denne knap for at starte motoren.

## Koblingshåndtag

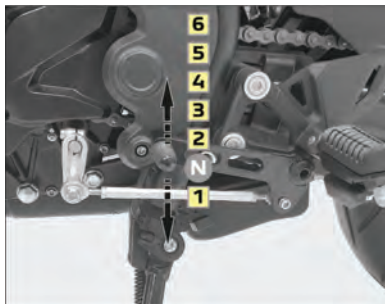
Koblingsgrebet er placeret på venstre håndtag på styret. Træk grebet mod styret for at koble ud. Slip håndtaget for at koble ind. Der opnås en jævn drift ved at trække grebet hurtigt ind og slippe det langsomt.



Koblingsgrebet er udstyret med en koblingskontakt, som er en del af tændingsafbryderkredsen. (Se kapitlet: [Tændingsafbrydelse](#) side 13).

## Gearvælger

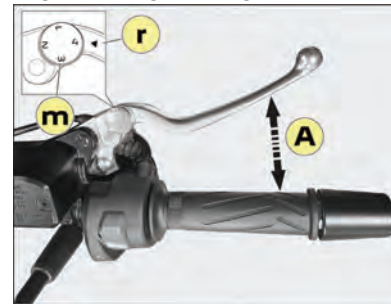
Vælgeren er placeret på motorcyklens venstre side og bruges sammen med koblingsgrebet, når der skiftes mellem 6 gearene med gearkassen konstant indkoblet.



Skift altid ét gear ned ad gangen og ved den korrekte hastighed for at undgå, at motoren får for højt omdrejningstal og baghjulet blokerer.

## Håndtag til bremse for

Bremsegrebet er placeret på højre håndtag på styret. For at betjene den forreste bremse skal du trække grebet mod gashåndtaget.



Grebet til forbremsen er udstyret med en indstillingsknap til justering af positionen.

For at justere afstanden (A) mellem grebet og håndtaget skal du dreje på indstillingshjulet, mens du flytter grebet væk fra håndtaget.

Sørg for at justere den valgte position på drejeknappen (m) med markeringen på grebet (r).

- Positionen 1: Lille afstand.
- Positionen 4: Stor afstand.

## Pedal til bremse bag

Bremsepedalen er placeret på højre side af motorcyklen. For at betjene den bageste bremse skal du træde bremsepedalen ned.



## INSTRUMENTER

### Digitalt display



- 1 - Brændstofmåler.
- 2 - Serviceindikator.
- 3 - Ur.
- 4 - Forbindelse "Bluetooth".
- 5 - Smartphone-forbindelse.
- 6 - Visning af nummeret på et indgående eller udgående opkald.
- 7 - Omdrejningstæller.
- 8 - Batterispænding.
- 9 - Motortemperaturmåler.
- 10 - Dagtæller (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digital hastighedsindikator (km/h eller mph).
- 12 - Kilometertæller.
- 13 - Gearindikator for det gear, der er indkoblet.



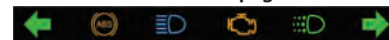
Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

## Kontrol- og advarsel lamper

Kontrollamperne oplyser føreren om start af et system eller fremkomst af en fejl.

- Ved tilslutning af tændingen tænder visse kontrollamper i få sekunder.
- Så snart motoren er startet, skal disse kontrollamper slukke.

**Hvis en/eller flere vedbliver at være tændt, henvises til tabellen for den pågældende lampe.**



Kontrollampen for aktivering af ABS-systemet slukker, når køretøjet begynder at køre.

- Kontrollampe for fejl i antifureningssystemet / Automatisk fejlfinding for motor (MIL).
- Kontrollampe for anti-blokering af hjul (ABS). Disse kontrollamper har to tændingstyper (konstant eller blinkende).



Det anbefales under alle omstændigheder, at få køretøjet kontrolleret af en godkendt forhandler.



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

## Nulstilling af daglige tællere

Et kort tryk på knappen "ENTER" bekræfter et valg.  
Et kryk kort på knappen "SELECT" giver mulighed for at bevæge sig gennem menuerne.

- Tilslut tændingen.
- Udfør et kort tryk på knappen "ENTER" for at få adgang til menuen.
- Vælg linje "TRIP", og bekræft.



- Vælg den daglig tæller, der skal nulstilles, og bekræft.



- Afslut menuen.
- Sluk for tændingen.

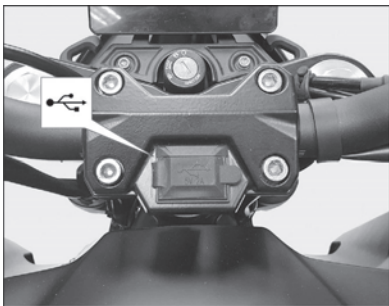
## UDSTYR



Brugerhåndbogen præsenterer andet udstyr.

### Tilbehørsudtag (USB)

Et tilbehørsstik, der er monteret i styret, og som bliver strømforsynet ved tænding, giver mulighed for at tilslutte mobilt udstyr (Telefonnr, GPS, ... ) (2 A maksimalt).



Udstyret kan blive opladet automatisk under brug.



For at forhindre, at der trænger fugt ind i køretøjet, skal du altid sætte stikkets hætte på igen efter brug.

## Sidestøtteen

Sidestøtteenet er udstyret med en tændingskredsafbryder, der forhindrer motorstart, når det er foldet ud.

Dette system minder føreren om at folde støttebenet op før start af motoren (Se kapitlet: [Tændingsafbrydelse](#) side 13 ).



Hvis motoren starter med sidestøtteenet foldet ud, skal man få foretaget en kontrol af kredsen af en autoriseret forhandler.

Kør ikke med sidestøtteenet trukket ud, eller hvis den ikke hævet korrekt. Sidestøtteenet kan berøre jorden og forstyrre kørslen, så føreren kan miste kontrollen over køretøjet.

Tændingsafbryderkredsen minder føreren om, at han/hun skal hæve sidestøtteenet, inden turen påbegyndes. Systemet skal derfor kontrolleres regelmæssigt og repareres af en autoriseret forhandler, hvis det ikke fungerer korrekt.

### Tændingsafbrydelse

Tændingsafbryderkredsen, som omfatter sidestøtteenets-, koblings- og neutralkontakterne, har følgende funktioner:

- Den forhindrer motoren i at starte, når et gear er sat indkøbet og sidestøtteenet er løftet, men koblingsgrebet ikke er aktiveret.
- Den forhindrer motoren i at starte, når et gear er indkøbet og koblingsgrebet er aktiveret, men sidestøtteenet ikke er hævet.
- Den stopper motoren, når et gear er indkøbet, og sidestøtteenet slås ned.

**Kontrollér regelmæssigt, at tændingsafbryderkredsen fungerer ved at udføre følgende procedure.**

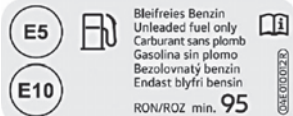
## RÅD

### Brændstofforsyning



For påfyldning af tanken i fuld sikkerhed skal motoren absolut være slukket.

Et mærkat på klistret i nærheden af tanken angiver den brændstoftype, der skal anvendes.



Ethvert brændstof med et indhold på op til 10% volumen kan anvendes (E5, E10).

Ethanolindhold på mere end 10% volumen er ikke tilladt. E85 må ikke anvendes.



## Åbning af dækslet til brændstoftanken

- Fjern låsafdekningen fra brændstofdæksel.
- Sæt nøglen i låsen, og drej den 1/4 omgang til højre.
- Dækslet til brændstoftanken åbnes.

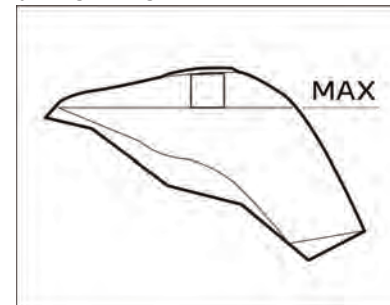


## Lukning af dækslet til brændstoftanken

- Sæt nøglen i låsen.
- Drej nøglen 1/4 omgang mod højre.
- Tryk på dækslet, og sæt nøglen tilbage i udgangspositionen ved at dreje den til venstre.

## Påfyldning

- Sæt pumpedysen ind i påfyldningsåbningen. Sørg for, at pistolen er sat korrekt ind i påfyldningsåbningen.



- Fyld tanken til nederste kant af påfyldningsrøret og ikke højere end det..



Fyld ikke for meget brændstof i tanken: Brændstoffet kan risikere at løbe over, da det udvider sig pga. motorvarmen eller solen.

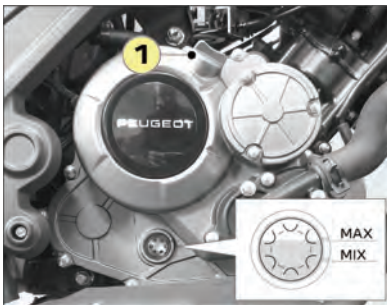
## Kontrol af motorolieniveau



Kontroller oliestanden for hver 1000 km / 600 Mi eller før en lang rute.

## Kontrol af niveauet.

- Anbring køretøjet på plan grund.
- Hold køretøjet, så det står oprejst.
- Start motoren, lad den køre i nogle minutter, og stands den igen.
- Vent 3, efter at motoren er slukket, for at give motorolien tid til at vende tilbage til olieskålen.
- Kontroller væskniveauet ved hjælp af inspektionsruden.
- Olieniveauet skal befinde sig mellem mærkerne minimum og maksimum uden at overstige dette.
- Juster om nødvendigt oliestanden til det maksimale niveau.



1. Påfyldningsdæksel til motorolie.



Hvis olieniveauet er for højt, vil det begrænse køretøjets ydeevne betydeligt.

## Rengøring og smøring af kæden



Dette køretøj er udstyret med en ledkæde.

Det er tilrådeligt at smøre drivkæden med regelmæssige mellemrum (For hver 500 km / 300 mi).

Smør drivkæden med et særligt smøremiddel specielt til ledkæder.



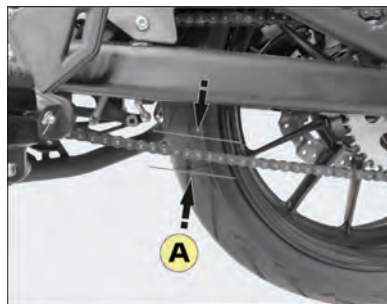
Rengør ikke drivkæden med en højtryksstråle eller et uegnet opløsningsmiddel, da dette vil beskadige kæden.  
Efter vask af køretøjet skal du tørre drivkæden godt af og smøre den.  
Rengør drivkæden med benzin og en blød børste eller med en egnet rengøringspray.

## Kontrol af transmissionskædens spænding

Kontroller kædespændingen før hver tur.



Køretøjet skal være anbragt på støttefoden med gearkassen i frigeare.



- Mål kædespændingen som angivet.

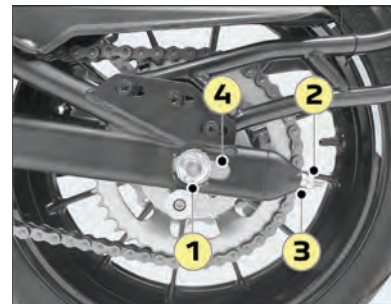
### Kædespænding

A = 28 - 35 mm

Hvis drivkædens spænding er forkert, skal du justere den (Se kapitlet: [Indstilling af kædens spænding](#) side 15).

## Indstilling af kædens spænding

- Køretøjet skal være anbragt på støttefoden med gearkassen i frigeare.
- Løsn hjulaksen og spændeeenhedernes låsemøtrikker.
- Juster hver af justeringsmøtrikkerne på samme måde for at opnå et kædeudsving på 28-35 mm. Brug centreringskalaerne for at opnå en præcis justering.
- Kontroller at kæden er placeret korrekt mellem tandhjulet ved kassens udgang og ringen.
- Spænd hjulaksen (Tilspændingsmoment: 100 Nm).
- Tilspænd spændeehnedernes låsemøtrikker (Tilspændingsmoment: 20 Nm).
- Kontroller kædens spænding.



1. Baghjulsakse.
2. Låsemøtrik.
3. Justeringsmøtrik.
4. Kædespænder / Centreringskala.



Hvis kæden er for stram, vil det medføre hurtigt slid af aksellejet ved udgangen af kassen, af lejerne på baghjulet, samt af kæden og tandhjulene.

## PERIODISK VEDLIGEHOLD

### Særlige vigtige punkter:

- Overholdelse af serviceeftersyn for så vidt angår brugsbetingelserne vil sikre, at dit køretøj fungerer korrekt over tid og bevare dets kvaliteter og bevare garantien.. Vi anbefaler, at du overlader disse operationer til en autoriseret forhandler Peugeot Motorcycles, der har modtaget producentens uddannelse og har de relevante værktøjer..
- Det er ikke nødvendigt at udføre den årlige kontrol, så længe der er udført en periodisk kontrol i løbet af året..
- Fra 25000 km (15600 mi) skal du sørge for vedligeholdelsesservice ved at genoptage operationer fra 5000 km (3100 mi).
- Øg frekvensen af rengøring eller udskiftning af luftfilteret (motor/transmission), hvis køretøjet bruges i særligt støvede eller fugtige områder.

### Forstærket serviceeftersyn / Alvorlige anvendelsesbetingelser:

Vedligeholdelse af berørte komponenter, skal udføres mere regelmæssigt, hvis køretøjet bruges under et af følgende forhold:

Fugtigt, støvet område med høj varme, hovedsagelig ved anvendelse i byområde, ved temperaturer, der ofte er under -5°C, korte ture eller dør til dør-kørsel gentaget med en kold motor ved lav temperatur...

Køretøjer anvendt i en kommerciel sammenhæng (hjemmeleveringer, udbringning) bør i særdeleshed omhyggeligt vedligeholdes:

Under strenge anvendelsesbetingelser:

- Intervallet for vedligeholdelse kan være nedsat (Afhængigt af modellen: Kilometerstal markeret med en stjerne i tabellen over planlagt vedligeholdelse).
- Intervallet for udskiftning af visse komponenter er nedsat (Se tabellen over periodisk vedligeholdelse).

### Pleje / Renholdelse:

Den tohjulede design og den æstetiske appel udsætter mange komponenter for de udvendige forhold. Denne sårbarhed kan forårsage skader på funktion eller udseende (korrosion osv.), selv på dele af god kvalitet.. En regelmæssig tilstrækkelig vedligeholdelse medvirker ikke kun til at bevare udseendet, den gode funktion og din glæde, men er også vigtig for at bevare garantiens rettigheder..

## OVERSIGT OVER SERVICEINTERVALLER

Disse serviceeftersyn skal udføres af en autoriseret repræsentant PEUGEOT MOTOCYCLES.










Operationer at udføre	1000 km 600 mi eller 1 måneder	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt eftersyn
<b>Motor</b>						
Motorolie	R	R	R	R	R	R
Oliefilter	R	Ved hvert motorolieskift				R
Spillerum ved ventiler	I	I For hver 10000 km				
Tændrør			R		R	
Indsugningsfilter	R For hver 5000 km (2500 km ved forstærket serviceeftersyn)					
Brændstoffilter					R	
Brændstofledning: Fravær af utætheder og revner	I	I	I	I	R	I
Kølevæskniveau	I	I	I	I	I	I
Kølegitter	I	I	I	I	I	I
Kølevæske	R Hvert 3 år					
Beholderhus, beholderventiler og slanger	I	I	I	I	I	I
<b>I: Undersøg, rengør, juster, udskift om nødvendigt. R: Udskiftning.</b>			<b>C: Rengør, udskift om nødvendigt. L: Smøres, indfedtes</b>			

Operationer at udføre	1000 km 600 mi eller 1 måneder	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt eftersyn
<b>Cykeldele</b>						
Transmissionskæde: Smøring	L For hver 500 km					L
Transmissionskæde: Spænding	I For hver 1000 km					I
Tandhjul / Kronhjul / Kædesko	I	I	I	I	I	I
Styr: Ingen hårde punkter / Intet slør	I	I	I	I	I	
Hjul: tilstand og slør / Intet slør	I	I	I	I	I	
Dæk: Fravær af revner, slid og tryk	I	I	I	I	I	I
Gaffel / Ophæng for: Tilstand, funktion og fravær af utætheder	I	I	I	I	I	I
Gaffelolie					R	
Ophæng bag: Tilstand, funktion og fravær af utætheder	I	I	I	I	I	I
Svingarm: Intet slør	I	I	I	I	I	
Gaskontrol: Funktion, frigang og smøring	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Koblingsskiftearm: Funktion, frigang og smøring	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Kabler og mobile dele	L	L	L	L	L	I
Støtteben: Funktion og smøring	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Tilspænding af skruer og møtrikker	I	I	I	I	I	
<b>I: Undersøg, rengør, juster, udskift om nødvendigt.</b>			<b>C: Rengør, udskift om nødvendigt.</b>			
<b>R: Udskiftning.</b>			<b>L: Smøres, indfedtes</b>			

Operationer at udføre	1000 km 600 mi eller 1 måneder	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Arligt eftersyn
<b>Bremsesystem</b>						
Bremsevæskenniveauer / Fravær af utætheder	I	I	I	I	I	I
Bremsevæske	R Hvert 2 år					
Bremsekalibre: Renholdelse, vejledninger, funktion	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Slid af bremseskiver	I	I	I	I	I	I
Slid på bremseskiver	I	I	I	I	I	I
Bremserør: Fravær af utætheder og revner	I	I	I	I	I	I
Bremsehåndtag		L	L	L	L	
<b>Elektrisk udstyr</b>						
Lys og signalering	I	I	I	I	I	I
Indstilling af lygtehøjde	I	I	I	I	I	I
Bremselyscontakter	I	I	I	I	I	I
Tændingsafbrydelse	I	I	I	I	I	I
Batteri: Opladningsniveau og fravær af utæthed	I	I	I	I	I	I
<b>Diverse</b>						
Beregnere: Læsning af fejlkoder og opdatering	I	I	I	I	I	I
Generel funktionsmåde: Prøvekørsel	I	I	I	I	I	I
<b>I: Undersøg, rengør, juster, udskift om nødvendigt.</b>			<b>C: Rengør, udskift om nødvendigt.</b>			
<b>R: Udskiftning.</b>			<b>L: Smøres, indfedtes</b>			
<b>Serviceetid i tiendedele af en time (0.5 h = 30 mn)</b>						
Modtagelse og betjening	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-02 / PM-03	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Servicetider er angivet indikativt. De tager ikke hensyn til udskiftning af slidte reservedele eller til køretøjets tilstand.</b>						



DK

<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>
<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>
<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*











----- / ----- /-----

\_\_\_\_\_ km

\_\_\_\_\_ *mi*



----- / ----- /-----

<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

FR

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

GB

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

DE

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

IT

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

ES

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

NL

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

GR

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

SE

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

PT

\_\_\_\_\_ km



\_\_\_\_\_ mi

FI

DK



Peugeot Motocycles recommends



Quality management system certified ISO  
9001 by UTAC



**Peugeot Motocycles SA**  
**Rue du 17 Novembre**  
**F-25350 Mandeuire**

Tél. +33(0)3 81 36 80 00

RCS Belfort B 875 550 667

[www.peugeot-motocycles.fr](http://www.peugeot-motocycles.fr)  
[www.peugeot-motocycles.com](http://www.peugeot-motocycles.com)

**0 800 007 216** Service & appel  
gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.  
DQ/APV du 02/2024 (photos non contractuelles).





# PEUGEOT MOTOCYCLES



Guide d'utilisation en ligne  
Online user's guide